This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

https://books.google.com

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

Digitized by Google

PB
3
N48
Index V 1-18

Cornell University Library

BOUGHT WITH THE INCOME
FROM THE
SAGE ENDOWMENT FUND
THE GIFT OF
Henry W. Sage
1891

A.269984 3/1/13

5931

Digitized by Google

The date shows when this volu
To renew this book copy the call N
the librarian.

HOM

All Books subject to recall.

Books not in use for instruction or research are returnable within 4 weeks.

Volumes of periodicals and of pamphlets are held in the library as much as possible. For special purposes they are given out for a limited time.

Borrowers should not use their library privileges for the benefit of other persons.

Students must return all books before leaving town. Officers should arrange for the return of books wanted during their absence from town.

Books needed by more than one person are held on the reserve list.

Books of special value and gift books, when the giver wishes it, are not allowed to circulate.

Readers are asked to report all cases of books marked or mutilated.

Do not deface books by marks and writing.

OCT 18 1916

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

3 1924 065 040 028

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

128 | 128 Fa 1
Fa 1

CORNELL UNIVERSITY
JUL 17 1912
LIBRARY

GENERALREGISTER

ZU DEN

NEUEREN SPRACHEN

ZEITSCHRIFT
FÜR DEN NEUSPRACHLICHEN UNTERRICHT

IN VERBINDUNG MIT **FRANZ DÖRR** UND **ADOLPH RAMBEAU**
HERAUSGEGEBEN VON **WILHELM VIËTOR.**

(BAND XIII—XVIII UND ERGÄNZUNGSBAND 1910,
FESTSCHRIFT WILHELM VIËTOR.)

BEARBEITET VON
WILHELM KROITZSCH.

MARBURG.
N. G. ELWERT'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG.
1912.

Digitized by Google

Unentbehrlich ist:

Ziegler-Seiz

Englisches Normal-Schulwörterbuch

ca. 700 Seiten stark

Elegant gebunden nur Mark 4.50

Ausgabe erfolgt Sommer 1912

Digitized by Google

GENERALREGISTER

ZU DEN

NEUEREN SPRACHEN

ZEITSCHRIFT
FÜR DEN NEUSPRACHLICHEN UNTERRICHT

IN VERBINDUNG MIT **FRANZ DÖRR** UND **ADOLPH RAMBEAU**
HERAUSGEGEBEN VON **WILHELM VIËTOR.**

(BAND XIII—XVIII UND ERGÄNZUNGSBAND 1910,
FESTSCHRIFT WILHELM VIËTOR.)

BEARBEITET VON
WILHELM KROITZSCH.

MARBURG.
N. G. ELWERT'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG.
1912.

Digitized by Google

128
F. 1
Index

Digitized by Google

(E. = Ergänzungsband der *N. Spr.* 1910, *Festschrift* W. Viëtor.)

Abrégé d'histoire de la littérature française. v. Krebs. *rez. Geyer.* XVI. 186. — v. Letourneau u. Lagarde. *rez. Klatt.* XV. 368.

Académie, Die — française u. die reform der französischen orthographie. v. *Heim.* XIII. 125. — Exercices français extraits du dictionnaire de l'—. v. Clairin. *rez. Heim.* XIII. 603.

Across the Channel; ein führer durch England u. die englische sprache. v. Clay u. Thiergen. *rez. Krummacher.* XVI. 175. Vgl. XVI. 576.

Addisons humor. v. *H. Th. Lindemann.* XIII. 593.

Äußeres des Engländers. v. *Grote.* XVII. 311. Vgl. XV. 57.

Agrégation, L'— de langue allemande en France. v. *Pignet.* XVII. 566.

Ahnert, XII. allgemeiner deutscher neuphilologentag in München. XIV. 229. 283. 347. 419. — XIII. — in Hannover. XVI. 231. 290. 349. 413.

Alcott, Good wives. hrsg. Brückner. *rez. Ellmer.* XIII. 380. — Little women. hrsg. Reinke. *rez. Ellmer.* XIII. 379.

Alge's method, English lessons after S. — for the first introduction in foreign languages with Ed. Hoelzel's pictures. v. Hamburger. *rez. J. Caro.* XV. 561.

Alge u. Rippmann, Leçons de français basées sur les tableaux de Hoelzel. *rez. Klatt.* XIV. 552.

Alkoholismus, Das sprachenverhältnis auf dem 11. internationalen kongreß gegen den — in Stockholm. v. *M. Hartmann.* XV. 435.

Allemand, L'agrégation de langue —e en France. v. *Pignet.* XVII. 566. — L'enseignement de l'— en France. v. *Foulon.* XVI. 433. Vgl. XVI. 225.

Allgemeiner deutscher neuphilologenverband. XV. 319. XVI. 63.

Alphabet, A universal —. v. *Geddes.* XIII. 349.

Altenglisch, Beiträge zur textkritik —er dichtungen. v. *Holthausen.* E. 127. — Zur —en grammatik. v. *Luick.* E. 260.

Altfranzösisch, Grundriß der —en litteratur. v. Ph. A. Becker. *rez. Petry.* XVIII. 501. —, Über die interpolation des „Fuerre de Gadres" im —en roman des Eustache von Kent. v. *Schneegans.* E. 27.

Altschrift, Verein für —. XVII. 576.

Digitized by Google

ALTSCHUL, Deutsche grammatik nach moderner methode. XIV. 405. — Über bilder als lehrmittel beim unterricht in den neusprachlichen realien. XIII. 257.

America, Glimpses of —. v. Merhaut. *rez. Elfrath.* XVIII. 378.

American, — authors, Tales and stories from —. hrsg. F. Meyer. *rez. Krummacher.* XVIII. 253. — High School, The teaching of modern languages in the —. v. *Rambeau.* XIII. 193.

Amerika, Aus u. über —. v. *Rambeau.* XV. 1. 65. XVII. 19. 65. 193. 577. XVIII. 150. 385. 476. — Unterrichtswesen in England u. —. *F. D.* XIII. 511.

Amerikanische neuphilologenversammlung, Methodisches von einer —n —. *W. V.* XVI. 640.

Amis and Amiles. v. Grein. *rez. Tappolet.* XIII. 225.

Amusements dans l'étude du français. v. Eberle. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 556.

Anderson, Exercices de grammaire française. *rez. Eggert.* XVI. 52. — Nouvelle grammaire française à l'usage des écoles anglaises. *rez. Eggert.* XVI. 51.

Andrews, Readings in English literature 1500—1900. *rez. Wagner.* XV. 626.

Anecdotes. v. Herbert. *rez. Friedberg.* XIII. 605.

Aneignung u. verarbeitung des wortschatzes im neusprachlichen unterricht. v. *M. Walter.* XIV. 513. Vgl. XVIII. 257. 400.

Anfangsunterricht, Englischer —. v. *Heinrich.* XVIII. 379. — an gymnasien im anschluß an Hausknechts English Student. v. *Rohs.* XVIII. 61. Vgl. XVII. 62. — Leitfaden für den —n —. v. Bergmann. *rez. J. Caro.* XV. 556. 559. Vgl. VI. 170.

Anfangsunterricht, Französischer. Sprechübungen im —n — an unseren realschulen. *Deye.* XIII. 52.

Anfrage. v. *Lincke.* XVI. 256. — *red.* XVII. 384. —, Zu der — XV. 640. (Englisch u. französisch im gymnasium.) *F. D.* XVI. 62.

Angebot (korrekturen durch franzosen). XIII. 64.

Anglo-German song-book. v. Leibius. *rez. Wagner.* XVI. 118.

Anrechnung der korrekturlast auf das stundendeputat. v. *Geisendörfer.* XVI. 62. Vgl. XVI. 111. 600.

Anschauung. v. *Grote.* XIII. 188. —, Die — auf den elementarunterricht der französischen sprache angewendet. Dazu lehrerheft. v. Ducotterd. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555.

Anschauungsbild u. schriftbild. v. *Speidel.* XVI. 250.

Anschauungsbilder, Französisches vokabularium zu den Hölzelschen —n. v. Seelig. *rez. F. D.* XIII. 108.

Anthologie des prosateurs français. v. Fuchs. *rez. Charléty.* XIII. 557. — *rez. Geyer.* XVI. 184.

Antike, Aus der —n geisteswelt. v. Knabe. *rez. Buchenau.* XVII. 182. —, Die — u. wir. v. Zielinski. *rez. S. Schwarz.* XV. 284.

Anti-Roethe! eine streitschrift an die freunde des humanistischen gymnasiums. v. P. Förster. *rez. Geyer.* XVIII. 559.

Antwort. v. *Klinghardt.* XIV. 439. Vgl. Klinghardt, Die verschiedene bildung der tenues im französischen u. deutschen. XIV. 85. 310. — XIV. 510. 512. — *Passy.* XIV. 253. 438. — *Th. Jaeger.* XIV. 383. XV. 447.

Digitized by Google

Arabic HHA u. AIN. v. *Cummings.* XVIII. 320.
Arbeitszeit in englischen schulen. v. *W. V.* XIV. 320.
Arène, Contes de Provence. hrsg. Petry. *rez. Klatt.* XVIII. 111.
Aristophanes, Die deutsche komödie unter der einwirkung des —. v. Hille. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 180.
Arnold prose books. hrsg. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 310.
Arnold, Th. —'s englische grammatiken u. deren spätere bearbeitungen. v. *W. Müller.* XVII. 385. 461. 533. 599.
Aronstein, English prose selections. *rez. C. Reichel.* XVI. 121. —, Selections from English poetry. *rez. J. Caro.* XV. 562. — *rez. Wagner.* XVI. 117.
Artikel, Der — bei stoffnamen u. abstrakten. v. *Schulze.* XVIII. 191.
Articulation, Exercices pratiques d'— et de diction composés pour l'enseignement de la langue française aux étrangers. v. Rosset. *rez. Eggert.* XIV. 632.
Artikulation der deustchen zungenzahnlaute, Zur —. v. *Ruschke.* XIV. 334.
Aryan language, The origin and history of the —. *Lloyd.* XIV. 126.
Aucassin and Nicolete. hrsg. Suchier-Counson. *rez. Petry.* XVIII. 503.
Auer, Konjugationstabelle der wichtigsten unregelmäßigen zeitwörter der französischen sprache. *rez. Schattmann.* XV. 565.
Aufenthalt im ausland. XVI. 320. — v. *Brunnemann.* XVI. 64. — v. *Matzdorff.* XV. 63. — *red.* XIII. 64. 320. XV. 448. — *W. V.* XVI. 448.
Aufgabe u. gliederung der sprachwissenschaft. v. Finck. *rez. Buchenau.* XIV. 379.
Aufruf zur mitarbeit am Mätznerschen wörterbuch. v. *Spies.* XIII. 319. — unterstützung der tätigkeit des kanonausschusses für fremdsprachliche lektüre. v. *Tappert* u. *C. Reichel.* XV. 180.
Aufsätze, Deutsche — aus oberklassen. v. Th. Matthias. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 55. — für die höheren mädchenschulen. v. Ausfeld. *rez. F. D.* XIV. 627. — für mittlere u. oberklassen. v. Mosengel. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 55. — Praktische anleitung zum anfertigen —r —. v. Cholevius-Weise. *rez. F. D.* XIV. 627. — Sammlung —r —. v. Krumbach. *rez. S. Schwarz.* XIII. 553.
Aufsatz, Hilfsbuch für den englischen —. v. Mohrbutter. *rez. Roll.* XVII. 187. —, — französischen —. v. Mohrbutter. *rez. Klatt.* XV. 48.
Aufsatzthemata, Sammlung französischer —. v. Bechtel u. Glauser. *rez. Eggert.* XVII. 631.
Aufsatzunterricht auf psychologischer grundlage. v. Schmieder. *rez. S. Schwarz.* XIII. 552.
Ausbildung der neuphilologen, Die praktische —. *F. D.* XIV. 449.
Ausdrücke, Veraltete —. v. *Schulze.* XVI. 382. — *W. V.* XVI. 448.
Ausfeld, Deutsche aufsätze für die höheren mädchenschulen. *rez. F. D.* XIV. 627.
Ausländer, Deutsch für —. v. A. L. Becker. *rez S. Schwarz.* XIII. 552. —, Die ersten ferienkurse für — in Rouen. v. *Heinrich.* XVII. 491. —, Englische übungen für — in London. v. *Lambinet.* XVII. 45. —, Institut für —. Ein deutsches —. v. *Grote.* XVI. 636. — Ein fran-

Digitized by Google

zösisches — in Paris. v. *W. V.* XVI. 384. Vgl. XVII. 255. 384.

Ausländerinnen, Englische kurse für — in Oxford. *red.* XVII. 448.

Ausland, Aufenthalt im —. XVI. 320. — v. *Brunnemann.* XVI. 64. — v. *Matzdorff.* XV. 63. — *red.* XIII. 64. 320. XV. 448. — *W. V.* XVI. 448. —, Fachzeitschriften im —. *W. V.* XIII. 128. —, Pensionen im —. XIV. 192. 256. —, Reformmethode im —. *red.* XVII. 576.

Aussprache der englischen schriftzeichen, Zehn vorträge über die —. v. Schatzmann. *rez. Roll.* XVII. 186. — des französischen, Kleines handbuch der —. v. Sudre. *rez. Eggert.* XIV. 632. —, Zur —. v. *K. Engelke.* XVIII. 311. — von frz. u. dt. p, t, k. v. *Jaeger.* XIV. 383. XV. 447. Vgl. XIV. 85. 253. 310. 438. 439. 510. 512. —, Welche französische — sollen wir für die schule wählen? v. *Schulze.* XVII. 250.

Aussprachebezeichnung, Einheitl. —. *W. V.* XV. 191. XVIII. 549.

Aussichten der neuphilologen in Preußen. v. *Goldschmidt.* XIII. 636. XV. 379. XVI. 635. XVII. 638.

Austin, New England novels. hrsg. Opitz. *rez. Beckmann.* XV. 55. — *rez. Krummacher.* XV. 290.

Auswendiglernen, Vorschläge. I. — II. Deutsche schreibschrift. v. *Freudenthal.* XVII. 319.

Auteurs français, Recueil de morceaux choisis d'—. v. Bornecque et Röttgers. *rez. Geyer.* XVI. 181. — *rez. Klatt.* XVIII. 368. Vgl. XVIII. 575.

Automobil, Der einfluß des —s auf die Londoner 'season'. v. *Flaschel.* XVI. 442.

BADKE, Die neue Shakespeare-revision. XV. 129. — Moderna Språk, Eine schwedische zeitschrift für neuere sprachen. XVI. 127. — *rez.* Dilthey, Das erlebnis u. die dichtung. XV. 178. — Jantzen, Gotische sprachdenkmäler. XIV. 502. — Jespersen, Growth and structure of the English language. XIV. 618. — Kleinpaul, Deutsches fremdwörterbuch. XIV. 621. — Knobbe, Die Faustidee in lord Byrons dichtungen. XV. 500. — Schroeder, Vom papierenen stil. XIV. 623. — Shakespeare, Julius Caesar. hrsg. Sturmfels. XVII. 240. (Vgl. *Büttner rez.* — XIV. 110 u. *Rudolph rez.* — hrsg. Conrad. XV. 432.) — Macbeth. hrsg. Cholmeley. XVII. 238. — hrsg. Conrad. XVII. 239. — hrsg. Dhom. XVII. 239. (Vgl. *Caro rez.* — hrsg. Deutschbein. XIII. 609). — Richard II. hrsg. Fernow. XVII. 241. (Vgl. *F. Meyer rez.* — hrsg. Aronstein. XVIII. 248.) — Shakespeare reader for schools. hrsg. Hugenholtz. XVII. 241. — Uhl, Entstehung u. entwicklung unserer muttersprache. XIV. 375. — Varnhagen, Über Byrons dramatisches bruchstück „Der umgestaltete mißgestaltete". XV. 500. — Vershofen, Charakterisierung durch mithandelnde in Shakespeares dramen. XVI. 55. — Weise, Charakteristik der lateinischen sprache. XIV. 619.

Badt, A. v. Droste-Hülshoff, ihre dichterische entwicklung u. ihr verhältnis zur englischen litteratur. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 619.

Bagster-Collins, The teaching of German in secondary schools. *rez. Buchenau.* XIV. 628.

Digitized by Google

Baldensperger, Goethe en France. —, Bibliographie critique de 'Goethe en France'. *rez. Klatt.* XVI. 626.

Ballantyne, The coral island. hrsg. Klapperich. *rez. Ellmer.* XIII. 377.

Bangert, Hilfsbuch für den deutschen unterricht in der vorschule auf phonetischer grundlage. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 621.

Banner, Wie helfe ich meinem schulkinde? *rez. S. Schwarz.* XV. 56.

Baragiola. *rez. Scanferlato*, Lezioni italiane. XV. 177.

Bargmann, Schule des rechtschreibunterrichts. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 622.

Barmen-Elberfeld, Neusprachlicher verein — (1904—6). v. *Rudolph.* XV. 109.

Barrau, Histoire de la révolution française. hrsg. Glöde. *rez. C. Reichel.* XVI. 115. — hrsg. Petzold. *rez. Bathe.* XV. 430. — hrsg. Pfeffer. *rez. C. Reichel.* XVI. 116. —, Die synonyma in —. v. Petzold. *rez. C. Reichel.* XVI. 116.

Bartels, Lern- u. übungsbuch für die deutsche sprachlehre u. rechtschreibung. *rez. S. Schwarz.* XV. 500.

Barth, A., Über die bildung der menschlichen stimme. *rez. Panconcelli-Calzia.* XIII. 307.

BARTH, dr., Englischer ferienkurs in Posen vom 4.—15. oct. 1907. XV. 552. Vgl. A. Zedlitz. XIII. 541. u. Wiegand. XVII. 495.

Basel, 49. versammlung deutscher philologen u. schulmänner in — 1907. *W. V.* XV. 320. 381.

Bastier, Chrestomathie dramatique. *rez. Klatt.* XVIII. 110. —, Trois comédies modernes. Commentaires. *rez. Geyer.* XVII. 440.

Bathe, Der dritte französische fortbildungskurs für lehrer höherer schulen zu Frankfurt a. M. XV. 36. — *rez.* Barrau, Histoire de la révolution française. hrsg. Petzold. XV. 430. — Chuquet, La guerre de 1870—71. hrsg. Wespy. XV. 430. — Kanzler, Hilfsbüchlein für den gebrauch des französischen als unterrichtssprache. XV. 431. — Lamé Fleury, L'histoire de France. hrsg. Coordts. XV. 429. — Lanfrey, Campagne de 1806—7. hrsg. Beckmann. XV. 430. — Link, Grammaire de récapitulation de la langue française. XVII. 176. — Mangold u. Coste, Lehrbuch der französischen sprache für höhere lehranstalten. 3. teil. XVII. 174. — Ricken, Französisches gymnasialbuch für den unterricht bis zum abschluß der untersekunda. XVII. 175.

BAUER, Ein französischer kollege über deutsche mittelschulen. XVII. 382. Vgl. XVII. 448. 512.

BAUER, C., Eine neue methode zum deutschlernen. XVII. 573.

Baumann, Die vernichtung der sprachpsychologie durch F. —. v. *Buchenau.* XV. 376.

BAUMANN, H., Der kleine Toussaint-Langenscheidt. *rez. Krummacher.* XVI. 176.

de Baur, Michel Perrin. hrsg. Carter. *rez. Klatt.* XVIII. 110.

Bayerische oberrealschule, Leitsätze für den neusprachlichen unterricht an der —n —. v. *Eidam.* XVI. 161.

Bayerischer, — neuphilologentag, 6. —. v. *Holl.* XVIII. 292. 357. — neuphilologenverband, Bericht über die tätigkeit der Münchener ortsgruppe. v. *Christoph.* XIII.

Digitized by Google

417. — 5. hauptversammlung des —n —es in Würzburg. 1908. v. *Manger*. XVI. 227. 488.

Bayern, Aus —. v. *Herlet*. XVII. 42.

Bayne, Somerville Erleigh. Hrsg. Strecker. *rez. Ellmer*. XIII. 246.

BEACOCK, Contemporary drama in England. XVIII. 236. — *rez.* Brandl, E. Darwins 'Botanic Garden'. XVIII. 564. — Delmer, Englische debattierübungen. XVIII. 625. — Dierlamm, Die flugschriftenliteratur der chartistenbewegung u. ihr widerhall in der öffentlichen meinung. XVIII. 50. — Ellinger, Vermischte beiträge zur syntax der neueren englischen sprache. XVIII. 565. — Heyne, Englisches englisch. XVIII. 626. Kottas, Th. Randolph, sein leben und seine werke. XVIII. 563. — Putschi, Ch. Churchill, sein leben und seine werke. XVIII. 563. — Wells, English Education. XVIII. 626.

Bechtel u. Glauser, Sammlung französischer aufsatzthemata. *rez. Eggert*. XVII. 631.

Becker, A. L., Deutsch für ausländer, *rez. Rambeau*. XVII. 497. — *rez. S. Schwarz*. XIII. 552.

Becker, Ph. A., Grundriß der altfranzösischen litteratur. *rez. Petry*. XVIII. 501.

BECKMANN *rez.* Austin, New-England novels. hrsg. Opitz. XV. 55. — Channing, The United States, their origin and growth. hrsg. Péronne. XV. 54. — Escott, England, its people, polity, and pursuits. hrsg. Hallbauer. XV. 53. — Goadby, The England of Shakespeare. hrsg. Hallbauer. XV. 52.

Bedeutungsänderung im französischen durch das pronominaladverb EN. v. *Grote*. XVIII. 639.

Behaghel, Bewußtes u. unbewußtes im dichterischen schaffen. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 621. — Die deutsche sprache. *rez. F. D.* XIV. 627.

BEHNE u. KITZING, Verein für neuere sprachen in Hannover. (E. V.) vereinsjahr 1906—7. XV. 282.

Beiträge, Kleine — zur englischen realienkunde. v. *Grote*. XIII. 255. — zur statistik der neuphilologischen reisestipendien in Deutschland. v. *Kurth*. XVII. 615. (Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XIV. 320. XVI. 255.) — zur textkritik altenglischer dichtungen. v. *Holthausen*. E. 127.

Beitrag zur naturgemäßen umgestaltung des unterrichts, Ein —. v. *Grünspan*. XVIII. 57. Vgl. XVI. 321.

Belgien, Die reform des neusprachlichen unterrichts in —. v. *van Herp*. E 146.

Belgique, Le français parlé en —. v. *Gautier*. XV. 312.

Belli, Grammatica dialogica della lingua tedesca. *rez. S. Schwarz*. XIII. 177. XV. 499. Vgl. XI. 176. — Wechselseitige einwirkungen der italienischen und deutschen kultur. *rez. S. Schwarz*. XIV. 627.

BELOUIN, Quelques réflexions sur les cours de vacances. XIV. 507.

Bemerkung zu dem vortrage des herrn dr. Borbein auf dem 11. neuphilologentage. v. *Lohmann*. XIII. 382. —en zu Ruskas artikel in N. Spr. XV. 184: „Die radikalen reformer auf dem münchener neuphilologentag". *W. V.* XV. 188.

Benedix, Das lügen. hrsg. Zschalig. — Ein lustspiel. hrsg. Schindler. *rez. Klinghardt*. XVI. 50.

Digitized by Google

Beobachtung und experiment in der sprachpsychologie. v. *Thumb*. E 19.
Bergmann, Leitfaden für den englischen anfangsunterricht. *rez. J. Caro*. XV. 556. 559. Vgl. VI. 170.
Bericht über das 8.—10. vereinsjahr des neuphilologischen vereins in Bremen. v. *Scriba*. XIII. 97. XIV. 42. 548. — 11. 12. vereinsjahr —. v. *Röhrs*. XV. 487. XVI. 623. — über den englischen ferienkurs an der kgl. akademie zu Posen. v. dr. *Barth*. XV. 552. — v. *Wiegand*. XVII. 495. — v. *A. Zedlitz*. XIII. 541. — über den heutigen stand des neusprachlichen lektüre-kanons des A. D. N.-V. v. *Kron* u. *Scherffig*. XIV. 89. — über die 5. hauptversammlung des *bayerischen* neuphilologenverbandes in Würzburg, 1908. v. *Manger*. XVI. 227. 488. — über die 7. und 10. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes *Hessen-Nassau*. v. *Hauck*. XIV. 33. XVIII. 94. — 8. hauptversammlung —. v. *Gundlach*. XV. 233. — 9. hauptversammlung —. v. *Sander*. XVI. 430. — über die 8. hauptversammlung des *sächsischen* neuphilologenverbandes in Leipzig. v. *Seydel*. XIII. 280. — 9. hauptversammlung — in Dresden. v. *Besser*. XV. 411. 487. — 10. hauptversammlung — in Riesa. v. *Gruber*. XVII. 368. — über die tätigkeit der *Münchener* ortsgruppe des bayerischen neuphilologenverbandes, 1904/5. v. *Christoph*. XIII. 117.
Berichtigung. XIII. 256. XV. 640. (Vgl. Smith, XV. 529). — (Zu XII. 570,4.) v. *Tuttle*. XIII. 320.
Berlin. Hölzels wandbilder. V. 17. —, übungen. v. Wallerstein u. Auerbach. *rez. F. D.* XIII. 556.
Berner, Récréations instructives. *rez. Rudolph*. XV. 507. Vgl. XVI. 123. 125.
Berthon, Petite grammaire française. *rez. Procureur*. XV. 375.
Besançon. Betrachtungen u. wünsche zu einem französischen provinzialferienkurs. v. *Geyer*. XIV. 65. 143. — Ferienkurs —. v. *Geyer*. XV. 256.
BESSER, Bericht über die 9. hauptversammlung des sächsischen neuphilologen-verbandes in Dresden. XV. 411. 487.
Bewußtes und unbewußtes im dichterischen schaffen. v. Behaghel. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 621.
Bibliographie critique de «Goethe en France». v. Baldensperger. *rez. Klatt*. XVI. 626.
Bildende kunst, Der neuphilologe u. die —. v. *Schwend*. XVII. 81.
Bilder als lehrmittel, Über — beim unterricht in den neusprachlichen realien. v. *Altschul*. XIII. 257.
Bilderbuch ohne bilder. v. *Weiller*. — ohne worte. Erstes Schulbuch zum mündl. sprechunterricht. v. Perrot u. Fau. *rez. Eggert*. XIV. 631.
Bildung und fertigkeit. v. Budde. *rez. Herberich*. XIV. 624.
Bildungswert der neueren sprachen im mittelschulunterricht. v. *M. Förster*. XVI. 129. — des sprachenlernens, Vom —. v. *Haag*. XIV. 1.
Billige ausgaben englischer bücher. v. *W. V.* XV. 512.
Biographies, English history in —. hrsg. Köhler. *rez. C. Reichel*. XVI. 377.
Birmingham, Ein studienaufenthalt in —. v. *E. Förster*. XIII. 486. Vgl. XIII. 631.

Digitized by Google

Bitte des kanonausschusses um gutachten. v. *Tappert u. C. Reichel.* XVII 127. — um büchernachweis. *red.* XVI. 192.

Blatz, Neuhochdeutsche schulgrammatik für höhere lehranstalten. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 118.

BLOCK, Die sage von Tristan u. Isolde in dramatischer form. XVI. 65. 145. 338. 397.

BLÜMEL *rez.* Ausgewählte essais hervorragender französischer schriftsteller des 19. jahrhunderts. hrsg. Fuchs. XIII. 228. — de la Gravière, Pour l'empire des mers! hrsg. Hengesbach. XIII. 232. — Koch, Elementargrammatik der englischen sprache. XIII. 235. — Koch, Schulgrammatik der englischen sprache nebst einer synonymik u. übungsstücken. XIII. 236. — Lectures pédagogiques. hrsg. Wychgram. XIII. 229. — Molière, L'avare. hrsg. Lichtenauer. XIII. 181. — Pailleron, Le monde où l'on s'ennuie. hrsg. Werner. XIII. 230. — Sandeau, Mlle. de la Seiglière. hrsg. Krause. XIII. 231. — B. Schmidt, Le groupe des romanciers naturalistes. XIII. 233. — Thiergen, English lessons. XIII. 234.

BÖDDEKER, Das verbum im französischen unterricht. — Die wichtigsten erscheinungen der französischen grammatik. *rez. Klatt.* XIV. 550.

Boerner, Leçons de français. *rez. Rambeau.* XVII. 497.

Boerners neusprachliches unterrichtswerk, Lehrbuch der englischen sprache. v. Zieger u. Thiergen. *rez. Elfrath.* XVII. 379.

Boerner, Dinkler u. Heller, Lehrbuch der französischen sprache. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 184.

Boerner-Pilz, Französisches lesebuch, insbes. für seminare. *rez. Kreb.* XIII. 600. —, Lehrbuch der französischen sprache für präparandenanstalten u. seminare. *rez. Gundlach.* XIV. 117.

Boerner. Pilz u. Rosenthal, Lehrbuch der französischen sprache. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 185. 505.

Boerner-Schmitz, Oberstufe zum lehrbuch d. französischen sprache. *rez. Gundlach.* XIV. 117.

Boerner-Stephan, Lehrbuch der französischen sprache. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 184.

Boerner-Werr, Lehrbuch der französischen sprache. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 186.

Bötticher, Sudermann, Heimat. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.

BOHM, 10. stiftungsfest des neuphilologischen vereins zu Bremen. XV. 280.

BOHNHARDT *rez.* Görlich u. Hinrichs, Kurzgefaßtes lehr- u. übungsbuch der englischen sprache. XVII. 108. — Hofmann, Kurzes einfaches lehrbuch der englischen sprache. XVII. 105. — Sevin, Elementarbuch der englischen sprache. XVII. 104.

Boissonnas, Une famille pendant la guerre 1870—1871. hrsg. Schaefer. *rez. Buchenau* XVIII. 182.

Boniface, gen. Saintine, Picciola. hrsg. Appel. *rez. Tappert.* XVI. 40.

Bonnaffé, L'enseignement des langues par le phonographe. *rez. Panconcelli-Calzia.* XIII. 308. Vgl. XIII. 319. XV. 95. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.

BOONEN, Die vereinfachung der niederländischen schriftsprache. XVIII. 566.

Digitized by Google

Borbein, Eine bemerkung zu dem vortrage des herrn dr. — auf dem 11. neuphilologentag. v. *Lohmann*. XIII. 382. — Zu dr. —s vortrag. v. *K. Meier*. XIII. 507.

BORBEIN *rez.* Lebierre, Le mouvement réformiste des 35 dernières années et l'état actuel de la langue française. XIII. 174. — Logeman, L'enseignement des langues modernes. XIII. 175. — Schütz, Die gerechtigkeit gegenüber den schülern an den höheren lehranstalten. XIII. 174.

BORNECQUE, Romans français à lire! XIII. 475.

Bornecque u. Mühlan, Les provinces françaises. *rez. Geyer*. XVII. 115.

Bornecque u. Röttgers, La France d'aujourd'hui. *rez. F. Meyer*. XVIII. 248. — *rez. Schreiter*. XVIII. 503. —, Recueil de morceaux choisis d'auteurs français. *rez. Geyer*. XVI. 181. — *rez. Klatt*. XVIII. 368. Vgl. *Bornecque u. Röttgers*, Entgegnung. XVIII. 575 u. *Klatt*, Erwiderung. XVIII. 575.

Boulogne-sur-mer. v. *Kießmann*. XIII. 538. — Über den ferienkurs in — im sommer 1906. v. *Querner*. XV. 157.

Bourget, Un saint. hrsg. Brereton. *rez. Glaser*. XVII. 378.

BOUVIER, La lecture analytique. XVIII. 321.

Boys' fiction, English —. v. *Smith*. XIV. 163. 275. 538. XV. 463. 528. XVI. 84. XVII. 340. XVIII. 268. —, Zu English —. v. *Grote*. XVI. 575.

Bradley, The making of English. *rez. Krummacher*. XV. 174.

Brandenburg, The correspondent's guide. *rez. Voigt*. XIV. 49.

Brandenburg u. Dunker, The English clerk. *rez. Klinghardt*. XIV. 561.

Brandl, Er. Darwins 'Botanic Garden'. *rez. Beacock*. XVIII. 564.

Brauch u. mißbrauch lm englischen, Über —. v. *Neumann*. XVI. 436.

Braum, Die abweichungen der unregelmäßigen französischen verben in merksätzen zusammengestellt. *rez. Schattmann*. XV. 564.

Braunfels u. Morf, hrsg. Cervantes, Der sinnreiche junker Don Quijote von d. Mancha. *rez. F. D.* XVII. 177.

Bremen, Neuphilologischer verein in —. Bericht über das 8.—10. vereinsjahr. v. *Scriba*. XIII. 97. XIV. 42. 548. — 10. stiftungsfest. v. *Bohm*. XV. 280. — 11. u. 12. vereinsjahr. v. *Röhrs*. XV. 487. XVI. 623.

Breslau, Verein akademisch gebildeter lehrer der neueren sprachen zu —. Jahresberichte des 4.—6. vereinsjahres. v. *Petschke*. XIII. 98. — des 8. vereinsjahres. v. *Schliebitz*. XV. 238.

BREUER, Toulouse als studienort (mit einschluß der weiteren umgebung). XVII. 35.

Breul, Greek and its humanistic alternatives in the 'Little Go'. *rez. Krummacher*. XIV. 48. — The use of the phonograph in the teaching of modern languages. XV. 95. Vgl. XIII. 308. 319. XV. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.

Breymann, Französisches lehr- u. übungsbuch für gymnasien. *rez Gundlach*. XIII. 562. — Lehrgang der französischen sprache für gymnasien. Methodische ergänzungsübungen dazu v. Raumair. *rez. Gundlach*. XIII. 304. — Neusprachliche reformlitteratur. (3. Heft.) *rez. W. V.* XIV. 184.

Digitized by Google

Breymann, Zum gedächtnis —s. v. *Rühl.* XVIII. 634.

Brie, Luptons Sivqila u. seine stellung in der elisabethanischen literatur. E 62. — *rez.* Eichler, S. T. Coleridge, The ancient mariner u. Christabel. XVI. 178.

Briefe, Unbekannte — v. Georg Forster. hrsg. *Weißstein.* XIII. 429. XV. 510. Vgl. XI. 184. 440.

Briefwechsel, Jahresberichte der zentralstelle für internationalen —, 1904—10. v. *M. Hartmann.* XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356. XVIII. 348. 423.

British Isles, The —. Wall map. v. G. Reichel. *rez. W. V.* XVII. 188.

Brooks, A trip to Washington. hrsg. Sturm. *rez. Krummacher.* XIV. 435.

Broßmann, Eine frage der schriftstellererklärung. XIII. 384. 446. —, Zur umfrage des herrn dr. — (XIII. 384). v. *Belouin.* XIII. 509. v. *Bernhardt.* XIII. 509. v. *Klinghardt.* XIII. 448. v. *Kron.* XIII. 447. v. *Krummacher.* XIII. 508. v. *R. M.* XIII. 448. v. *P. Schmid.* XIII. 448. — v. *Ulrich.* XIII. 509. — (XIII. 446.) v. *Belouin.* XIII. 509. —, Zu den umfragen des herrn dr. —. *red.* XIII. 576.

Bruinier, Das deutsche volkslied. *rez.* VIII. 115. — *rez. F. D.* XVII. 178.

Bruins, An English reading-book. *rez. Wagner.* XIII. 305.

Brunetière, Zu —s stil. v. *H. Schmidt.* XIII. 123. Vgl. XII. 572.

BRUNNEMANN, Aufenthalt im Ausland. XVI. 64.

Bruno, Le tour de la France. hrsg. Stoye. *rez. Cointot.* XVI. 54. — hrsg. Erw. Walther. *rez. Geyer.* XVII. 116.

Brunot, L'enseignement de la langue française — ce qu'il est — ce qu'il devrait être dans l'enseignement primaire. *rez. Esch.* XVIII. 365. — *rez. Zeiger.* XVIII. 551.

BUCHENAU, Die vernichtung der sprachpsychologie durch F. Baumann. XV. 376. — *rez.* Bagster-Collins, The teaching of German in secondary schools. XIV. 628. — Boissonnas, Une famille pendant la guerre 1870—71. hrsg. Schaefer. XVIII. 182. — Budde, Philosophisches Lesebuch für den englischen (französischen) unterricht der oberstufe. XVIII. 181. — Busse, Wie studiert man neuere Sprachen? XIII. 499. — Carlyle. hrsg. Beckmann. XIII. 179. — Cherbuliez, Un cheval de Phidias. hrsg. Fritzsche u. Hengesbach. XVIII. 183. — Choix de nouvelles modernes. hrsg. Wychgram u. Riegel. XVIII. 182. — Daudet. Jack, I. Le gymnase Moronval. II. Indret. XVIII. 183. — Lettres de mon moulin. hrsg. Clarke. XVIII. 183. — Festschrift zum 11. deutschen neuphilologentage pfingsten 1904 in Köln a. Rh. hrsg. Schröer. XIII. 546. — Finck, Die aufgabe und gliederung der sprachwissenschaft. XIV. 379. —, Die klassifikation der sprachen. XIV. 379. — François, Scènes de la révolution française. hrsg. Mühlan. XVIII. 183. — Hayward-Hief, Drei historische erzieher: Pestalozzi, Fröbel, Herbart. XV. 296. — Heims, Wie erlernt man fremde sprachen? XVII. 181. — Kästner, Sozialpädagogik u. neuidealismus. XVII. 178. — Klapperich, Outline of the history of the English language u. literature. XIII. 180.

Digitized by Google

— Klein, Wendland, Brandl, Harnack, Universität und schule. XVII. 178. — Kleinschmidt, Die wissenschaftliche methode zur erlernung fremder sprachen. XVII. 180. — Klincksieck, Chrestomathie der französischen literatur des 19. jahrhunderts. XIII. 546. — Knabe, Aus der antiken geisteswelt. XVII. 182. — Locke, An essay concerning human understanding. hrsg. Ruska. XIII. 178. — Löwisch, Die oberrealschule als humanistische bildungsanstalt. XV. 242. — Lubbock, The beauties of nature. hrsg. Sturm. XIII. 180. — Mackay u. Curtis, Second French book. XVII. 311. (Vgl. *Eggert rez.* — u. Teachers' hand-book. XVII. 551.) — Malot, En famille. hrsg. Pariselle. XVIII. 183. — Maupassant, Contes et nouvelles. hrsg. Robert-Dumas. XVIII. 183. — Mémoires du général baron de Marbot. hrsg. Hanauer. XVIII. 182. — Meringer, Indogermanische Sprachwissenschaft. XIII. 498. — Meyer-Rinteln, Die schöpfung der sprache. XIII. 548. — Monod, Allemands et Français, Souvenirs de campagne. XVIII. 182. — Normand, Biographies et scènes historiques. hrsg. Schmitz-Mancy. XVIII. 183. — Rattke, Der neusprachliche unterricht. XV. 296. — Ruska, Was hat der neusprachliche unterricht an den oberrealschulen zu leisten? XVII. 181. — Sakmann, Bernard de Mandeville. XV. 562. — Spieß, Die deutschen romantiker. XV. 564. — Théâtre moderne. hrsg. Bernhardt. XVIII. 182. — Torbiörnsson, Die vergleichende sprachwissenschaft in ihrem werte für die allgemeine bildung u. den unterricht. XV. 242. — Viereck, 2 jahrhunderte deutschen unterrichts in den Vereinigten Staaten. XV. 563. — Voßler, Positivismus u. idealismus in der sprachwissenschaft. XIII. 37. — Sprache als schöpfung u. entwicklung. XVII. 499. — M. Walter, Zur methodik des neusprachlichen unterrichts. XVII. 179. — Wasserzieher, Deutsche lyrik. XV. 564. — Witkowski Das deutsche drama des 19. jahrhunderts. XV. 563.

Budde, Bildung u. fertigkeit. *rez. Herberich.* XIV. 624. — Philosophisches lesebuch für den englischen (französischen) unterricht der oberstufe. *rez. Buchenau.* XVIII. 181.

Büchernachweis, Bitte um —. *red.* XVI. 192. —, *red.* XVI. 256.

BÜLBRING, Über kehlkopfverschluß im wortinnern in deutschen mundarten. E 263.

BUERGEL Goodwin. *rez.* Fort, Kleine schwedische sprachlehre. XIII. 624. — Grip, Über sonantische nasale in der deutschen umgangssprache. XIV. 381. — Hoppe, Svensk-tysk ordbok. XIII. 623. — E. Th. Walter, Schwedische konversationsgrammatik zum schul- u. privatunterricht. XIII. 621.

BÜTTNER, H., Die muttersprache im fremdsprachlichen unterricht. XV. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13. (Vgl. XV. 243. 249.) — Die schriftlichen klassenarbeiten. XIII. 129. — Berichtigung. XIII. 256. — Reform der schriftlichen klassenarbeiten. XIII. 434. (Vgl. XIII. 310. 443. 625. XIV. 246.) — Entgegnung. XIV. 59. 309. — *rez.* Molière, L'avare. hrsg. Bornecque.

Digitized by Google

XIV. 111. — hrsg. E. Müller, XIV. 113. — hrsg. Scheffler. XIV. 115. — Le misanthrope. hrsg. Bernard. XIV. 116. — Shakespeare, Julius Caesar. hrsg. Mann. XIV. 113. — hrsg. Moorman. XIV. 111. (Vgl. — *rez. Badke.* XVII. 240. — hrsg. Conrad. rez. Rudolph. XV. 433.)

Büttner, R., Lese- u. lehrbuch der englischen sprache. *rez. Elfrath.* XVII. 243.

Burnett, Little Lord Fauntleroy. hrsg. Eykman u. Voortman. *rez. C. Reichel.* XVI. 631. — hrsg. Lindenstead. *rez. Ellmer.* XIII. 245. — hrsg. Reinke. *rez. Ellmer.* XIII. 381. — hrsg. Stoughton. *rez. C. Reichel.* XVII. 110. — Sara Crewe. hrsg. Klatt. *rez. Krummacher.* XVIII. 123.

Busse, Wie studirt man neuere sprachen? *rez. Buchenau.* XIII. 499.

Busse, dr., Französiche ferienkurse in Villerville-sur-mer (Calvados). XVI. 100.

Byron, Die Faustidee in lord —s dichtungen. v. Knobbe. *rez. Badke.* XV. 500. — Selections from lord —s poems. hrsg. Hermann. *rez. Krummacher.* XVI. 500. — Selections from —. hrsg. Klapperich. *rez. Krummacher.* XVI. 502. — Über —s dramatisches bruchstück „Der umgestaltete mißgestaltete". v. Varnhagen. *rez. Badke.* XV. 500.

Calmberg u. Utzinger, Die kunst der rede. *rez. Schwarz.* XVIII. 121.

Calvert, Hartog u. Savory, A first book of French oral teaching. *rez. Eggert.* XVI. 52.

Cambridger kurse. 1908. *red.* XV. 512.

Camerlynck, A handbook of English composition. *rez. Eggert.* XVII. 552.

CAMILLI, Einleitung zu einem wörterbuch der italienischen aussprache. XVIII. 187.

Canadian French. v. Geddes. *rez. Tappolet.* XIII. 226.

Carlyle, Auswahl. hrsg. Beckmann. *rez. Buchenau.* XIII. 179. —, On Heroes and Hero-worship. *rez. Krummacher.* XV. 290. 365. (hrsg. Lindenstead.)

CARO, G., Fußnoten in schulausgaben für preußische schulen. XV. 446. — *rez. Spencer,* First principles of synthetic philosophy. hrsg. Ruske. XV. 287.

CARO, J., Der Londoner ferienkurs des jahres 1906. XIV. 487. — *rez.* Aronstein, Selections from English poetry. XV. 562. (Vgl. *Wagner rez.* — XVI. 117.) — Bergmann, Leitfaden für den englischen anfangsunterricht. XV. 556. 559. (Vgl. VI. 170.) — Degenhardt u. Münster, Lehrgang der englischen sprache. XV. 557. — J. Ellinger u. Butler, Lehrbuch der englischen sprache mit English Reader. XV. 559. (Vgl. *Krummacher rez.* — XVI. 174.) — Hamburger, English lessons after S. Alge's method for the first instruction in foreign languages with E. Hölzel's pictures. XV. 561. — Hamilton, The practical Englishman. XV. 561. — Hope, Snowed up! An adventure on Exmoor. hrsg. Klapperich. XIII. 609. — Irving, Life and customs in Old England from the sketch-book of —. hrsg. Klapperich. XIII.

Digitized by Google

609. — Plate u. Münster, Lehrbuch der englischen sprache. XV. 557. (Vgl. XII. 99.) — Pünjer u. Hodgkinson, Lehr- u. lesebuch der englischen sprache. XV. 556. (Vgl. VIII. 440. XII. 100. XVI. 58.) — Shakespeare, Macbeth. hrsg. Deutschbein. XIII. 609. (Vgl. — *rez. Badke.* XVII. 238. 239.) — Stories for the young by various authors. hrsg. Klapperich. XIII. 609.

Castellano, Lecciones — as. v. Runge. *rez. Rambeau.* XVII. 497.

Catulls sämtliche dichtungen in deutscher Übertragung. v. Schuster. *rez. Petry.* XVI. 188.

Cérésole, Scènes militaires. hrsg. Sachs. *rez. Gundlach.* XIII. 567.

Cervantes, Der sinnreiche junker Don Quijote von der Mancha. hrsg. Braunfels u. Morf. *rez. F. D.* XVII. 177.

Chailley-Bert, Tu seras commerçant. hrsg. Vogt. *rez. Geyer.* XVIII. 560.

Chalamet, A travers la France. *rez. Geyer.* XVII. 116.

Chambers's English history. hrsg. Budde. *rez. C. Reichel.* XVII. 184. — *rez. Sturmfels.* XIII. 611.

CHAMOUX, Leçon de conversation française. XVIII. 490.

Channing, From Lincoln to Mac Kinley. hrsg. Péronne. *rez. C. Reichel.* XVII. 183. — The United States, their origin and growth. hrsg. Péronne. *rez. Beckmann.* XV. 54.

Charakterbilder aus Voltaires weltgeschichte. v. *Sakmann.* XIV. 577.

Charakterisierung durch mithandelnde in Shakespeares dramen. v. Vershofen. *rez. Badke.* XVI. 55.

Charakteristik der lateinischen sprache v. Weise. *rez. Badke.* XIV. 619.

CHARLÉTY *rez.* Engwer, Choix de poésies françaises. XV. 50. — Faust, tragédie de Goethe übers. Schropp. XV. 51. — Fetter u. Ullrich, Französisches lesebuch für die oberen klassen. XIII. 557. — Fuchs, Anthologie des prosateurs français. XIII. 557. — Tableau de l'histoire de la littérature française. XIII. 556. — Gautier, Épopées françaises. hrsg. Strohmeier. XIII. 559. — Hastert, Le commerce de France. XIII. 558. — Hugo, Auswahl. hrsg. Weißenfels. XIII. 559. — Klincksieck, Chrestomathie der französischen literatur des 19. jahrhunderts. XIII. 558. (Vgl. *Buchenau rez.* — XIII. 546). — Monod, Histoire de France. XV. 51. — Musset. Pages choisies. hrsg. Russell. XIII. 560. — Pailleron, Le monde où l'on s'ennuie. hrsg. Werner. XIII. 561. — Pellissier, Études de littérature et de morale contemporaines. XV. 51. — Romanciers du XIXe siècle. hrsg. Hasberg XV. 52. — Sandeau, La roche aux mouettes. hrsg. Glinzer. XIII. 560. — G. Schmidt, Recueil de synonymes français à l'usage des classes superieures. XIII. 559.

Chartistenbewegung, Die flugschriftenliteratur der — u. ihr widerhall in der öffentlichen meinung v. Dierlamm. *rez. Beacock.* XVIII. 50.

Chénier, Oeuvres complètes. I. Bucoliques. hrsg. Dimoff. *rez. Petry.* XVII. 442.

Cherbuliez. Un cheval de Phidias. hrsg. Fritzsche u. Hengesbach. *rez. Buchenau.* XVIII. 183.

Choix de lectures expliquées. v. Duschinsky. *rez. Procureur.* XVI. 507. — de nouvelles modernes. hrsg. Wychgram u. Riegel. *rez. Buchenau.* XVIII. 182. — de poésies

Digitized by Google

françaises. v. Engwer. *rez. Charléty.* XV. 50. — *rez. H. Klinghardt.* XVI. 47.

Chrestomathie der französischen litteratur des 17. (18.) jahrhunderts. v. Klincksieck. *rez. Klatt.* XV. 507. (XVIII. 370). — des 19. jahrhunderts. v. Klincksieck. *rez. Buchenau.* XIII. 546. — *rez. Charléty.* XIII. 558. — dramatique. v. Bastier. *rez. Klatt.* XVIII. 110.

Christian science, Mark Twain on. — v. *Fisher* XVII. 206.

CHRISTOPH, Bericht über die tätigkeit der Münchener ortsgruppe des bayerischen neuphilologenverbandes 1904/05. XIII. 417.

Chuquet, La guerre de 1870—71. hrsg. Wespy. *rez. Bathe.* XV. 430. —*rez. C. Reichel.* XVI. 566.

Churchill, Ch. —, sein leben u. seine werke. v. Putschi. *rez. Beacock.* XVIII. 563.

Clairin, Exercices français extraits du dictionaire de l'Académie. *rez. Heim.* XIII. 603.

CLAY u. THIERGEN, Across the channel. Ein führer durch England u. die englische sprache. XVI. 175. Vgl. XVI. 576.

Codex Harl. 1002, Englisches u. lateinisches aus dem lateinisch-englischen vokabular des —. v. Varnhagen. E. 75.

COINTOT *rez.* Bruno, Le tour de la France. hrsg. Stoye. XVI. 54. (Vgl. — hrsg. E. Walther. *rez. Geyer.* XVII. 116). — Lichtenberger, Mon petit Trott et sa sœur. hrsg. Mühlan. XVI. 51. — Sarcey, Le siège de Paris. hrsg. Krause u. Montaubric. XVI. 54.

Coleridge, The ancient mariner and Christabel. v. Eichler. *rez. Brie.* XVI. 178.

Collection of stories and sketches by modern authors. hrsg. Weersma. *rez. Krummacher.* XVI. 498.

Combe, Pauvre Marcel. hrsg. Metzsch-Wasserzieher. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 50.

Comédies modernes, Trois. — Commentaires. hrsg. Bastier. *rez. Geyer.* XVII. 440.

Commerce en France, Le—. v. Hastert. *rez. Charléty.* XIII. 558.

Composition, A handbook of English —. v. Camerlynck. *rez. Eggert.* XVII. 552.

Conrad, Syntax der englischen sprache. *rez. Krummacher.* XIV. 44.

Contemporary drama in England. v. *Beacock.* XVIII. 236.

Contes modernes. hrsg. Krollick. *rez. F. Meyer.* XVIII. 247.

Conteurs de nos jours. I. hrsg. Mühlan. *rez. Weitzenböck.* XV. 44.

Contrôle et correction de l'émission vocale. v. *Zünd-Burguet.* XVII. 149.

Conversando . . . Grammatica dialogica della lingua tedesca. II. v. Belli. *rez. S. Schwarz.* XV. 499. Vgl. XI. 176.

Conversation française, La —. Nebst schlüssel zum français pratique. v. Francillon. *rez. Geyer.* XVII. 434. —, Leçons de —. v. *Chamoux.* XVIII. 490.

Conversational books about the pictures of Hölzel. v. Pitcairn u. Bennegger, *rez. Hengst.* XIII. 606.

Cooke, History of England. hrsg. Taubenspeck. *rez. Nader.* XIII. 241.

CORBACH, 10. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes Hessen-Nassau zu —. v. Hauck. XVIII. 94.

Corneille v. Steinweg. *rez. Klincksieck.* XV. 176. —, Le Cid. hrsg.

Digitized by Google

Eve. *rez. Rudolph.* XV. 504. — hrsg. Strehlke u. Meder. *rez. Rudolph.* XV. 433. —, Nicomède. hrsg. Clarke. *rez. Glaser.* XVII. 378.
Correspondents' guide, The —. v. Brandenburg. *rez. Voigt.* XIV. 49.
Corrispondenza italiana. v. Faruffini u. Ciardini. *rez. F. Michel.* XIII. 621.
Corso di lingua tedesca. v. Lovera. *rez. S. Schwarz.* XIII. 177.
Cours de langue française d'après la méthode intuitive. v. Seket. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 51. — de vacances, Quelques réflexions sur les —. v. *Belouin.* XIV. 507.
Cours-Moppert. *rez. Friedberg.* XIII. 605.
Credner. C. F. Meyer, Der heilige. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.
Crestey, Structure phonétique de la versification française. XIV. 257.
Cuentecitos con estampas, 30 — sin palabras, primer libro de conversación española. v. Perrot u. Fau. — sin estampas para in con las estampas sin palabras. v. Paraire. *rez. Eggert.* XIV. 631.
CUMMINGS, Arabic hha u. ain. XVIII. 320.
Current publications v. *Stewart.* XVI. 166.
CURTIUS, Französische lektüre für die mittelstufe der höheren mädchenschule. XV. 19.
Cury u. Boerner, Histoire de la littérature française à l'usage des étudiants. *rez. Klatt.* XVIII. 370.

Dames de la Halle, Die pariser — als mendiantes. v. *Grote.* XVI. 442.
Dammholz, Englisches lehr- u. lesebuch. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 493. XV. 240.
Danksagung. v. *W. V.* XVII. 256.
Darwin, E.—s "Botanic Garden". v. Brandl. *rez. Beacock.* XVIII. 564.
Daudet, Ausgewählte erzählungen. hrsg. Schindler. *rez. Weitzenböck.* XV. 41. — Jack. I. Le gymnase Moronval. II. Indret. — Lettres de mon moulin. hrsg. Clarke. *rez. Buchenau.* XVIII. 183. — Onze récits tirés des Lettres de mon moulin et des Contes du lundi. hrsg. Wychgram - Dansac. *rez. Weitzenböck.* XV. 42.
D'Aulnoy, L'oiseau bleu. hrsg. Schoedelin. *rez. Klatt.* XVIII. 110.
Day, John—s „Peregrinatio Scholastica" in ihrem verhältnis zu Spenser, Chaucer u. den „Gesta Romanorum". v. *Koeppel.* E. 1.
Debattirübungen, Englische —. v. Delmer. *rez. Beacock.* XVIII. 625.
De Froe, An English reader. *rez. Voigt.* XIV. 49.
Degenhardt u. Münster, Lehrgang der englischen sprache. *rez. J. Caro.* XV. 557.
Delbost *rez. Engwer,* Impressions de France. XVIII. 371. Vgl. *rez. Geyer* — XVIII. 631.
Delmer, Englische debattirübungen. *rez. Beacock.* XVIII. 625.
DELOBEL, Les nouvelles instructions officielles relatives à l'enseignement des Langues Vivantes en France. XVI. 611.
Description des tableaux d'enseignement d'Éd. Hoelzel. v. Génin u. Schamanek. *rez. F. D.* XIII. 108.
Deutschbein, Irving-Macaulay, Methodisches lesebuch. *rez. F. D.* XIII. 555.
Deutsch - englischer sprachschatz, Systematisch geordneter —. v. Hecker u. Hamann. *rez. Elfrath.* XVII. 244.
Deutsch - englisches militärwörter-

Digitized by Google

buch. v. Neuschler. *rez. Krummacher.* XVI. 177.
Deutsch für ausländer. v. A. L. Becker. *rez. Rambeau.* XVII. 497. — *rez. S. Schwarz.* XIII. 552.
Deutsche aufsätze für die höheren mädchenschulen. v. Ausfeld. *rez. F. D.* XIV. 627. — für mittlere und obere klassen. v. Mosengel. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 55. —, Praktische anleitung zum anfertigen —r —. v. Cholevius-Weise. *rez. F. D.* XIV. 627. —, Sammlung —r —. v. Krumbach. *rez. S. Schwarz.* XIII. 553.
Deutsche dichter des 19. jahrhunderts. v. Lyon. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.
Deutsche dichtung. v. Lippert. *rez. F. D.* XVII. 177. —, Edelsteine —r —. v. Kaiser, Götze u. Wangerin. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179.
Deutsche geschichte, Quellenbuch zur —n — von 1815 bis zur gegenwart. v. Ziehen. *rez. F. D.* XVII. 177.
Deutsche gespräche. v. E. A. Meyer. *rez. W. V.* XV. 119.
Deutsche grammatik nach moderner methode. v. *Altschul.* XIV. 405.
Deutsche komödie, Die — unter der einwirkung des Aristophanes. v. Hille. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 180.
Deutsche lesebücher, Aus —n —n. v. Dietlein-Polack. *rez. F. D.* XIII. 555.
Deutsche litteratur, Das wissenschaftliche studium der —n sprache und —. v. Hungerland. *rez. S. Schwarz.* XVII. 633. —, Geschichte der —n —. v. Sanders-Dumcke. *rez. S. Schwarz.* XVIII 179.
Deutsche lyrik. v. Wasserzieher. *rez. Buchenau.* XV. 564.
Deutsche mittelschulen, Ein französischer kollege über —. v. *Bauer.* XVII. 382. Vgl. XVII. 448. 512.
Deutsche mundarten, Über kehlkopfverschluss im wortinnern in —n —. v. *Bülbring.* E 263.
Deutsche philologen und schulmänner, 49. versammlung —r — in Basel 1907. v. *W. V.* XV. 320. 381.
Deutsche prosa. v. Henschke. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 624. —, Musterstücke —r —. v. Weise. *rez. F. D.* XIV. 627.
Deutsche rechtschreibung, Wörterbuch nach der neuen —n —. v. Klenz. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554.
Deutsche romantiker, Die —n —. v. Spieß. *rez. Buchenau.* XV. 564.
Deutsche schreibschrift. Vorschläge. I. Auswendiglernen. II. —. v. *Freudenthal.* XVII. 319.
Deutsche schulen, Lehrer und schüler auf —n —. v. *Wetekamp.* XVII. 448. Vgl. XVIII. 382. 512.
Deutsche schulgrammatik für höhere lehranstalten. v. Lochner. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 623.
Deutsche sprache, Das wissenschaftliche studium der —n — und litteratur. v. Hungerland. *rez. S. Schwarz.* XVII. 633. —, Die —. v. Behaghel. *rez. F. D.* XIV. 627. — Etymologisches wörterbuch der —n —. v. Kluge. *rez. Schröer.* XVII. 182. 634. — Grammatik der —n — für ausländer. v. Schelle. *rez. S. Schwarz.* XIII. 39. — Lehrbuch der —n —. v. Ney, Bruneneek u. Behrsin. *rez. Freudenthal.* XVII. 506.
Deutsche sprachlehre für mittelschulen. v. Tumlirz. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 624. — und litteraturgeschichte. v. Eskuche. *rez. S.*

Digitized by Google

Schwarz. XIV. 562. — und rechtschreibung, Lern- und übungsbuch für die —. v. Bartels. *rez. S. Schwarz.* XV. 500.

Deutsche universitäten, Neuphilologische vorlesungen an den —n — vom sommersemester 1901 bis zum wintersemester 1905/6 inkl. v. *Goldschmidt.* — Preußen: XIV. 93. 174. 225. 483. XV. 32. 107. 160. — Außerhalb Preußens: XV. 423. 618. XVI. 617.

Deutsche umgangssprache, Echo der —n —. v. Kuttner. *rez. S. Schwarz.* XIII. 44. —, Über sonantische nasale in der —n —. v. Grip. *rez. Buergel Goodwin.* XIV. 381.

Deutsche zentralstelle für fremdsprachliche rezitationen. v. *M. Hartmann.* XVI. 126. — für internationalen briefwechsel, Jahresberichte 1904—10. v. *M. Hartmann.* XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356. XVIII. 348. 423.

Deutsche zungenzahnlaute, Zur artikulation der —n —. v. *Ruschke.* XIV. 334.

Deutschlernen, Eine neue methode zum —. v. *C. Bauer.* XVII. 573.

Deutsch, Der —e und seine schule. —, Der —e und sein vaterland. v. Gurlitt. *rez. K. Horn.* XIII. 497.

Deutscher neuphilologentag. Der XII. —e — in München (1906). v. *Ahnert.* XIV. 229. 283. 347. 419. — v. *W. V.* XIV. 122. — Der XIII. —e — in Hannover. v. *Ahnert.* XVI. 231. 290. 349. 413. — Der XIV. —e — in Zürich (pfingsten 1910). v. *Goldschmidt.* XVIII. 166. 230. 288. — v. *W. V.* XVIII. 63.

Deutscher neuphilologenverband, Allgemeiner —. XV. 319. XVI. 63.

Deutscher schüleraufsatz, Wegweiser zur erzielung eines selbständigen —n—es. v. Ewald. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 619.

Deutscher unterricht, Hilfsbuch für den —n — in der vorschule auf phonetischer grundlage. v. Bangert. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 621. — in den Vereinigten Staaten, Zwei jahrhunderte—n—s —. v. Viereck. *rez. Buchenau.* XV. 563. —, Kleines handbuch für den —n — an den unter- und mittelklassen höherer lehranstalten. v. F. Hofmann. *rez. S. Schwarz.* XIII. 549.

Deutsches drama, Das —e — des 19. jahrhunderts. v. Witkowski. *rez. Buchenau.* XV. 563.

Deutsches fremdwörterbuch. v. Kleinpaul. *rez. Badke.* XIV. 621.

Deutches hochstift, Sektion für neuere sprachen des freien —n —s zu Frankfurt a. M. v. *Kasten.* XVIII. 44.

Deutsches lektorat in England, Das erste —e —. v. *Stahl.* XVIII. 25.

Deutsches lesebuch für höhere lehranstalten. v. Liermann u. Vilmar. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 620. — für obertertia. v. Evers u. Walz. *rez. F. D.* XIII. 108. — mit sprechübungen. v. Schweitzer-Simonnot. *rez. F. D.* XIII. 107.

Deutsches mittelalter, Die kulturverhältnisse des —n —s. v. Zehme. *rez. S. Schwarz.* XIII. 553.

Deutsches rechtschreibwörterbuch. v. Weyde. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554.

Deutsches schulwesen, Geschichte des —n —s. v. Knabe. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 56.

Deutsches volkslied, — Das —e —. v. Bruinier. *rez.* VIII. 115. — *rez. F. D.* XVII. 178.

Digitized by Google

Deutsches wörterbuch. v. Weigand. *rez. Wüst.* XVIII. 113. 171.

Deutschland, Beiträge zur statistik der neuphilologischen reisestipendien in —. v. *Kurth.* XVII. 615. Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XIV. 255. 320.

DEYE, Sprechübungen im französischen anfangsunterricht an unseren realschulen. XIII. 52.

Dichterisches schaffen, Bewußtes und unbewußtes im —n —. v. Behaghel. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 621.

Dickens, A Christmas carol. hrsg. Thiergen u. Stoughton. *rez. Krummacher.* XV. 367. — A tale of two cities. hrsg. Stoughton. *rez. Krummacher.* XV. 367. — David Copperfield's boyhood. hrsg. Klapperich. *rez. Ellmer.* XIII. 615. — Pickwick Papers. hrsg. Arnold. *rez. Klatt.* XVII. 310. — Sketches. hrsg. Hamilton. *rez. Sander.* XVII. 51.

Dickhut, Übungsstoff und grammatik für den englischen anfangsunterricht. *rez. Roll.* XIV. 558.

Dictionary, English-French pocket —. v. Feller-Rogivue. *rez. Krummacher.* XVI. 177.

Dictionnaire de l'Académie, Exercices français extraits du —. v. Clairin. *rez. Heim.* XIII. 603. — de Sachs-Villatte, Remarques sur le —. v. *Th. Gautier.* XIII. 577. —, Petit — des difficultés grammaticales. v. von Scharfenort. *rez. Geyer.* XVII. 249. —, Petit — provençal-français. v. Levy. *rez. Petry.* XVIII. 500.

Didaktik des neusprachlichen reformunterrichts, Der psychologische zusammenhang in der —. v. Eggert. *rez. v. Sallwürk.* XIV. 182.

Didaktische ketzereien. v. Gaudig. *rez. Eggert.* XIV. 629.

Diderot, Sur la peinture. hrsg. Petry. *rez. Klatt.* XVIII. 111.

Dierlamm, Die flugschriftenlitteratur der chartistenbewegung und ihr widerhall in der öffentlichen meinung. *rez. Beucock.* XIII. 50.

Dierlsche stiftung, Preisaufgabe der —n —. v. *W. V.* XVI. 640.

Dietlein-Polack, Aus deutschen lesebüchern. *rez. F. D.* XIII. 555.

Dilthey, Das erlebnis und die dichtung. *rez. Badke.* XV. 178.

Dimoff hrsg. Chénier, Oeuvres complètes. I. Bucoliques. *rez. Petry.* XVII. 442.

Direkte methode, Ein wort zugunsten der —n —. „Die schlacht bei Zülpich", —. v. *Driesen.* XVII. 189.

DOBSCHALL, Fremdsprachliche grammatik in der muttersprache? XV. 243. Vgl. XV. 249. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13.

DÖRR, F., Die münchener thesen v. Sieper u. —. XV. 382. — Pariser kurse. XVII. 384. (Vgl. XVI. 384. XVII. 255.) — Der phonograph in der schule. XIII. 319. (Vgl. XIII. 308. XV. 95. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.) — Die praktische ausbildung der neuphilologen. XIV. 449. — Schwarzes brett 9. 10. XIII. 63. — Unterrichtswesen in England und Amerika. XIII. 511. — Verschiedenes. (Festschrift W. V.) XVIII. 576. — Wie Sir Harry Johnston die welt sieht. XVIII. 512. — Zu der anfrage. XV. 640 (Englisch und französisch im gymnasium). XVI. 62. — Zu S. 286 und 288 des 6. bandes der königsberger zeitschrift. XV. 250. — *rez.* Ausfeld,

Digitized by Google

Deutsche aufsätze für die höheren mädchenschulen. XIV. 627. — Behaghel, Die deutsche sprache. XIV. 627. — Berlin. Hölzels wandbilder. V, 17. —, übungen v. Wallerstein und Auerbach. XIII. 556. — Bruinier, Das deutsche volkslied. XVII. 178. (Vgl. VIII. 115.) — Cervantes, Der sinnreiche junker Don Quijote von der Mancha. hrsg. Braunfels u. Morf. XVII. 177. — Deutschbein, Irving-Macaulay, Methodisches lesebuch. XIII. 555. — Dietlein-Polack, Aus deutschen lesebüchern. XIII. 555. — Evers u. Walz, Deutsches lesebuch für obertertia. XIII. 108. — Génin u. Schamanek, Description des tableaux d'enseignement d'Éd. Hœlzel. XIII. 108. — Goethe, Götz von Berlichingen. hrsg. Frick. — hrsg. Sauer. XIV. 502. — Hermann und Dorothea. hrsg. Machold. XIII. 506. — Reineke Fuchs. hrsg. Handwerk. XVII. 177. (Vgl. VII. 383.) — Heine, Einführung in die französische konversation. XIII. 108. — Kleist, Das Käthchen von Heilbronn. hrsg. Lichtenheld. XIV. 502. — Körner, Zriny. hrsg. Tomanetz. XIV. 502. — Kron, Guide épistolaire. XIII. 108. — Lessing, Philotas. hrsg. Frick. XIII. 506. — Lippert, Deutsche dichtung. XVII. 177. — Massey, In the struggle of life. hrsg. Harnisch. XV. 509. (Vgl. XI. 222.) — Passy, Les sons du français. XV. 567. (Vgl. *Quiehl rez.* — I. 569.) — Polack, Ein führer durchs lesebuch. XIII. 108. — Roßmann u. Brunnemann, Handbuch für einen studienaufenthalt im französischen sprachgebiete. XV. 509. (Vgl. *Bornecque rez.* — VIII. 492.) Schiller, Die räuber. hrsg. Frick. XIII. 506. — Schweitzer-Simonnot, Deutsches lesebuch mit sprechübungen. XIII. 107. — Seelig, Französisches vokabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern. XIII. 108. — Weise, Musterstücke deutscher prosa. — Praktische anleitung zum anfertigen deutscher aufsätze. XIV. 627. — Ziehen, Quellenbuch zur deutschen geschichte von 1815 bis zur gegenwart. XVII. 177.

DÖRR, W., Maifest der kleinsten in einer londoner volksschule. XIV. 617.

DORFELD *rez.* Röttgers, Der unterricht im französischen u. der englische unterricht. XIII. 427.

Drama, Deutsches — des 19. jahrhunderts v. Witkowski. *rez. Buchenau.* XV. 563. — in England, Contemporary —. v. *Beacock.* XVIII 236.

Dresden, Bericht über die 9. hauptversammlung des sächsischen neuphilologenverbandes in —. v. *Besser.* XV. 411. 487.

DRIESEN, Die schlacht bei Zülpich. Ein wort zugunsten der direkten methode. XVII. 189.

Droste-Hülshoff, A. v. —, ihre dichterische entwickelung u. ihr verhältnis zur englischen litteratur. v. Badt. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 619.

Dubislav-Boek, Methodischer lehrgang der englischen sprache. I. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 495.

Ducotterd, Die anschauung auf den elementarunterricht der französischen sprache angewendet. Dazu lehrerheft. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555.

Digitized by Google

Düntzer, Erläuterungen zu den deutschen klassikern. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121.

Düsseldorf, 3. rheinischer philologentag in — v. 2.—4. juli 1909. v. *Elfrath.* XVII. 421. Vgl. XVII. 423.

Dumcke, Geschichte der deutschen litteratur. v. Sanders. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179.

Duruy, Règne (siècle) de Louis XIV. hrsg. Klinger. *rez. Gundlach.* XIII 565. — hrsg. Schliebitz. *rez. Klatt.* XVIII. 109.

Duschinsky, Choix de lectures expliquées. *rez. Procureur.* XVI. 507. — Übungsbuch zur französischen syntax. *rez. Gundlach.* XIII. 562.

Eberle, Amusements dans l'étude du français. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 556.

Écho français v. de La Fruston. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 504.

Echo of spoken English. v. Shindler-Smith. *rez. Jones.* XVI. 120.

ECKERMANN, Der erste londoner ferienkurs für ausländer. XIII. 19.

Edelsteine deutscher dichtung. v. Kaiser, Götze u. Wangerin. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179.

Edgeworth, 3 erzählungen. hrsg. Grube. *rez. Krummacher.* XVIII. 123.

Edinburgh, Ferienkurse an der universität —. v. *Kirkpatrick.* XIII. 189.

Education, English —. v. Wells. *rez. Beacock.* XVIII. 625.

EGGERT, Der psychologische zusammenhang in der didaktik des neusprachlichen reformunterrichts. *rez. v. Sallwürk.* XIV. 182. — *rez.* Anderson, Exercices de grammaire française. XVI. 52. — Nouvelle grammaire française à l'usage des écoles anglaises. XVI. 51. — Bechtel u. Glauser, Sammlung französischer aufsatzthemata. XVII. 631. — Calvert, Hartog and Savory, A first book of French oral teaching. XVI. 52. — Camerlynck, A handbook of English composition. XVII. 552. — Forest, Exercices de phraséologie et de style. XVII. 631. — Gaudig, Didaktische ketzereien. XIV. 629. — Kirkman, La première année de français. A day in Paris. XVI. 51. — French lesson notes to accompany La première année de français, Premières lectures, and Black's reform French readers. XVI. 51. — Mackay and Curtis, Second French book. XVII. 551. (Vgl. *Buchenau rez.* — XVII. 311.) — Meadmore, Picture-book without pictures, a companion to the picture-book without words. XIV. 631. — R. Michel, Sprachübungen. XV. 623. — R. Michel u. Stephan, Lehrplan für sprachübungen. XV. 623. — Paraire, Cuentecitos sin estampas para ir con las estampas sin palabras. XIV. 631. — Perrot u. Fau, Bilderbuch ohne worte, erstes schulbuch zum mündlichen sprachunterricht. — The picture-book without words. — 30 cuentecitos con estampas sin palabras. — 30 Histoires en images sans paroles. — XIV. 631. Plattner, Ausführliche grammatik der französischen sprache. XVII. 630. — Grammatisches lexikon der französischen sprache. XVII. 630. — Rippmann, A first English book. XIV. 559. — Rosset, Exercices pratiques d'articulation et de diction composés pour l'enseignement de

Digitized by Google

la langue française aux étrangers. XIV. 632. — Sudre, Kleines handbuch der aussprache des französischen. XIV. 632. — Sutro, Das doppelwesen des denkens u. der sprache. XIV. 628. — Weiller, Bilderbuch ohne bilder, eine beigabe zum bilderbuch ohne worte. XIV. 631. — Pour raconter les 30 Histoires en images sans parole de Perrot et Fau. — Zünd-Burguet, Das französische alphabet in bildern. XIV. 629.

EHRKE, Schülerbriefwechsel u. schüleraustausch. XVIII. 316.

Eichler, Coleridge, The ancient mariner and Christabel. *rez. Brie.* XVI. 178. — Die rolle könig Arturs in der englischen volksüberlieferung. E. 109.

EIDAM, Leitsätze für den neusprachlichen unterricht an der bayerischen oberrealschule. XVI. 161. — Über Kordelias' antwort (King Lear I, 1,97—100) sowie über die neubearbeitung d. Schlegel-Tieck. XIV. 599.

Eigenschaftswort im französischen, Das unveränderliche —. v. Küffner, *rez. Geyer.* XVI. 179.

EIJKMAN, Notes on English pronunciation. XVII. 443. Vgl. Jones, — XVII. 571.

Einführung in die französische konversation. v. K. Heine. *rez. Procureur.* XV. 373. Vgl. F. D. XIII. 108.

Einheitliche aussprachebezeichnung. v. *W. V.* XV. 191. XVIII. 549.

Elementarbuch d. englischen sprache. v. Koch. *rez. Blümel.* XIII. 235. — v. Sevin. *rez. Bohnhardt.* XVII. 104

Elementarunterricht, Die anschauung auf den — der französischen sprache angewendet. Dazu lehrerheft. v. Ducotterd. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555. —, Neusprachlicher. Über die vermittelung eines praktischen wortvorrats im —n —. v. *Herlet.* XVIII. 257. 400. Vgl. XIV. 513.

ELFRATH, 3. rheinischer philologentag in Düsseldorf vom 2.—4. juli 1909. XVII. 421. Vgl. XVII. 423. — *rez.* Boerners neusprachliches unterrichtswerk, Lehrbuch der englischen sprache v. Zieger u. Thiergen. XVII. 379. — R. Büttner, Lese- u. lehrbuch der englischen sprache. XVII. 243. — Gesenius, Englische syntax. XVIII. 506. — Kurzgefaßte englische sprachlehre. XVII. 242. — Gesenius — Regel, Englische sprachlehre. XVII. 243. — Giberne, Sun, moon, and stars. hrsg. Strohmeyer. XVIII. 507. — Hecker u. Hamann, systematisch geordneter deutsch - englischer sprachschatz. XVII. 244. — Klöpper, Englische synonymik u. stilistik. XVII. 378. — H. Löwe u. Meienreis, Gut englisch. XVIII. 440. — Merhaut, Glimpses of America. XVIII. 378. — Peters u. Gottschalk, Kurzer lehrgang der englischen sprache für kaufmännische schulen. XVIII. 507. — Regel-Kriete, Fison u. Zieglers Select extracts from British u. American authors in prose and verse. XVII. 380. — Röttgers, Englisches lesebuch für höhere lehranstalten. XVIII. 377. — Schmitz, Englische synonyma. XVIII. 377.

Elisabethanische literatur, Luptons Sivqila u. seine stellung in der — n —. v. *Brie.* E. 62.

Ellinger, G., Goethes Hermann u. Dorothea. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121.

Digitized by Google

Ellinger, J., Vermischte beiträge zur syntax der neueren englischen sprache. *rez. Beacock.* XVIII. 565.
Ellinger, J. u. Butler, Lehrbuch der englischen sprache mit An English reader. *rez. J. Caro.* XV. 559. — *rez. Krummacher.* XVI. 174.
ELLMER *rez.* Alcott, Good wives. hrsg. Brückner. XIII. 380. — Little women. hrsg. Reinke. XIII. 379. — Ballantyne, The coral is land. hrsg. Klapperich. XIII. 377. — Bayne, Somerville Erleigh. hrsg. Strecker. XIII. 246. — Burnett, Little Lord Fauntleroy. hrsg. Lindenstead. XIII. 245. — hrsg. Reinke. XIII. 381. (Vgl. *C. Reichel rez.* — hrsg. Stoughton. XVII. 110.) — Dickens, David Copperfield's boyhood. hrsg. Klapperich. XIII. 615. — Gesenius-Kriete, A book of English poetry. XIV. 431. — Gesenius-Regel Englische sprachlehre. XIV. 428. — Habberton, Helens babies. hrsg. H. Hoffmann. XIII. 380. — Hall, Lehrbuch der englischen sprache. XIV. 497. — Picturesque and industrial England. hrsg. Klapperich. XIII. 616. — Rambles through London streets. ed. Ferrars. XIII. 616. — Reed, English boys. hrsg. Münster. XIII. 245. — Tales of the sea. hrsg. Klapperich. XIII. 378.
Eloesser, Literarische porträts aus dem modernen Frankreich. *rez. Strecker.* XIII. 180.
Émission vocale, Contrôle et correction de l' —. v. *Zünd-Burguet.* XVII. 149.
Ems, 9. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes Hessen-Nassau zu bad —. v. *Sander.* XVI. 430.
En, Bedeutungsänderung im französischen durch das pronominaladverb —. v. *Grote.* XVIII. 639.
ENGELKE, H., Winterkurse in Montpellier. XVII. 550. Vgl. XVII. 233.
ENGELKE, K., Zur aussprache des französischen. XVIII. 311.
Engelsch, Hoofdzaken der uitspraak van het —. v. Timmerman. *rez. Krummacher.* XIV. 47.
Engländer, Das äußere des —s. v. *Grote.* XVII. 311. Vgl. XV. 57.
England, Contemporary drama in —. v. *Beacock.* XVIII. 236. —, Das erste deutsche lektorat in —. v. *Stahl.* XVIII. 25. —, Die diesjährige tagung der neuphilologen —s. v. *Nagel.* XVII. 97. —, Ein führer durch — u. die englische sprache, Across the Channel etc. —. v. Clay u. Thiergen. *rez. Krummacher.* XVI. 175. (Vgl. XVI. 576). —, Ein studienaufenthalt in —. v. *Richter.* XV. 445. —, Für stellungsuchende philologen in —. v. *J. Schwarz.* XVII. 445. —, Nachweise für neusprachler. v. *Herberich.* XVII. 123. —, Picturesque and industrial —. hrsg. Klapperich. *rez. Ellmer.* XIII. 616. —, Scotland u. Ireland, Round about —. v. Klapperich. *rez. Wagner.* XV. 627. —, Sketches from professional life in —. v. Lindenstead. *rez. Schumann.* XVIII. 48. —, Unterrichtswesen in — u. Amerika. v. *F. D.* XIII. 511.
Englisch, an den gymnasien, Wie ist eine förderung des —en — an schädigung des französischen möglich? v. *Huth.* XVI. 513. —, Gut —. v. H. Löwe u. Meienreis. *rez. Elfrath.* XVIII. 440. — Über brauch u. mißbrauch im —n. v. *Neumann.* XVI. 436.

Digitized by Google

Englisch u. französisch im gymnasium. *red.* XV. 640. Vgl. XVI. 62.
Englische bücher, Billige ausgaben —r. — v. *W. V.* XV. 512.
Englische buchstabenbezeichnung, Warum ist im englischen unterricht die einheitliche durchführung der —n — wünschenswert? v. *Kraft.* XVIII. 254.
Englische debattirübungen. v. Delmer. *rez. Beacock.* XVIII. 625.
Englische dichtung, Meisterwerke —r —. hrsg. Jantzen. *rez. Krummacher.* XVI. 499.
Englische gedichte in auswahl. hrsg. Steinmüller. *rez. Sander.* XVII. 53.
Englische gespräche (English dialogues) oder englische konversationsschule. v. Runge. *rez. Roll.* XIV. 557.
Englische grammatiken, Th. Arnolds — u. deren spätere bearbeitungen. v. *W. Müller.* XVII. 383. 461. 533. 599.
Englische kanonliste, Nachträge zur 3. —n —. v. 1908. v. *C. Reichel.* XVIII. 144. Vgl. X. 65. XVI. 193.
Englische klassiker, Englische schulausgaben —r —. v. *Herberich.* XVII. 552.
Englische kultur, Monographien über —. v. *W. V.* XVII. 128.
Englische kurse für ausländerinnen in Oxford. *Red.* XVII. 448.
Englische lesestücke, Kurze —. v. Koch. *rez. Roll.* XVII. 187.
Englische litteratur, A. v. Droste-Hülshoff, ihre dichterische entwickelung u. ihr verhältnis zur —n —. v. Badt. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 619. —, Zur würdigung der —n —. v. *Schröer.* XIV. 129. 193.
Englische litteraturgeschichte, Grd.-züge u. haupttypen der —n —. v. Schröer. *rez. H. Th. Lindemann.* XV. 113.
Englische parlamentsreden. hrsg. Aronstein. *rez. Sturmfels.* XV. 117.
Englische philologie, Prolegomena zu einer enzyklopädie u. methodologie der —n —. v. *Schröer.* E. 310.
Englische prosaschriftsteller des 17., 18. u. 19. jahrhunderts. hrsg. Haastert. *rez. Krummacher.* XV. 293. — *rez. Sturmfels.* XIII. 613.
Englische rasse, Hat sich die — physisch merklich verändert? v. *Grote.* XV. 57. Vgl. XVII. 311.
Englische realienkunde, Kleine beiträge zur —n —. v. *Grote.* XIII 255. —, Zur —n —. v. *Fiedler.* XIV. 192.
Englische schreibung, Eine gesellschaft zur reform der —n —. v. *W. V.* XVI. 624.
Englische schriftsteller der neuzeit, ausgewählte essais hervorragender —r —. hrsg. Aronstein. *rez. Sturmfels.* XIII. 613.
Englische schriftstellerinnen der gegenwart, Die frauenfrage in den romanen —r —. v. E. Foerster. *rez. Schröer.* XV. 627.
Englische schriftzeichen, 10 vorträge über die aussprache der —n —. v. Schatzmann. *rez. Roll.* XVII. 186.
Englische schulausgaben, — englischer klassiker. v. *Herberich.* XVII. 552. —, Französische u. — mit je einem zustimmenden gutachten des kanonausschusses. v. *Tappert u. C. Reichel.* XV. 308.
Englische schulen, Arbeitszeit in —n —. v. *W. V.* XIV. 320.
Englische sprache. Across the Channel etc. Ein führer durch England u. die —. v. *Clay u. Thier-*

Digitized by Google

gen. XVI. 175. (Vgl. XVI. 576.) —, Ein vorschlag zur reform der —n — aus dem jahre 1724. v. *E. Löwe.* XIV. 52. — Elementarbuch der —n —. v. J. Koch. *rez. Blümel.* XIII. 235. — dasselbe v. Sevin. *rez. Bohnhardt.* XVII. 104. — Hilfsbücher für den unterricht in der —n —. v. K. Meier u. Aßmann. *rez. Wagner.* XIII. 427. — Die homonyma der —n —. v. Schumann. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 240. — Kurzer lehrgang der —n — für kaufmännische schulen. v. Peters u. Gottschalk. *rez. Elfrath.* XVIII. 507. — Kurzes einfaches lehrbuch der —n —. v. E. Hofmann. *rez. Bohnhardt.* XVII. 105. — Kurzgefaßte grammatik der —n —. v. Kleinschmidt. *rez. Krummacher.* XVI. 176. — Kurzgefaßtes lehr- u. übungsbuch der —n —. v. Görlich u. Hinrichs. *rez. Bohnhardt.* XVII. 108. — Lehrbuch der —n —. v. J. Ellinger u. Butler. *rez. J. Caro.* XV. 559. — *rez. Krummacher.* XVI. 174. — dasselbe v. Glauning. *rez. Roll.* XIV. 557. — v. Hall. *rez. Ellmer.* XIV. 497. — v. Nader. *rez. Krummacher.* XV. 175. — v. Plate u. Münster. *rez. J. Caro.* XV. 557. (Vgl. XII. 99). — v. Swoboda. *rez. Wagner.* XIII. 617. — v. Zieger u. Thiergen. *rez. Elfrath.* XVII. 379. — dasselbe. Grammatik u. vokabeln zu dem —. v. Zieger u. Thiergen. *rez. Wagner.* XIII. 425. — Lehrgang der —n —. v. Degenhardt u. Münster. *rez. J. Caro.* XV. 557. — dasselbe I. teil. v. Plate. *rez. Hengst.* XIII. 608. — II. teil. v. Plate u. Münster. *rez Bohnhardt.* XVH. 106. — Lehr- u. lesebuch der —n —. v. Pünjer u. Hodgkinson. *rez. J. Caro.* XV. 556. — *rez. Krummacher.* XVI. 58. (Vgl. VIII. 440. u. XII. 100.) — Lese- u. lehrbuch der —n —. v. R. Büttner. *rez. Elfrath.* XVII. 243. — Methodischer lehrgang der —n —. v. Dubislav-Boek. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 495. — Schulgrammatik der —n — nebst einer synonymik u. übungsstücken. v. Koch. *rez. Blümel.* XIII. 236. — Syntax der —n — für schulen. v. Conrad *rez. Krummacher.* XIV. 44. — Vermischte beiträge zur syntax der neueren —n —. v. J. Ellinger. *rez. Beacock.* XVIII. 565.

Englische sprachlehre. v. Gesenius-Regel. *rez. Elfrath.* XVII. 243. — *rez. Ellmer.* XIV. 428. — Kurzgefaßte —. v. Gesenius-Regel. *rez. Elfrath.* XVII. 242.

Englische synonyma. v. Schmitz. *rez. Elfrath.* XVIII. 377.

Englische synonymik u. stilistik. v. Klöpper. *rez. Elfrath.* XVII. 378.

Englische übungen für ausländer in London. v. Lambinet. XVII. 45.

Englische umgangssprache, Verdeutschungswörterbuch der —n —. v. Kron. *rez. Krummacher.* XV. 176.

Englische volksüberlieferung, Die rolle könig Arturs in der —n —. v. *Eichler.* E. 109.

Englischer anfangsunterricht. v. *Heinrich.* XVIII. 379. —, an gymnasien im anschluß an Hausknechts English Student. v. *Rohs.* XVIII. 61. (Vgl. XVII. 62). —, Leitfaden für den —n —. v. Bergmann. *rez. J. Caro.* XV. 556. 559. (Vgl. VI. 170.) —, Übungsstoff u. grammatik für den —n —. v. Dickhut. *rez. Roll.* XIV. 558.

Englischer aufsatz, Hilfsbuch für

Digitized by Google

den —n —. v. Mohrbutter. *rez. Roll.* XVII. 187.

Englischer dolmetscher, Der offizier als —. v. Püttmann u. Meier. *rez. Krummacher.* XVI. 177.

Englischer ferienkurs, Bericht über den —n — an der königlichen akademie zu Posen. v. *A. Zedlitz.* XIII. 541. —. v. *dr. Barth.* XV. 552. —. v. *Wiegand.* XVII. 495.

Englischer lektürekanon. v. *C. Reichel.* XVI. 193. Vgl. X. 65. u. XVIII. 144.

Englischer stil. v. Morich. *rez. Krummacher.* XVI. 173.

Englischer unterricht, Der unterricht im französischen u. der —e —. v. Röttgers. *rez. Dorfeld.* XIII. 427. —, Junior book. Lehr- u. lesebuch für den ersten jahrgang des —n —s. v. Swoboda. *rez. Wagner.* XV. 626. —, Philosophisches lesebuch für den —n (französischen) — der oberstufe. v. Budde. *rez. Buchenau.* XVIII. 181. —, Warum ist im —n — die einheitliche durchführung der englischen buchstabenbezeichnung wünschenswert? v. *Kraft.* XVIII. 254.

Englisches englisch. v. Heyne. *rez. Beacock.* XVIII. 626.

Englisches lehr- u. lesebuch. v. Dammholz. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 493. XV. 240.

Englisches lesebuch. v. Goerlich. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 241. — v. Steuerwald. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 492. — für höhere lehranstalten. v. Röttgers. *rez. Elfrath.* XVIII. 377. — für mädchenlyzeen u. andere höhere töchterschulen. v. Nader. *rez. F. R. Krüger.* XVII. 55. (Vgl. XI. 536.) — für real- u. handelsschulen. v. A. Schwarz. *rez. Sander.* XVII. 52.

Englisches u. lateinisches aus dem lateinisch-englischen vokabular des Codex Harl. 1002. v. *Varnhagen.* E. 75.

Englisches unterrichtswerk für höhere schulen. v. G. Krüger. *rez. Wagner.* XIII. 424. — dasselbe. v. Wright u. G. Krüger. *rez. Krummacher.* XV. 175. — *rez. Roll.* XVII. 187.

English, A first — book. v. Rippmann. *rez. Eggert.* XIV. 559. —, A grammar of late modern — for the use of continental, especially Dutch students. v. Poutsma. *rez. Krummacher.* XIV. 46. XVI. 60. —, Echo of spoken —. v. Shindler-Smith. *rez. Jones.* XVI. 120. —, First practical lessons in —. v. Pichon, Fair u. Russell. *rez. Roll.* XVII. 187. —, The making of —. v. Bradley. *rez. Krummacher.* XV. 174. —, The place of the object (subject) in —. v. *Volbeda.* XVIII. 210. (XIV. 463.) — The sounds of spoken —. v. Rippmann. *rez. Smith.* XV. 165.

English as she is wrote. v. *W. V.* XVII. 640.

English boy's fiction. v. *Smith.* XIV. 163. 275. 538. XV. 463. 528. XVI. 84. XVII. 340. XVIII. 268. —, Zu —. v. *Grote.* XVI. 575.

English clerk, The —. v. Brandenburg-Dunker. *rez. Klinghardt.* XIV. 561.

English composition, A handbook of —. v. Camerlynck. *rez. Eggert.* XVII. 552.

English education. v. Wells. *rez. Beacock.* XVIII. 626.

English-French pocket dictionary. v. Feller-Rogivue. *rez. Krummacher.* XVI. 177.

English history in biographies. hrsg. Köhler. *rez. C. Reichel.* XVI. 377.

Digitized by Google

English language, Growth and structure of the —. v. Jespersen. *rez. Badke.* XIV. 618. —, Outline of the history of the — and literature. v. Klapperich. *rez. Buchenau.* XIII. 180.

English lessons. v. Thiergen. *rez. Blümel.* XIII. 234. — after S. Alge's method for the first introduction in foreign languages with Ed. Hoelzels pictures. v. Hamburger. *rez. J. Caro.* XV. 561. —, Twelve — v. Timmermann. *rez. Krummacher.* XIV. 49.

English letter writer. v. Kron. *rez. Voigt.* XIV. 49.

English literature, A first course in —. v. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 309. —, Outline of the — language and —. v. Klapperich. *rez. Buchenau.* XIII. 180. —, Readings in — 1500—1900. v. Andrews. *rez. Wagner.* XV. 626. —, Recent — and drama. v. *Oswald.* XV. 612. XVI. 243. 553. XVII. 157. 479. XVII. 33. 412. —, A short history of —. v. Swaen. *rez. Klatt.* XVII. 308.

English made easy. v. Krummacher. *rez. Mitcalfe.* XIV. 47.

English poetry, A book of —. v. Gesenius-Kriete. *rez. Ellmer.* XIV. 431. — First steps in —. v. L. v. Zedlitz. *rez. Thiergen.* XV. 118. — Selections from —. v. Aronstein. *rez. J. Caro.* XV. 562. — *rez. Wagner.* XVI. 117.

English pronunciation, Notes on —. v. *Eijkman.* XVII. 443. — v. *Jones.* XVII. 571.

Englisch prose, Phonetic transcriptions of —. v. Jones. *rez. Smith.* XVII. 111. —, Selections. v. Aronstein. *rez. C. Reichel.* XVI. 121.

English prosody, Short — for use in schools. v. Fr. Schmidt. *rez. Krummacher.* XIV. 48.

English reader. hrsg. Armack. *rez. Krummacher.* XIV. 437. — v. De Froe. *rez. Voigt.* XIV. 49. — v. J. Ellinger und Butler. *rez. J. Caro.* XV. 559. — *rez. Krummacher.* XVI. 174.

English reading-book. v. Bruins. *rez. Wagner.* XIII. 305.

English Student, Hausknechts —. *rez. Kraft.* XVIII. 373. — im gymnasialunterricht. v. Pfau. XVII. 62. — Englischer anfangsunterricht an gymnasien im anschluß an —. v. *Rohs.* XVIII. 61.

English synonyms explained and illustrated. v. Günther. *rez. Wagner.* XIII. 423.

English syntax. v. Gesenius. *rez. Elfrath.* XVIII. 506.

English towns and castles, A visit to London and some old —. v. R. Schmidt. *rez. Roll.* XVII. 186.

Englishman, The practical —. v. Hamilton. *rez. J. Caro.* XV. 561.

Engwer, Choix de poésies françaises. *rez. Charléty.* XV. 50. *rez. Klinghardt.* XVI. 47. — Französische malerei und französische litteratur im 19. jahrhundert. XVI. 449. — Impressions de France. *rez. Delbost.* XVIII. 371. — *rez. Geyer.* XVIII. 631. — Zur weiterbildung der philologen. XIV. 315.

Enseignement, L'application du phonographe à l'—. v. *Weill.* XVIII. 281. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 95. 316. 441. XVI. 566.) — par l'aspect. v. Pernot. *rez. Hengst.* XIII. 607. L'— de l'allemand en France. v. *Foulon.* XVI. 433. (Vgl. XVI. 225.) — de la langue française. — ce qu'il est—ce qu'il devait être dans l'— primaire. v. Brunot

Digitized by Google

rez. Esch. XVIII. 365. — *rez. Zeiger.* XVIII. 551. — des langues modernes. v. Logemann. *rez. Borbein.* XIII. 175. — des langues par le phonographe. v. Bonnaffé. *rez. Panconcelli-Calzia.* XIII. 308. (Vgl. XIII. 319. XV. 95. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.) — des langues vivantes, De la méthode directe dans l'—. v. *Wickershauser.* XV. 211. — des langues vivantes en France, Les nouvelles instructions officielles relatives à l'—. v. *Delobel.* XVI. 611. — du français en Allemagne jugé par un professeur français de l'université. v. *Foulon.* XVI. 98.

Entgegnung. v. *Berner.* XVI. 123. (Vgl. *Rudolph* XV. 507. u. XVI. 123.) — v. *Bornecque* u. *Röttgers.* XVIII. 575. (Vgl. *Klatt.* XVIII. 368 u. 575.) — v. *Herberich.* XVI. 311. (Vgl. XV. 102. XVI. 315.) — v. *V. F. Schmidt.* XV. 249. (Vgl. XV. 243. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13.) — v. *Varenne.* XVIII. 509. (Vgl. XVIII. 82. 382. 509.)

Entstehung u. entwicklung unserer muttersprache. v. Uhl. *rez. Badke.* XIV. 375.

Entwurf zu einem lehrplan für die oberrealschule. v. Herberich. *rez. Geyer.* XVI. 102. (Vgl. XVI. 311. 315.)

Épopées français. v. L. Gautier. hrsg. Strohmeier. *rez. Charléty.* XIII. 559.

Erdkunde, Zur —. v. Lampe. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179.

Erinnerungen an die Provence. v. *Thiergen.* XV. 385. 449.

Erklärung. v. *Kühn.* XIV. 308. — v. *H. Schmidt.* XVIII. 576. (Vgl. XVIII. 436.) — v. *W. V.* XV. 446.

Erläuterungen zu deutschen klassikern. v. Düntzer. *rez. S. Schwarz* XVIII. 121.

Erlebnis, Das — und die dichtung. v. Dilthey. *rez. Badke.* XV. 178.

Erwiderung. v. *Klatt.* XVIII. 575. (Vgl. XVIII. 368 u. *Bornecque u. Röttgers.* XVIII. 575.) — v. *Rudolph.* XVI. 125. (Vgl. XVI. 123. 507.)

Erzieher, 3 historische —: Pestalozzi, Fröbel, Herbart. v. Hayward-Hief. *rez. Buchenau.* XV. 296.

ESCH, Die ferienkurse in Lüttich (aug. 1909). XVIII. 242. — *rez.* Brunot, L'enseignement de la langue française—ce qu'il est—ce qu'il devrait être dans l'enseignement primaire. XVIII. 365. Vgl. *Zeiger rez.* — XVIII. 551.

Escott, England, its people, polity and pursuits. hrsg. Hallbauer. *rez. Beckmann.* XV. 53. — *rez. Sturmfels.* XIII. 614. — Social transformations of the Victorian age. *rez. Sturmfels.* XV. 116.

Eskuche, Deutsche sprachlehre und litteraturgeschichte. *rez. S. Schwarz.* XIV. 562.

Essais, Ausgewählte — hervorragender französischer schriftsteller des 19. jahrhunderts. hrsg. Fuchs. *rez. Blümel.* XIII. 228.

Ethik, Die — J. Ruskins. v. *Klaus.* XVI. 467. 535. XVII. 129. 278.

Étrangers, Institut français pour —. *red.* XVII. 255. Vgl. XVI. 384. 636.

Études de littérature et de morale contemporaines. v. Pellissier. *rez. Charléty.* XV. 51.

Etymologisches wörterbuch der deutschen sprache. v. Kluge. *rez. Schröer.* XVII. 182. 634.

Evers u. Walz, Deutsches lesebuch

Digitized by Google

für obertertia. *rez. F. D.* XIII. 108.
Evolution, Der dichter der —, G. Meredith (1828—1909). — v. *Fehr.* XVIII. 65.
Ewald, Wegweiser zur erzielung eines selbständigen deutschen schüleraufsatzes. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 619.
Examen der neuphilologen, Studium und —. v. *Sieper.* XIV. 385.
Exercices, — de phraséologie et de style. v. Forest. *rez. Eggert.* XVII. 631. — pratiques d'articulation et de diction composés pour l'enseignement de la langue française aux étrangers. v. Rosset. *rez. Eggert.* XIV. 632.
Experimentalphonetik, Instrumentalphonetik oder —? v. *Panconcelli-Calzia.* XV. 121.
Experimentalphonetische rundschau. v. *Panconcelli-Calzia.* XIII. 574. 637. XIV. 64. 127. 256. 318. 445. XV. 62. 191. 255. 384. 447. XVI. 443. 509. 637. XVII. 125. 254. 510. 574. 639. XVIII. 127. 318. 639.
Extracts from British and American authors, Fison and Ziegler's select — in prose and verse. v. Regel-Kriete. *rez. Elfrath.* XVII. 380.
Extraits de journaux. hrsg. Dannheißer. *rez. Geyer.* XVI. 108.

Fachzeitschriften im ausland. v. *W. V.* XIII. 128.
Fallstrickpädagogik oder tantenpädagogik? v. *Klatt.* XIII. 625.
Farrar, St. Winifred's, or the world of school. *rez. Krummacher.* hrsg. Mättig. XIV. 436. — hrsg. Ackermann. XVIII. 253.
Faruffini u. Ciardini, Corrispondenza italiana. *rez. F. Michel.* XIII. 621.
Faust, tragédie de Goethe, traduction par Schropp. *rez. Charléty.* XV. 51.
Faustidee, Die — in lord Byrons dichtungen. v. Knobbe. *rez. Badke.* XV. 500.
FEHR, G. Meredith (1828—1909), Der dichter der evolution. XVIII. 65. Vgl. Wrage. XVIII. 449. 525. 577.
Fehse *rez. Weitzenböck*, Lehrbuch der französischen sprache. XV. 111.
FELLER, Jahresberichte des neusprachlichen vereins Hamburg-Altona (1904—9). XVI. 37. XVII. 629.
Feller-Rogivue, English-French pocket dictionary. *rez. Krummacher.* XVI. 177.
Ferienkurs, Bericht über den englischen — an der kgl. akademie zu Posen. v. *A. Zedlitz.* XIII. 541. — v. dr. *Barth.* XV. 552. — v. *Wiegand.* XVII. 495. — Der erste Londoner — für ausländer. v. *Eckermann.* XIII. 19. — Der erste — in Marseille, sommer 1906. v. *Vogt.* XIV. 610. — Der erste — in Trouville-Deauville. v. *Zeller.* XVIII. 246. (Vgl. XVIII. 431.) — Französischer — an der see. *red.* XIII. 192. — Französischer provincial —. (Besançon.) v. *Geyer.* XIV. 65. 143. XV. 256. — in Boulogne-sur-mer, Über den — im sommer 1906. v. *Querner.* XV. 157. —, Londoner — des jahres 1906. v. *J. Caro.* XIV. 487. — zu Oxford (1908). v. *Grosch.* XVII. 96.
Ferienkurse, — an der universität Edinburgh. v. *Kirkpatrick.* XIII. 189. — Die ersten — für ausländer in Rouen. v. *Heinrich.* XVII. 491. — Die französischen — von Grenoble im jahre 1905 mit besonderer berücksichtigung des juli- u. augustprogramms. v.

Digitized by Google

Hertsch. XIII. 492. — Französische — in Villerville-sur-mer (Calvados). v. dr. *Busse.* XVI. 100. — in Genf v. 17. juli bis 18. aug. 1905. v. *Steinicke.* XIV. 101. — in Lüttich, aug. 1909. v. *Esch.* XVIII. 242. — in Neuchâtel. v. *M. H. Neumann.* XVI. 493. — in Trouville-Deauville. v. *Heine-Bernburg.* XVIII. 431. (Vgl. XVIII. 246.) —, Londoner 1906. XIII. 639. — 1906. *red.* XIV. 64. — 1906—1910. Notizen. v. *W. V.* XIV. 124. 190. 255. 640. XV. 64. 128. 192. XVI. 63. 128. 192. 320. XVII. 64. 128. 256. XVIII. 128. 192. 256. — Die nordfranzösischen —. v. *Schneegans.* XVII. 449. —, Sonstige. *Red.* XIII. 192. — Über die — in Malakoff bei Paris u. in St. Servan-St. Malo. v. *Neumeister.* XVII. 92. — Weitere — für 1908. v. *W. V.* XV. 576. — Wieder einiges zum kapitel „—". v. *Geyer.* XVIII. 82. (Vgl. XVIII. 382.) — Zu den —n 1910. *red.* XVIII. 64.

Fernay, Riquet et le canal du Midi. hrsg. Schmidt. *rez. Klinghardt.* XIII. 418.

Festschrift W. Viëtor. Verschiedenes. v. *F. D.* XVIII. 576. — zum 11. deutschen neuphilologentag in Köln. v. Schröer. *rez. Buchenau.* XIII. 546.

Fêtes de famille et fêtes publiques en France. v. Gaspard. hrsg. Fischmann. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 437.

Fetter, Französische sprachschule für bürgerschulen. *rez. Kreb.* XIII. 103.

Fetter u. Alscher, Lehrgang der französischen sprache u. Französische schulgrammatik. *rez. Schattmann.* XV. 625.

Fetter u. Ullrich, Französisches lesebuch für die oberen klassen der realschulen, gymnasien u. mädchenlyceen. *rez. Charléty.* XIII. 557.

Fiction, English boys' —. v. *Smith.* XIV. 163. 275. 538. XV. 463. 528. XVI. 84. XVII. 340. XVIII. 268. — Zu —. v. *Grote.* XVI. 575.

FIEDLER, Zur englischen realienkunde. XIV. 192.

Finck, Die aufgabe u. gliederung der sprachwissenschaft. — Die klassifikation der sprachen. *rez. Buchenau.* XIV. 379.

First book of French, A — oral teaching. v. Calvert, Hartog u. Savory. *rez. Eggert.* XVI. 52.

First practical lessons in English. v. Pichon, Fair and Russell. *rez. Roll.* XVII. 187.

First steps in English poetry. hrsg. L. v. Zedlitz. *rez. Thiergen.* XV. 118.

FISHER, Mark Twain on Christian science. XVII. 206.

FLASCHEL, Der einfluß des automobils auf die Londoner 'season'. XVI. 442.

Flugschriftenlitteratur der chartistenbewegung u. ihr widerhall in der öffentlichen meinung. v. Dierlamm. *rez. Beacock.* XVIII. 50.

FLURY, Soll an den oberen klassen der mittelschule der unterricht in der fremden litteratur systematisch oder im anschluß an die lektüre erteilt werden? XVIII. 336.

Förster, E., Die frauenfrage in den romanen englischer schriftstellerinnen der gegenwart. *rez. Schröer.* XV. 627. — Ein studienaufenthalt in Birmingham. XIII. 486. Vgl. XIII. 631.

Digitized by Google

FÖRSTER, M., Der bildungswert der neueren sprachen im mittelschulunterricht. XVI. 129.
Förster, P., Anti-Roethe! *rez. Geyer.* XVIII. 559.
For + subject + infinitive. v. *Jespersen.* E. 85.
Forest, Exercices de phraséologie et de style. *rez. Eggert.* XVII. 631.
Formenbildung u. formenwechsel des französischen verbums. v. Plattner. *rez. Goldschmidt.* XIII. 106.
Forster, Unbekannte briefe von Georg —. v. *Weißstein.* XIII. 429. XV. 510. Vgl. XI. 184. 440.
Fort, Kleine schwedische sprachlehre. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 624.
Fortbildungskurs, Der dritte französische — für lehrer höherer schulen zu Frankfurt a. M. v. *Bathe.* XV. 36.
FOULON, L'Enseignement de l'allemand en France. XVI. 433. — L'Enseignement du français en Allemagne jugé par un professeur français de l'université. XVI. 98. — Histoire et développement de la méthode directe en France. XVI. 225.
FRÄNKEL, Warnung vor dem sogen. neuphilologen-vademecum. XIII. 313.
Frage. *Red.* XIII. 192.
Français, Abrégé d'histoire de la littérature —e à l'usage des écoles et de l'enseignement privé. v. Letourneau et Lagarde. *rez. Klatt.* XV. 368. — Amusements dans l'étude du —. v. Eberle. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 556. — Anthologie des prosateurs —. v. Fuchs. *rez. Charléty.* XIII. 557. — *rez. Geyer.* XVI. 184. — Choix de poésies —es. v. Engwer. *rez. Charléty.* XV. 50. — *rez. Klinghardt.* XVI. 47.—Conversation—e, La — nebst schlüssel zum — pratique. v. Francillon. *rez. Geyer.* XVII. 434. — Cours de langue — d'après la méthode intuitive. v. Seket. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 51. — Echo —. v. de la Fruston. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 504. — L'Enseignement de la langue —e — ce qu'il est — ce qu'il devrait être dans l'enseignement primaire. v. Brunot. *rez. Esch.* XVIII. 365. — *rez. Zeiger.* XVIII. 551. — L'Enseignement du — en Allemagne, jugé par un professeur — de l'université. v. Foulon. XVI. 98. — Epopees —. v. L. Gautier. hrsg. Strohmeyer. *rez. Charléty.* XIII. 559. — Exercices de grammaire —e. v. Anderson. *rez. Eggert.* XVI. 52. — Exercices — extraits du Dictionnaire de l'Académie. v. Clairin. *rez. Heim.* XIII. 603. — Grammaire de récapitulation de la langue —. v. Linck. *rez. Bathe.* XVII. 176. — Histoire de la littérature —e. v. Krebs. *rez. Geyer.* XVI. 186. — dasselbe, à l'usage des étudiants. v. Cury u. Börner. *rez. Klatt.* XVIII. 370. — La langue —e à l'usage des étrangers. v. Mottola. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 51. — Leçons de conversation —e. v. *Chamoux.* XVIII. 490. — Leçons de —. v. Boerner. *rez. Rambeau.* XVII. 497. — dasselbe, basées sur les tableaux de Hoelzel. v. Alge u. Rippmann. *rez. Klatt.* XIV. 552. — Méthode de langue —e. v. Brunot u. Bony. *rez. Zeiger.* XVIII. 551. — Le mouvement réformiste des 35 dernières années et l'état actuel de la langue —e. v. Lebierre. *rez.*

Digitized by Google

Borbein. XIII. 174. — Nouvelle grammaire —e à l'usage des écoles anglaises. v. Anderson. *rez. Eggert.* XVI. 51. — On parle —. v. Schweigel. *rez. Procureur.* XV. 374. — Le — parlé en Belgique. v. *Th. Gautier.* XV. 312. — Petite grammaire —e. v. Berthon. *rez. Procureur.* XV. 375. — Poésies —es. hrsg. Wershoven. *rez. Klatt.* XVII. 246. — Le — pratique. v. Francillon. *rez. Geyer.* XVII. 434. — dasselbe, pour la jeunesse commerçante et industrielle. v. Knörk u. Puy-Fourcat. *rez. dr. Voigt.* XIV. 50. — Précis de littérature —e. v. Rösler. *rez. Glaser.* XVII. 173. — La première année de —. A day in Paris. v. Kirkmann. *rez. Eggert.* XVI. 51. — Recueil de morceaux choisis d'auteurs —. v. Bornecque u. Röttgers. *rez. Geyer.* XVI. 181. — *rez. Klatt.* XVIII. 368. (Vgl. XVIII. 575.) —. Romans — à lire! v. *Bornecque.* XIII. 475. — Les sons du —. v. Passy. *rez. F. D.* XV. 567. Vgl. — *rez. Quiehl.* I. 569. — Structure phonétique de la versification —e. v. *Crestey.* XIV. 257. — Tableau de l'histoire de la littérature —e. v. Fuchs. *rez. Charléty.* XIII. 556. — *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244. — Tableau des verbes — à l'usage des écoles. v. Hammer. *rez. Gundlach.* XIV. 501.

Français-prussien, Ein vocabulaire —. v. *Ruschke.* XV. 568. 631.

France, A., Pages choisies. hrsg. Le Bourgeois. *rez. Klatt.* XVIII. 433.

France, L'Agrégation de langue allemande en —. v. *Pignet.* XVII. 566. — La —. Choix de lectures de géographie. hrsg. Steffen. *rez. Geyer.* XVII. 117. — Le commerce en —. v. Hastert. *rez. Charléty.* XIII. 558. — La — en zigzag. hrsg. Brunnemann. *rez. Geyer.* XVII. 115. — L'Enseignement de l'allemand en —. v. *Foulon.* XVI. 433. (Vgl. XVI. 225. — Histoire de —. v. Monod. *rez. Charléty.* XV. 51. — *rez. C. Reichel.* XVI. 113. — Histoire et développement de la méthode directe en —. v. *Foulon.* XVI. 225. (Vgl. XVI. 433.) — Impressions de —. v. Engwer. *rez. Delbost.* XVIII. 371. — *rez. Geyer.* XVIII. 631. — Impressions de voyage en — et en Suisse romande. v. Lummert. *rez. Klatt.* XVII. 633. — L'industrie et le commerce de la —. v. Knörk u. Puy-Fourcat. *rez. Klinghardt.* XVI. 49. — Les nouvelles instructions officielles relatives à l'enseignements des langues vivantes en —. v. *Delobel.* XVI. 611.

Francillon, Le Français pratique. — La conversation française nebst Schlüssel zum Français pratique. *rez. Geyer.* XVII. 434.

François, Scènes de la révolution française. hrsg. Mühlan. *rez. Buchenau.* XVIII. 183.

Frankfurt a. M., Der dritte französische fortbildungskurs für lehrer höherer schulen zu —. v. *Bathe.* XV. 36. — Neusprachliche vereinigung in —. v. *H. Reichardt.* XVIII. 98. — Sektion für neuere sprachen des freien deutschen hochstifts zu —. v. *Kasten.* XVIII. 44.

Frankreich, Litterarische porträts aus dem modernen —. v. Eloesser. *rez. Strecker.* XIII. 180. — Die Neueren sprachen in —. v. *W. V.* XIII. 320. — Ein semester in —.

Digitized by Google

v. Wolf. *rez. Klatt.* XVII. 632. — Ein studienaufenthalt in —. Die ersten ferienkurse für ausländer in Rouen. v. *Heinrich.* XVII. 491.

FRANZ, Prosarhythmus, wortform u. syntax. E. 157.

Französisch. v. Goldschmidt. *rez. Schattmann.* XV. 565. — Zur aussprache des —en. v. *K. Engelke.* XVIII. 311. — Bedeutungsänderung im —en durch das pronominaladverb *en.* v. *Grote.* XVIII. 639. — Ist es praktisch u. pädagogisch richtig, die lehre vom verb im —en mit avoir u. être zu beginnen? v. *Grote.* XIII. 510. — Kleines handbuch der aussprache des —en. v. Sudre. *rez. Eggert.* XIV. 632. — Le langage de nos enfants. — für anfänger. v. Fricke. *rez. Geyer.* XVIII 629. — Über die stellung gewisser satzteile u. sätze zwischen hilfsverb und partizip im —en. v. *Schulze.* XVIII. 125. — Der unterricht im —en u. der englische unterricht. v. Röttgers. *rez. Dorfeld.* XIII. 427. — als unterrichtssprache, Hilfsbüchlein für den gebrauch des —en —. v. Kanzler. *rez. Bathe.* XV. 431. — Das unveränderliche eigenschaftswort im —en. v. Küffner. *rez. Geyer.* XVI. 179.

Französische aufsatzthemata, Sammlung —r —. v. Bechtel u. Glauser. *rez. Eggert.* XVII. 631.

Französische aussprache, Welche — sollen wir für die schule wählen? v. *Schulze.* XVII. 250.

Französische ferienkurse, — von Grenoble 1905, mit besonderer berücksichtigung des juli- u. aug.-programms. v. *Hertsch.* XIII. 492. — in Villerville-sur-mer (Calvados). v. dr. *Busse.* XVI. 100.

Französische gedichte, Sammlung —r —. v. Unruh. *rez. Klinghardt.* XVI. 47. — u. lieder. v. Passmann u. Voos. *rez. Klatt.* XVIII. 435.

Französische grammatik, Übungsbuch zur —n —. v. Plattner. *rez. Gundlach.* XIII. 563. — Die wichtigsten erscheinungen der —n —. v. Böddeker. *rez. Klatt.* XIV. 550.

Französische homogramme. v. *W. Schumann.* XVI. 632.

Französische kanonliste, Nachträge zur 3. —n —. v. *C. Reichel.* XVIII. 144. Vgl. XV. 182. 308. XVI. 257.

Französische konversation, Einführung in die —. v. Heine. *rez. F. D.* XIII. 108. — *rez. Procureur.* XV. 373.

Französische laut- und leseschule, Kleine — mit phonetischen übungen. v. Hug. *rez. Gundlach.* XIV. 118.

Französische lektüre, — für die mittelstufe der höheren mädchenschule. v. *Curtius.* XV. 19. —, Rostands Cyrano, eine bereicherung der —n dramatischen —. v. *Huth.* XIII. 529.

Französische litteratur, Chrestomathie der —n —. v. *Klincksieck.* — des 17. u. 18. jahrhunderts. *rez. Klatt.* XV. 507. XVIII. 370. — des 19. jahrhunderts. *rez. Buchenau.* XIII. 546. — *rez. Charléty.* XIII. 558.

Französ. litteraturgeschichte, Die neuere — im seminarbetrieb unserer universitäten. v. *Schneegans.* XV. 513.

Französische malerei und französische litteratur im 19. jahrhundert. v. *Engwer.* XVI. 449.

Französische orthographie. Die Aca-

Digitized by Google

démie française u. die reform der —n —. v. *Heim.* XIII. 125.
Französische parlamentsreden aus der zeit von 1789—1814. hrsg. Schulenburg. *rez. C. Reichel.* XVI. 564.
Französische poesie, Einige perlen —r — von Corneille bis Coppée. v. Ricken. *rez. Klatt.* XVIII. 633.
Französische schriftsteller, Ausgewählte essais hervorragender —r — des 19. jahrhunderts. hrsg. Fuchs. *rez. Blümel.* XVIII. 228.
Französische schulen, Die neue grammatische terminologie für die —n —. v. *W. V.* XVIII. 441.
Französische schulgrammatik. v. Fetter u. Alscher. *rez. Schattmann.* XV. 625.
Französische schulphonetik. v. H. Schmidt. *rez. Pitschel.* XVIII. 51. Vgl. VII. 436.
Französische sprache, Die anschauung auf den elementarunterricht der —n — angewendet. Dazu lehrerheft. v. Ducotterd. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555. — Ausführliche grammatik der —n —. — Grammatisches lexikon der —n —. v. Plattner. *rez. Eggert.* XVII. 630. — Héditha, Neues lehr- u. lesebuch der —n —. v. Rahn. *rez. Friedberg.* XIII. 605. — Konjugationstabelle der wichtigsten unregelmäßigen zeitwörter der —n —. v. Auer. *rez. Schattmann.* XV. 565. — Lehrbuch der —n —. v. Boerner, Dinkler u. Heller. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 184. — dasselbe. v. Boerner, Pilz u. Rosenthal. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 185. 505. — v. Boerner u. Stephan. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 184. — v. Boerner u. Werr. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 186. — v. Weitzenböck. *rez. Fehse.* XV. 111. — dasselbe, auf grundlage der handlung. v. Ganzmann. *rez. Gundlach.* XIII. 304. — für höhere lehranstalten. v. Mangold u. Coste. *rez. Bathe.* XVII. 174. — für höhere mädchenschulen u. lehrerinnenseminarien. v. Weitzenböck. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244. — *rez. H. Schmidt.* XVIII. 249. — für präparandenanstalten u. seminare. v. Boerner u. Pilz. *rez. Gundlach.* XIV. 117. — Lehrgang der —n —. v. Fetter u. Alscher. *rez. Schattmann.* XV. 625. — Lehr- u. lernbuch der —n —. v. Pünjer. *rez. Geyer.* XVIII. 631. — Leitfaden der —n —. v. Plattner. *rez. Gundlach.* XIII. 563. — Lese- u. lehrbuch der —n —. v. Ohlert. *rez. Ludwich.* XIII. 104. — dasselbe. v. Ohlert u. John. *rez. Geyer.* XVIII. 560. — Oberstufe zum lehrbuch der —n —. v. Boerner-Schmitz. *rez. Gundlach.* XIV. 117. — Unterrichtswerk der —n —. v. Plattner u. Kühne. *rez. Gundlach.* XIII. 564.
Französische sprachschule für bürgerschulen. v. Fetter. *rez. Kreb.* XIII. 103.
Französische synonyma, Die für die schule wichtigen —n —. v. Schwiebelbein. *rez. Procureur.* XV. 374.
Französische umgangssprache, Gallizismen und redensarten aus der —n —. v. Sues. *rez. Schattmann.* XV. 625. Vgl. V. 219.
Französische verben, Die abweichungen der unregelmässigen —n — in merksätzen zusammengestellt. v. Braum. *rez. Schattmann.* XV. 564. —, Übungsstoffe zur wiederholung der —n ungleichmäßigen —. v. Manger. *rez. Gundlach.* XIV. 501.

Digitized by Google

Französische volks- u. landeskunde, Lektüre über —. *rez. Geyer.* XVII. 114.

Französische zeitungssprache, Über eigentümlichkeiten der modernen —n —. v. Wacker. *rez. Glaser.* XVII. 171.

Französische u. englische, — schulausgaben mit je einem zustimmenden gutachten des kanonausschusses. v. *Tappert* u. *C. Reichel.* XV. 308. — vokabularien. v. Goerlich. *rez. H Schmidt.* XVIII. 435. — zeitungen in Deutschland u. deutsche zeitungen in Frankreich u. England. v. *Grote.* XIV. 248.

Französ. anfangsunterricht, Sprechübungen im —n — an unseren realschulen. v. *Deye.* XIII. 52.

Französischer aufsatz, Hilfsbuch für den —n —. v. Mohrbutter. *rez. Klatt.* XV. 48.

Französischer ferienkurs an der see. *red.* XIII. 192.

Französischer fortbildungskurs, Der 3. — für lehrer höherer schulen zu Frankfurt a. M. v. *Bathe.* XV. 36.

Französischer infinitiv. *red.* u. *Grote.* XIII. 317.

Französ. klassenunterricht, Konjugationsschemen für den —n —. v. *Riedel.* XVII. 635.

Französischer kollege, Ein — über deutsche mittelschulen. v. *Bauer.* XVII. 382. Vgl. XVII. 448. 512.

Französischer lektürekanon. v. *Tappert.* XVI. 257. Vgl. XV. 182. 303. XVIII. 144.

Französischer provinzialkurs (Besançon), Betrachtungen u. wünsche zu einem —n —. v. *Geyer.* XIV. 65. 143.

Französischer sprachunterricht. Der unheilvolle konflikt. Zur reform des —n —s. v. Kiene. *rez. W. V.* XVIII. 508.

Französischer unterricht, Inwiefern kann der —e — an den höheren schulen eine vertiefung erfahren? v. Meder. *rez. Herberich.* XIV. 625. — Philosophisches lesebuch für den —n (englischen) — der oberstufe. v. Budde. *rez. Buchenau.* XVIII. 181. — Das verbum im —n —. v. Böddeker. *rez. Klatt.* XIV. 550.

Französisches alphabet in bildern. v. Zünd-Burguet. *rez. Eggert.* XIV. 629.

Französisches gymnasialbuch für den unterricht bis zum abschluß der UII. v. Ricken. *rez. Bathe.* XVII. 175.

Französisches institut für ausländer in Paris. v. *W. V.* XVI. 384. Vgl. XVI. 636. XVII. 255. 384.

Französisches lehr- u. übungsbuch für gymnasien. v. Breymann. *rez. Gundlach.* XIII. 562.

Französisches lesebuch, — für die oberen klassen der realschulen, gymnasien u. mädchenlyzeen. v. Fetter u. Ullrich. *rez. Charléty.* XIII. 557. — insb. für seminare. v. Börner-Pilz. *rez. Kreb.* XIII. 600.

Französisches P, geprüft an und von einem Pariser. v. *Klinghardt.* XIV. 510. — Vgl. XIV. 85. 253. 310. 383. 438. 439. 512. XV. 447.

Französisches sprachgebiet, Handbuch für einen studienaufenthalt im —n —e. v. Roßmann u. Brunnemann. *rez. F. D.* XV. 509. Vgl. — *rez. Bornecque.* VIII. 492.

Französisches übungsbuch für die mittelstufe. v. *Reum.* — v. Reum u. Rupprecht. *rez. Gundlach.* XIV. 118.

Französisches verbum, Formenbildung und formenwechsel des —n —s. v. Plattner. *rez. Goldschmidt.* XIII. 106.

Digitized by Google

Französisches vokabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern. v. Seelig. *rez. F. D.* XIII. 108.

Franzos, Der kleine —. v. Ife u. Albrecht. *rez. Geyer.* XVIII. 631.

Frauenfrage, Die — in den romanen englischer schriftstellerinnen der gegenwart. v. E. Förster. *rez. Schröer.* XV. 627.

Freies deutsches hochstift, Section für neuere sprachen des —n —n —s zu Frankfurt a. M. v. *Kasten.* XVIII. 44.

Fremde sprachen, — im schwedischen gymnasium. v. Hagelin. XVII. 624. Vgl. XII. 249. XIV. 219. — Wie erlernt man —. v. Heims. *rez. Buchenau.* XVII. 181. — Die wissenschaftliche methode zur erlernung —r —. v. Kleinschmidt. *rez. Buchenau.* XVII. 180.

Fremdländisches liederbuch für gemischten chor. v. Klages. *rez. Herberich.* XIV. 626.

Fremdsprachliche grammatik in der muttersprache? v. *Dobschall.* XV. 243. Vgl. XV. 249. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13.

Fremdsprachliche lektüre, Aufruf zur unterstützung des kanonausschusses für —. v. *Tappert* u. *C. Reichel.* XV. 180.

Fremdsprachliche rezitationen, Deutsche zentralstelle für —. v. *M. Hartmann.* XVI. 126. — Zu den —. v. *M. Hartmann.* XIII. 248.

Fremdsprachlicher unterricht, Die muttersprache im —n —. v. *H. Büttner.* XV. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13. Vgl. XV. 243. 249. — Die umformungen im —n —. Französisch. v. Ohlert. *rez. Geyer.* XVIII. 562. — Wie ist der —e — naturgemäß umzugestalten? v. *Uhlemayr.* XVI. 321. (Vgl. XVI. 512. XVII. 57.)

Fremdsprachstudien, Über — des deutschen offiziers. v. Krafft. *rez. Geyer.* XVII. 249.

Fremdsprachunterricht, Die litteratur im —. v. *Haag.* XVI. 385.

Fremdwörterbuch, Deutsches —. v. Kleinpaul. *rez. Badke.* XIV. 621.

French, Caradian —. v. Geddes. *rez. Tappolet.* XIII. 226. —, Second — book. v. Mackay u. Curtis. *rez. Buchenau.* XVII. 311. — dasselbe u. Teacher's handbook. *rez. Eggert.* XVII. 551.

French course, New — for schools, v. Perry u. Reum. *rez. Procureur.* XVI. 380. —, Primary —. v. Siepmann. Part I. *rez. Röttgers.* XI. 619. Part II. *rez. Procureur.* XVI. 381. Part III. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 250.

French lesson notes to accompany La première année de français, Premières lectures and Black's reform French readers. v. Kirkman. *rez. Eggert.* XVI. 51.

French oral teaching, A first book of —. v. Calvert, Hartog u. Savory. *rez. Eggert.* XVI. 52.

FEUDENTHAL, Vorschläge. I. Auswendiglernen. II. deutsche schreibschrift. XVII. 319. — *rez.* Fritsch, German grammar, based on Traut's German grammar. XIII. 504. — Introductory to Fritsch's German grammar. XIII. 502. — Ney, Bruneneek u. Behrsin, Lehrbuch der deutschen sprache. XVII. 506.

Fricke, Le langage de nos enfants. Französisch für anfänger. *rez. Geyer.* XVIII. 629.

FRIEDBERG *rez.* Cours-Moppert. XIII. 605. — Herbert, Anecdotes. XIII. 605. — Paul, En terre sainte.

Digitized by Google

hrsg. Michaelis. XIII. 605. — Rahn, Héditha, Neues lehr- u. lesebuch d. französischen sprache. XIII. 605.
FRITSCH, German grammar, based on Traut's German grammar. XIII. 504. — Introductory to —s —. XIII. 502. *rez. Freudenthal.*
Froude, Oceana. hrsg. Köcher. *rez. Krummacher.* XIV. 433.
Fuchs, Anthologie des prosateurs français. *rez. Charléty.* XIII. 557. — *rez. Geyer.* XVI. 184. — Tableau de l'histoire de la littérature française. *rez. Charléty.* XIII. 556. — *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244.
Führer durch England u. die englische sprache, Across the Channel, Ein —. v. Clay u. Thiergen. *rez. Krummacher.* XVI. 175. Vgl. XVI. 576.
Führer durchs lesebuch, Ein —. v. Polack. *rez. F. D.* XIII. 108.
Fuerre de Gadres, Über die interpolation des „—" im altfranzösischen roman des Eustache v. Kent. *rez. Schneegans.* E. 27.
Fürst, *Stifter*, Studien. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.
Fulda, Unter vier augen. hrsg. Sahr. *rez. Klinghardt.* XVI. 50.
Furnivall, F. J. v. *Schröer.* XIII. 1.
Fußnoten in schulausgaben für preußische schulen. v. *G. Caro.* XV. 446.

Gagnebin, Une trouvaille. hrsg. v. Metzsch-Fricke. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 51.
Gallizismen u. redensarten aus der französischen umgangssprache. v. Sues. *rez. Schattmann.* XV. 625. Vgl. V. 219.
Ganzmann, Lehrbuch der französischen sprache auf grundlage der handlung. *rez. Gundlach.* XIII. 304.
Gardiner, Modern English history, from 1837 to the 20th cy. hrsg. A. Schmidt. *rez. C. Reichel.* XVII. 185. —, Cromwell. hrsg. Greef. *rez. C. Reichel.* XVII. 184.
Garin le Loherain, Ein neues bruchstück Z^{11} der chanson von —. v. *Stengel.* E. 14.
Gaspard, Fêtes de famille et fêtes publiques en France. hrsg. Fischmann. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 437. — Les pays de France. hrsg. Petzold. *rez. Geyer.* XVII. 117.
Gaudig, Didaktische ketzereien. *rez. Eggert.* XIV. 629. — Zur fortbildung der schülerinnen der höheren mädchenschule. *rez. Krummacher.* XVIII. 186.
Gautier, L., Épopées français. hrsg. Strohmeier. *rez. Charléty.* XIII. 559.
GAUTIER, Th., Le français parlé en Belgique. XV. 312. — Remarques sur le dictionnaire de Sachs-Villatte. XIII. 577. — Voyage en Italie. hrsg. Payen-Payne. *rez. Klatt.* XVII. 307.
Geddes, A universal alphabet. XIII. 349. — Canadian French. *rez. Tappolet.* XIII. 226.
Gedichte, Englische — in auswahl. hrsg. Steinmüller. *rez. Sander.* XVII. 53. —, Französische. Sammlung —r —. v. Unruh. *rez. Klinghardt.* XVI. 47. — Französische — u. lieder. v. Passmann u. Voos. *rez. Klatt.* XVIII. 435.
Gegner, Unsere —. v. *W. V.* XIII. 55.
GEISENDÖRFER, Anrechnung der korrekturlast auf das stundendeputat. XVI. 62. (Vgl. XVI. 111. 600.)
Genf, Die ferienkurse in — vom 17. juli bis 28. aug. 1905. v. *Steinicke.* XIV. 101.
Génin u. Schamanek, Description des tableaux d'enseignement d'Ed. Hoelzel. *rez. F. D.* XIII. 108.

Digitized by Google

Gerber, *Raabe*, Alte nester. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.

Gerechtigkeit gegenüber den schülern an den höheren lehranstalten. v. Schütz. *rez. Borbein.* XIII. 174.

German, — for beginners. v. Harcourt. *rez. Geyer.* XVII. 381. — for secondary schools, A four year's course in —. *rez. Krummacher.* XVI. 178. —, The teaching of — in secondary schools. v. Bagster-Collins. *rez. Buchenau.* XIV. 628.

German grammar, — based on Traut's —. v. *Fritsch.* XIII. 504. —, Introductory to Fritsch's —. XIII. 502. *rez. Freudenthal.*

Geschichte, Zur —. v. Scheel. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179. —, der deutschen litteratur. v. Sanders u. Dumcke. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179. — des deutschen schulwesens. v. Knabe. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 56.

Gesenius, English syntax. *rez. Elfrath.* XVIII. 506.

Gesenius-Kriete, A book of English poetry. *rez. Ellmer.* XIV. 431.

Gesenius-Regel, Englische sprachlehre. *rez. Elfrath.* XVII. 243. — *rez. Ellmer.* XIV. 428. — dasselbe, Kurzgefaßte —. *rez. Elfrath.* XVII. 242.

GEYER, Betrachtungen u. wünsche zu einem französischen provinzialferienkurs. (Besançon.) XIV. 65. 143. —, Ferienkurs Besançon. XV. 256. — Internationaler schüleraustausch. XVI. 61. — Replik. XVI. 315. (Vgl. XV. 102.) — Wieder einiges zum kapitel „ferienkurse". XVIII. 82. (Vgl. —, Zur abwehr XVIII. 382 u. — Replik. XVIII. 509.) — *rez.* Bornecque u. Mühlan, Les provinces françaises. XVII. 115. — Bornecque u. Röttgers, Recueil de morceaux choisis d'auteurs français. XVI. 181. (Vgl. *Klatt rez.* — XVIII. 368.) — Bruno, Le tour de la France. hrsg. E. Walther. XVII. 116. (Vgl. — hrsg. Stoye. *rez. Cointot.* XVI. 54.) — Chailley-Bert, Tu seras commerçant. hrsg. Vogt. XVIII. 560. — Chalamet, A travers la France. XVII. 116. Engwer, Impressions de France. XVIII. 631. (Vgl. *Delbost rez.* — XVIII. 371.) — Extraits de journaux. hrsg. Dannheißer. XVI. 108. — P. Förster, Anti-Roethe! XVIII. 559. — La France. Choix de lectures de géographie. hrsg. Steffen. XVII. 117. — La France en zigzag. hrsg. Brunnemann. XVII. 115. — Francillon, Le Français pratique. — La conversation française nebst Schlüssel zum Français pratique. XVII. 434. — Fricke, Le langage de nos enfants. Französisch für anfänger. XVIII. 629. — Fuchs, Anthologie des prosateurs français. XVI. 184. (Vgl. *Charléty rez.* — XIII. 557.) — *rez. Gaspard*, Les pays de France. hrsg. Petzold. XVII. 117. — Girault, Tony à Paris. hrsg. Niederländer. XVII. 116. — Harcourt, German for beginners. XVII. 381. — Herberich, Entwurf zu einem lehrplan für die oberrealschule. XVI. 102. (Vgl. XVI. 311. 315.) — Heyse, Im bunde der dritte. hrsg. Brunnemann. XVII. 118. (Vgl. — hrsg. Hangen. *rez. Krummacher.* XVI. 177.) — Ife u. Albrecht, Der kleine Franzos. XVIII. 631. — Krafft, Über fremdsprachstudien des deutschen offiziers. XVII. 249. — Krebs, Abrégé de l'histoire de la littérature française. XVI. 186. — Küffner, Das unveränderliche eigenschaftswort im

Digitized by Google

französischen. XVI. 179. — Lektüre über französische volks- u. landeskunde. XVII. 114. — Lühr, Hérédia, ein dichter des Parnasse contemporain. XVIII. 562. — Michelet, Jeanne d'Arc. hrsg. Kühn u. Charléty. XVIII. 627. — hrsg. Wershoven. XVIII. 627. — Ohlert, Die umformungen im fremdsprachlichen unterricht. Französisch. XVIII. 562. — Ohlert u. John, Lese- u. lehrbuch der französischen sprache. XVIII. 561. — Pünjer, Lehr- u. lernbuch der französischen sprache. XVIII. 631. — v. Scharfenort, Petit dictionnaire des difficultés grammaticales. XVII. 249. — Schultheß, Übungsstücke zum übersetzen aus dem deutschen ins französische. XVII. 117. — Stangl, Die verbesserung der schriftlichen arbeiten aus französisch u. englisch. XVI. 111. (Vgl. XVI. 62. 600.) — Trois comédies modernes. Commentaires. v. Bastier. XVII. 440. — Übersetzungslitteratur. XVII. 117. — Wichert, Ein schritt vom wege. hrsg. Bestaux. XVII. 118.

Giberne, Sun, moon and stars. hrsg. Strohmeyer. *rez. Elfrath.* XVIII. 507.

Girault, Tony à Paris. hrsg. Niederländer. *rez. Geyer.* XVII. 116.

GLASER, Bemerkungen zu *Schulte*, Zu Karls Sully Prudhomme. XVI. 573. (Vgl. XVI. 186. 570.) — *rez.* Bourget, Un saint. hrsg. Brereton. XVII. 378. — Corneille, Nicomède. hrsg. Clarke. XVII. 378. — Goncourt, Histoire de la société française pendant la révolution et le directoire. XVII. 377. (Vgl. *C. Reichel rez.* — XVI. 564.) — Guizot, Histoire de la civilisation en Europe. hrsg. Gröhler. XVII. 376. (Vgl. *C. Reichel rez.* — XVI. 565.) — Karl, Sully Prudhomme. — Klatt, Molières beziehungen zum hirtendrama. XVIII. 439. — Maintenon, Extraits relatifs à l'éducation. hrsg. Bornecque u. Lefèvre. XVII. 377. — Rösler, Précis de littérature française. XVII. 173. — Vigny, La veillée de Vincennes et Laurette ou le cachet rouge. hrsg. Buchner. XVII. 77. — Wacker, Über eigentümlichkeiten der modernen französischen zeitungssprache. XVII. 171.

Glauning, Lehrbuch der englischen sprache. *rez. Roll.* XIV. 557.

Glides between consonants in English. v. *Lloyd.* XII. 15. 65. 409. 577. XIII. 82. 160. 270. 336. 461. XIV. 21. 210.

Glimpses of America. v. Merhaut. *rez. Elfrath.* XVIII. 378.

Gloël, *Heyse*, Kolberg. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.

Goadby, The England of Shakespeare. hrsg. Hallbauer. *rez. Beckmann.* XV. 52. — *rez. Sturmfels.* XIII. 612.

Gobineau, Les amants de Kandahar. hrsg. Mann. *rez. Klatt.* XVIII. 111.

Goerlich, Englisches lesebuch. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 241. —, Französische u. englische vokabularien. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 435.

Goerlich u. Hinrichs, Kurzgefaßtes lehr- u. übungsbuch der englischen sprache. *rez. Bohnhardt.* XVII. 108.

Goethe, Achillëis. hrsg. Klee. *rez. S. Schwarz.* XIII. 43. —, Briefe in auswahl. *rez. S. Schwarz.* XIII. 43. —, Gedichte in auswahl. hrsg. Frick. *rez. S. Schwarz.* XIII. 176. — Goetz von Berlichingen. hrsg. Frick. — hrsg. Sauer. *rez. F. D.* XIV. 502. — Hermann u. Doro-

Digitized by Google

thea. v. Ellinger. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121. — dasselbe, hrsg. Machold. *rez. F. D.* XIII. 506. — Reineke Fuchs. hrsg. Handwerk. *rez.* VII. 383. — *rez. F. D.* XVII. 177.

Goethe en France. Dazu Bibliographie critique de «—» v. Baldensperger. *rez. Klatt.* XVI. 626.

GOLDSCHMIDT, Die aussichten der neuphilologen in Preußen. XIII. 636. XV. 379. XVI. 635. XVII. 638. — Französisch. *rez. Schattmann.* XV. 565. — Der internationale neuphilologenkongreß zu Paris (14.—17. april 1909.) XVII. 165. 229. — Neuphilologische vorlesungen, — an den preußischen universitäten von sommer 1901 bis winter 1905/06 incl. XIV. 93. 174. 225. 483. XV. 32. 107. 160. — an den deutschen universitäten außerhalb Preußens. XV. 423. 618. XVI. 617. — Der XIV. deutsche neuphilologentag in Zürich. (16. bis 19. mai 1910.) XVIII. 166. 230. 288. (Vgl. XVIII. 63.) — *rez.* Plattner, Formenbildung u. formenwechsel des französischen verbums. XIII. 106. — Quayzin, Au seuil de la littérature et de la vie littéraire. XIII. 45.

Goldsmith, A selection from —. hrsg. Stoeriko. *rez. Krummacher.* XVI. 501.

Goncourt, Histoire de la société française pendant la révolution et le directoire. hrsg. Kalbfleisch. *rez. Glaser.* XVII. 377. — *rez. C. Reichel.* XVI. 564.

Got. saian waian = angls. sáwan wáwan. v. *Kluge.* E. 106.

Gothische sprachdenkmäler. v. Jantzen. *rez. Badke.* XIV. 502.

Grammaire de récapitulation de la langue française. v. Link. *rez. Bathe* XVII. 176.

Grammaire française, Exercices de —. XVI. 52. —, Nouvelle — à l'usage des écoles anglaises. v. Anderson. *rez. Eggert.* XVI. 51. —, Petite —. v. Berthon. *rez. Procureur.* XV. 375.

Grammar, German. — based on Traut's —. v. *Fritzsch.* XIII. 504. — Introductory to Fritsch's —. XIII. 502. *rez. Freudenthal.*

Grammatica dialogica della lingua tedesca. v. Belli. *rez. S. Schwarz.* XIII. 177. XV. 499. Vgl XI. 176.

Grammatik, Zur altenglischen —. v. *Luick.* E. 260. — Ausführliche — der französischen sprache. v. Plattner. *rez. Eggert.* XVII. 630. — der deutschen sprache für ausländer. v. Schelle. *rez. S. Schwarz.* XIII. 39. — Deutsche — nach moderner methode. v. Altschul. XIV. 405. —, Französische. Die wichtigsten erscheinungen der —n —. v. Böddeker. *rez. Klatt.* XIV. 550. — Fremdsprachliche — in der muttersprache? v. *Dobschall.* XV. 243. Vgl. XV. 249. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13. — Kleine mittelhochdeutsche —. v. Weinhold u. Ehrismann. *rez. Herberich.* XV. 55. — Kurzgefaßte — der englischen sprache. v. Kleinschmidt. *rez. Krummacher.* XVI. 176. — Neuhochdeutsche —. v. C. Th. Michaelis. *rez. S. Schwarz.* XIII. 41.

Grammatiken, Th. Arnolds englische — u. deren spätere bearbeitungen. v. *W. Müller.* XVII. 385. 461. 533. 599.

Grammatische terminologie, Die neue — für die französischen schulen. v. *W. V.* XVIII. 441.

Grammatischer unterricht im deut-

Digitized by Google

schen, Zum — auf der lateinlosen unterstufe der reformschulen. v. Schnobel. *rez. Pfau.* XVI. 507.
Grammatisches lexikon der französischen sprache. v. Plattner. *rez. Eggert.* XVII. 630.
Grasé, Idiom and grammar for higher forms on an inductive plan. *rez. Wagner.* XIII. 306.
de la Gravière, Pour l'empire des mers! hrsg. Hengesbach. *rez. Blümel.* XIII. 232.
Greek u. and its humanistic alternatives in the "Little Go." v. Breul. *rez. Krummacher.* XIV. 48.
Gregory's fledglings. v. Lindenstead. *rez. Sander.* XVII. 48.
Grein, Amis and Amiles. *rez. Tappolet.* XIII. 225.
Grenoble, Die französischen ferienkurse von — im jahre 1905 mit besonderer berücksichtigung des juli- u. aug.-programms. v. *Hertsch.* XIII. 492.
Grimm, Zwei briefe Jakob —s an L. Tieck u. Cl. Brentano sowie ein briefchen von Cl. Brentano an u. ein zeugnis Savignys für J. —. v. *Stengel.* E. 150.
Grip, Über sonantische nasale in der deutschen umgangssprache. *rez. Buergel Goodwin.* XIV. 381.
GROSCH, Ferienkurs zu Oxford (1908).
GROTE, Anschauung. XIII. 188. — Das äußere des Engländers. XVII. 311. (Vgl. XV. 57.) — Bedeutungsänderung im französischen durch das pronominaladverb EN. XVIII. 639. — Ein deutsches institut für ausländer. XVI. 636. (Vgl. XVI. 384. XVII. 255. 384.) — Der französische infinitiv. XIII. 317. — Französische u. englische zeitungen in Deutschland u. deutsche zeitungen in Frankreich u. England. XIV. 248. — Hat sich die englische rasse physisch merklich verändert? XV. 57. (Vgl. XVII. 311.) — Ist es praktisch u. pädagogisch richtig, die lehre vom verb im französischen mit avoir et être zu beginnen? XIII. 510. — Kleine beiträge zur englischen realienkunde. XIII. 255. — Kleinigkeiten. XIII. 187. (Vgl. XV. 573.) — Ein litteraturatlas. XV. 573. — Das London zur Zeit der königin Elisabeth in deutscher beleuchtung. XIV. 503. 568. 633. — Die Pariser Dames de la Halle als mendiantes. XVI. 442. — Realienkunde u. realienkenntnis. XIII. 10. — Zu English boys' fiction. XVI. 575. Vgl. XIV. 163. 275. 538. XV. 463. 528. XVI. 84. XVII. 340. XVIII. 268.
Growth and structure of the English language. v. Jespersen. *rez. Badke.* XIV. 618.
GRUBER, Bericht über die 10. hauptversammlung des sächs. neuphilologenverbandes in Riesa. XVII. 368.
GRÜNSPAN, Ein beitrag zur naturgemäßen umgestaltung des unterrichts. XVII. 57. Vgl. XVI. 321.
Grundriß der altfranzösischen litteratur. v. Ph. A. Becker. *rez. Petry.* XVIII. 501.
Grundzüge u. haupttypen der englischen litteraturgeschichte. v. Schröer. *rez. Lindemann.* XV. 113.
Gudrunlied. hrsg. Hübbe. *rez. S. Schwarz.* XV. 500.
Günther, English synonyms explained and illustrated. *rez. Wagner.* XIII. 423.
Guide épistolaire. v. Kron. *rez. F. D.* XIII. 108.
Guizot, Histoire de la civilisation en Europe. hrsg. Gröhler. *rez.*

Digitized by Google

Glaser. XVII. 376. — *rez. C. Reichel* XVI. 565.

GUNDLACH, Bericht über die 8. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes Hessen-Nassau. XV. 233. — *rez.* Boerner u. Pilz, Lehrbuch der französischen sprache für präparandenanstalten u. seminare. XIV. 117. — Boerner u. Schmitz, Oberstufe zum lehrbuch der französischen sprache. XIV. 117. — Breymann, Französisches lehr- u. übungsbuch für gymnasien. XVIII. 562. — Cérésole, Scènes militaires. hrsg. K. Sachs. XIII. 567. — Duruy, Règne de Louis XIV. — hrsg. Klinger XIII. 565. (Vgl. *Klatt rez.* — hrsg. Schliebitz. XVIII. 109.) — *rez.* Duschinsky, Übungsbuch zur französischen syntax. XIII. 562. — Ganzmann, Lehrbuch der französischen sprache auf grundlage der handlung. XIII. 304. — Hammer, Tableaux des verbes français à l'usage des écoles. XIV. 501. — Hug, Kleine französische laut- u. leseschule mit phonetischen erläuterungen. XIV. 118. Manger, Übungsstoffe zur wiederholung der französischen ungleichmäßigen verba. XIV. 501. — Marbot, Campagne de 1809. hrsg. Steinbach. XIII. 566. — G. Michaelis, Welche förderung kann der lateinische Unterricht an reformschulen durch das französische erfahren? XIII. 565. — Molière, Les femmes savantes. hrsg. Lotsch. XIII. 566. — Plattner, Leitfaden der französischen sprache u. —, Übungsbuch zur französischen grammatik. XIII. 563. — Plattner u. Kühne, Unterrichtswerk der französischen sprache. XIII. 564. — Raumair, Methodische ergänzungsübungen zu Breymanns lehrgang der französischen sprache für gymnasien. XIII. 304. — Reum u. Reum-Rupprecht, Französisches übungsbuch für die mittelstufe XIV. 118. — Sudre, Petit manuel de prononciation française. I. Les voyelles. XIII. 561.

Gurlitt, Der deutsche u. seine schule. — Der deutsche u. sein vaterland. *rez. K. Horn.* XIII. 497.

Gut englisch. v. H. Löwe u. Meienreis. *rez. Elfrath.* XVIII. 440.

Gutzkow, Zopf u. schwert. hrsg. Plate u. Hangen. *rez. Krummacher.* XVI. 177.

Gymnasialbuch, Französisches — für den unterricht bis zum abschluß der U II. v. Ricken. *rez. Bathe.* XVII. 175.

Gymnasien, Wie ist eine förderung des englischen an den — ohne schädigung des französischen möglich? v. *Huth.* XVI. 513.

Gymnasium, Englisch u. französisch im —. *red.* XV. 640. (Vgl. XVI. 62.) — Fremde sprachen im schwedischen —. v. *Hagelin.* XVII. 624. (Vgl. XII. 249. XIV. 219.) — Humanistisches. Anti-Roethe! Eine streitschrift. An die freunde des —n —s. v. P. Förster. *rez. Geyer.* XVIII. 559. — oder realschule. v. Schwend. *rez. Herberich.* XIV. 624.

HAAG, Vom bildungswert des sprachenlernens. XIV. 1. — Die litteratur im fremdsprachlichen unterricht. XVI. 385.

Habberton, Helen's babies. hrsg. G. Hoffmann. *rez. Ellmer.* XIII. 380.

Haberlands unterrichtsbriefe für das selbststudium lebender sprachen: *Englisch* v. Thiergen u. Clay. *rez.*

Digitized by Google

F. R. Krüger. XVII. 53. — *rez. Rambeau.* XVII. 427. — *Französisch.* v. H. Michaëlis u. Passy. *rez. Rambeau.* XVII. 427. — *Wüst.* XVII. 301.

HAGELIN, Fremde sprachen im schwedischen gymnasium. XVII. 624. — Die neuen schwedischen lehrpläne für den fremdsprachlichen unterricht der realschule. XIV. 219. (Vgl. XII. 249.) — Zu *N. Spr.* XVII. 626.

Haggard, Mr. Meeson's will. hrsg. Grondhoud und Roorda. *rez. Krummacher.* XVI. 497. (Vgl. VII. 39.)

Hall, Lehrbuch der englischen sprache. *rez. Ellmer.* XIV. 497.

Hamburg-Altona, Jahresberichte des neusprachlichen vereins — 1904 bis 1909. v. *Feller.* XVI. 37. XVII. 629.

Hamburger, English lessons after S. Alge's method for the first instruction in foreign languages with Hoelzel's pictures. *rez. J. Caro.* XV. 561.

Hamilton, The practical Englishman. *rez. J. Caro.* XV. 561.

Hammer, Tableaux des verbes français à l'usage des écoles. *rez. Gundlach.* XIV. 501.

Handbook of English composition: v. Camerlynck. *rez. Eggert.* XVII. 552.

Handbuch, — für einen studienaufenthalt im französischen sprachgebiete. v. Rossmann u. Brunnemann. *rez. F. D.* XV. 509. (Vgl. — *rez. Bornecque.* VIII. 492.) —, Kleines — für den deutschen unterricht an den unter- u. mittelklassen höherer lehranstalten. v. F. Hofmann. *rez. S. Schwarz.* XIII. 549.

HANF, Neuphilologischer verein zu Magdeburg. XV. 551.

Hannover, XIII. allgemeiner deutscher neuphilologentag in —. v. *Ahnert.* XVI. 231. 290. 349. 413. — Verein für neuere sprachen in —. 1906—7. v. *Behne u. Kitzing.* XV. 282. — 1907—10. v. *Kitzing.* XVI. 169. XVII. 236. XVIII. 169.

Harcourt, German for beginners. *rez. Geyer.* XVII. 381.

HARNISCH, Jahresbericht des vereins für neuere sprachen zu Kassel. XIV. 546.

Harraden, Things will take a turn. hrsg. Kundt. *rez. Krummacher.* XVIII. 122.

HARTMANN, E., Ein jahr als lektor der deutschen sprache an der Sorbonne. XVIII. 12.

HARTMANN, M., Deutsche zentralstelle für fremdsprachliche rezitationen. XVI. 126. — Zu den fremdsprachlichen rezitationen. XIII. 248. — Jahresberichte der deutschen zentralstelle für internationalen briefwechsel (1904—10). XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356. XVIII. 348. 423. — Das sprachenverhältnis auf dem XI. internationalen kongreß gegen den alkoholismus in Stockholm. XV. 435.

Hastert, Le commerce de France. *rez Charléty.* XIII. 558.

HAUCK, Neuphilologischer provinzialverband Hessen-Nassau. Bericht über die 7. u. 10. hauptversammlung. XIV. 33. XVIII. 94.

Hausknechts English Student. *rez. Kraft.* XVIII. 373. — Englischer anfangsunterricht an gymnasien im anschluß an —. v. *Rohs.* XVIII. 61. — im gymnasialunterricht. v. *Pfau.* XVII. 62.

Hayward-Hief, Drei historische er-

Digitized by Google

zieher: Pestalozzi, Fröbel, Herbart. *rez. Buchenau.* XV. 296.
Hecker u. Hamann, Systematisch geordneter deutsch-englischer sprachschatz. *rez. Elfrath.* XVII. 244.
Héditha, Neues lehr- u. lesebuch der französischen sprache. v. Rahn. *rez. Friedberg.* XIII. 605.
HEIM, Die Académie française u. Die reform der französischen orthographie. XIII. 125. — *rez. Clairin,* Exercices français extraits du dictionnaire de l'Académie. XIII. 603.
Heims, Wie erlernt man fremde sprachen? *rez. Buchenau.* XVII. 181.
Heine, G., Avenarius als dichter. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.
Heine, K., Einführung in die französische konversation. *rez. F. D.* XIII. 108. — *rez. Procureur.* XV. 373.
Heine-Bernburg, Ferienkurse in Trouville-Deauville. XVIII. 431. (Vgl. XVIII. 246.)
Heinrich, Englischer anfangsunterricht. XVIII. 379. — Ein studienaufenthalt in Frankreich. Die ersten ferienkurse für ausländer in Rouen. XVII. 491.
Hellenische sänger in deutschen versen. v. Preisendanz u. Hein. *rez. Petry.* XVI. 189.
HENGST *rez. Pernot,* Enseignement par l'aspect. XIII. 606. — Pitcaire and Bennegger, Conversational books about the pictures of Hoelzel. XIII. 606. — Plate, Lehrgang der englischen sprache. XIII. 606.
Henschke, Deutsche prosa. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 624.
Henty, Sturdy and strong; or, How George Andrews mode his way. hrsg. Thümmig. *rez. C. Reichel.* XVII. 110.
HERBERICH, England. Nachweise für neusprachler. — Englische schulausgaben englischer klassiker. XVII. 552. — Entwurf zu einem lehrplan für die oberrealschule. *rez. Geyer.* XV. 102. (Vgl. —, Eine entgegnung. XVI. 311 u. *Geyer,* Replik. XVI. 315.) — Zur umgestaltung der neusprachlichen reisestipendien. XVI. 255. (Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XIV. 320. XVII. 615.) — *rez.* Budde, Bildung u. fertigkeit. XIV. 624. — Klages, Fremdländisches liederbuch für gemischten chor. XIV. 626. — Meder, Inwiefern kann der französische unterricht an den höheren schulen eine vertiefung erfahren? XIV. 625. — Paulsen, Die höheren schulen Deutschlands u. ihr lehrerstand in ihrem verhältnis zum staat u. zur geistigen kultur. XIV. 624. — v. Rozwadowski, Wortbildung u. wortbedeutung. XIV. 626. — Schwend, Gymnasium oder realschule? XIV. 624. — Weinhold u. Ehrismann, Kleine mittelhochdeutsche grammatik. XV. 55. — Weise, Unsere muttersprache, ihr werden u. wesen. XIV. 625.
Herberich, Rektor dr. Gustav. — v. *Uhlemayr.* XVIII. 443.
Herbert, Anecdotes. *rez. Friedberg.* XIII. 605.
Hérédia, ein dichter des Parnasse contemporain. v. Lühr. *rez. Geyer.* XVIII. 562.
HERLET, Aus Bayern. XVII. 42. — Über die vermittelung eines praktischen wortvorrats im neusprachlichen elementarunterricht. XVIII. 257. 400. (Vgl. XIV. 513.)
Heroes of Britain. *rez. C. Reichel.* XVII. 185.
HERTSCH, Die französischen ferien-

Digitized by Google

kurse von Grenoble im jahre 1905 mit besonderer berücksichtigung des juli- u. aug.-programms. XIII. 492.

HERZOG, Zur theorie der verschlußlaute. XIII. 47.

Hessen-Nassau, Neuphilologischer provinzialverband. — Bericht über die 7. u. 10. hauptversammlung. v. *Hauck*. XIV. 33. XVIII. 94. — 8. hauptversammlung. v. *Gundlach*. XV. 233. — 9. hauptversammlung. v. *Sander*. XVI. 430.

Heyne, Englisches englisch. *rez. Beacock*. XVIII. 626.

Heyse, Im bunde der dritte. hrsg. Brunnemann. *rez. Geyer*. XVII. 118. — *rez. H. Schmidt*. XVIII. 252. — hrsg. Hangen. *rez. Krummacher*. XVI. 177.

High school, American —. The teaching of languages in the —. v. *Rambeau*. XIII. 193.

Hilfsbücher für den unterricht in der englischen sprache. v. K. Meier u. Assmann. *rez. Wagner*. XIII. 427.

Hilfsbüchlein für den gebrauch des französischen als unterrichtssprache. v. Kanzler. *rez. Bathe*. XV. 431.

Hilfsbuch, — für den deutschen unterricht in der vorschule auf phonetischer grundlage. v. Bangert. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 621. — für den englischen aufsatz. v. Mohrbutter. *rez. Roll*. XVII. 187. — für den französischen aufsatz. v. Mohrbutter. *rez. Klatt*. XV. 48.

Hilfsverb, Was ist ein —? v. *Schulze*. XIII. 109.

HILGENFELD, Jahresberichte des vereins akademisch gebildeter lehrer der neueren sprachen zu Breslau. 9.—11. vereinsjahr. XVIII. 299.

Hille, Die deutsche komödie unter der einwirkung des Aristophanes. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 180.

Hirtendrama, Molières beziehungen zum —. v. Klatt. *rez. Glaser*. XVIII. 439.

Histoire, — de France. v. Monod. *rez. Charléty*. XV. 51. — *rez. C. Reichel*. XVI. 113. — de France depuis les origines jusqu'à nos jours. hrsg. Hasberg. *rez. C. Reichel*. XVI. 114. — de la littérature française, à l'usage des étudiants. v. Cury u. Boerner. *rez. Klatt*. XVIII. 370. — dasselbe, Abrégé d'—. v. Krebs. *rez. Geyer*. XVI. 186. — dasselbe, à l'usage des écoles et de l'enseignement privé. v. Letourneau u. Lagarde. *rez. Klatt*. XV. 368. — dasselbe, Tableau de l'—. v. Fuchs. *rez. Charléty*. XIII. 556. — *rez. Meyer-Harder*. XIV. 244.

Histoire, — de Napoléon Ier. — de la révolution française. hrsg. Wershoven. *rez. C. Reichel*. XVI. 503.

Histoire et développement de la méthode directe en France. v. *Foulon*. XVI. 225. (Vgl. XVI. 433.)

Histoires en images, 30 — sans paroles à raconter par les petits. v. *Perrot* u. *Fau*. — Pour raconter les — de Perrot et Fau. v. Weiller. *rez. Eggert*. XIV. 631.

Historiens du 19e siècle. hrsg. Voigt. *rez. C. Reichel*. XVI. 563.

Historische neuenglische grammatik, Zu meiner beurteilung von W. Horns „—r —r —." v. *Schröer*. XVIII. 303. (Vgl. XVIII. 512. 573.)

History, English — in biographies. hrsg. Köhler. *rez. C. Reichel*. XVI. 377. — of the United States from the discovery of America to the year 1900. hrsg. Feyerabend. *rez. Nader*. XIII. 239.

Digitized by Google

Hochstift zu Frankfurt a. M., Section für neuere sprachen des freien deutschen —s —. v. *Kasten*. XVIII. 44.

Höhere lehranstalten, Die vorzüge des gemeinsamen unterbaues aller —n —. v. Lentz. *rez. G. Reichel*. XIII. 102.

Höhere mädchenschule, Zur fortbildung der schülerinnen der —n —. v. Gaudig. *rez. Krummacher*. XVIII. 186.

Höhere schulen Deutschlands, Die —n — u. ihr lehrerstand in ihrem verhältnis zum staat u. zur geistigen kultur. v. Paulsen. *rez. Herberich*. XIV. 624.

Hölzel, Description des tableaux d'enseignement d'Éd. — v. Génin u. Schamanek. *rez. F. D.* XIII. 108. — Französisches vokabularium zu den —schen anschauungsbildern. v. Seelig. *rez. F. D.* XIII. 108. — Leçons de français basées sur les tableaux de —. v. Alge u. Rippmann. *rez. Klatt*. XIV. 552. —'s pictures, English lessons after S. Alges method for the first instruction in foreign languages with —. v. Hamburger. *rez. J. Caro*. XV. 561. —'s wandbilder. V, 17. Berlin. *rez. F. D.* XIII. 556.

Hoffmann, B., Kunst u. vogelgesang. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 56.

HOFFMANN, H. *rez.* Morill, Stimmerziehende lautbildungslehre. XVII. 119.

HOFFMANN, O., Zur inschrift von Tune. E. 159.

Hofgeismar, 8. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes Hessen-Nassau zu —. v. *Gundlach*. XV. 233.

Hofmann, E., Kurzes, einfaches lehrbuch der englischen sprache. *rez. Bohnhardt*. XVII. 105.

Hofmann, K., Kleines handbuch für den deutschen unterricht an den unter- u. mittelklassen höherer lehranstalten. *rez. S. Schwarz*. XIII. 549.

HOHBACH, Sully Prudhomme. XVIII. 513. 606.

HOLL, VI. bayerischer neuphilologentag. XVIII. 292. 357.

HOLTHAUSEN, Beiträge zur textkritik altenglischer dichtungen. E. 127.

Homers Odyssee. hrsg. Stehle. *rez. S. Schwarz*. XIII. 175.

Homogramme, Französische —. v. *W. Schumann*. XVI. 632.

Homonyma der englischen sprache, Die —. v. W. Schumann. *rez. O. F. Schmidt*. XV. 240.

Hoofdzaken der Uitspraak van het Engelsch. v. Timmerman. *rez. Krummacher*. XIV. 47.

Hope, Select stories. hrsg. Haastert. *rez. Krummacher*. XVIII. 124. — Snowed up! An adventure of Exmoor. hrsg. Klapperich. *rez. J. Caro*. XIII. 609.

Hoppe, Svensk-tysk ordbok. *rez. Buergel-Goodwin*. XIII. 623.

HORN, K. *rez.* Gurlitt, Der deutsche u. seine schule. — Der deutsche u. sein vaterland. XIII. 497.

HORN, W., Mitteilung. XVIII. 512. — Mein schlußwort im streite mit —. v. *Schröer*. XVIII. 573. — Zu meiner beurteilung von —s „Historischer neuenglischer grammatik". v. *Schröer*. XVIII. 303.

Howitt, Visit to remarkable places. hrsg. H. Hoffmann. *rez. Krummacher*. XIV. 434.

Hueppe, Über unterricht u. erziehung vom sozialhygienischen u. sozial-

Digitized by Google

anthropologischen standpunkt. *rez. W. V.* XIII. 567.
Hug, Kleine französische laut- u. leseschule mit phonetischen übungen. *rez. Gundlach.* XIV. 118.
Hugenholtz, Shakespeare reader for schools. *rez. Badke.* XVII. 241.
Hughes, Tom Brown's school-days. hrsg. Heim. *rez. Nader.* XIII. 237. — hrsg. C. Reichel. *rez. Krummacher.* XIV. 436.
Hugo, Auswahl. hrsg. Weißenfels. *rez. Charlêty.* XIII. 559. — Les burgraves. hrsg. Eve. *rez. Rudolph.* XV. 505.
Hungerland, Das wissenschaftliche studium der deutschen sprache u. litteratur. *rez. S. Schwarz.* XVII. 633.
HUTH, Rostands Cyrano, eine bereicherung der französischen dramatischen lektüre. XIII. 529. — Wie ist eine förderung des englischen an den gymnasien ohne schädigung des französischen möglich? XVI. 513.

I am looking in a family ... v. *W. V.* XIV. 640.
Ideale der neueren philologie. v. *Schneegans.* XIV. 321.
Idiom and grammar for higher forms, on an inductive plan. v. Grasé. *rez. Wagner.* XIII. 306.
Iéna, Waterloo, Sedan par Lanfrey, Duruy, Rousset. hrsg. Wershoven. *rez. C. Reichel.* XVI. 504.
Ife u. Albrecht, Der kleine Franzos. *rez. Geyer.* XVIII. 631.
Impressions, — de France. v. Engwer. *rez. Delbost.* XVIII. 371. — *rez. Geyer.* XVIII. 631. — de voyage en France et en Suisse romande. v. Lummert. *rez. Klatt.* XVII. 633.
Indogermanische sprachwissenschaft. v. Meringer. *rez. Buchenau.* XIII. 498.
L'Industrie et le commerce de France. v. Knörk u. Puy-Fourcat. *rez. Klinghardt.* XVI. 49.
Infinitiv, Der französische —. *red.* u. *Grote.* XIII. 317.
Inschrift von Tune, Zur —. v. *O. Hoffmann.* E 159.
Institut, — français pour étrangers. *red.* XVII. 255. (Vgl. XVIII. 384.) — für ausländer, Ein deutsches —. v. *Grote.* XVI. 636. —, Eio französisches — in Paris. v. *W. V.* XVI. 384.
Instructions officielles, Les nouvelles — relatives à l'enseignement des langues vivantes en France. v. *Delobel.* XVI. 611.
Instrumentalphonetik oder experimentalphonetik? v. *Panconcelli-Calzia.* XV. 121.
Internationaler, — briefwechsel, Jahresbericht der deutschen zentralstelle für —n — (1904—10). v. *M. Hartmann.* XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356. XVIII. 348. 423. — kongreß gegen den alkoholismus in Stockholm, Das sprachenverhältnis auf dem 11. —. v. *M. Hartmann.* XV. 435. — neuphilologenkongreß zu Paris (14.—17. april 1909). v. *Goldschmidt.* XVII. 165. 229. — v. *W. V.* XVI. 639. — schüleraustausch. v. *Geyer.* XVI. 61.
Introductory to Fritsch's German grammar. *rez. Freudenthal.* XIII. 502.
Irving, Life and customs in Old England from the Sketch book of —. hrsg. Klapperich. *rez. I. Caro.* XIII. 609. — The life and voyages of Columbus. hrsg. Schridde. *rez. C. Reichel.* XVII.

Digitized by Google

185. — The sketch book. hrsg. Boethke u. Lindenstead. *rez. Krummacher.* XV. 366.
Irving-Macaulay, Methodisches — lesebuch. v. Deutschbein. *rez. F. D.* XIII. 555.
Italiano, Corrispondenza —a. v. Faruffini u. Ciardini. *rez. F. Michel.* XIII. 621. — Lezioni —e. v. Scanferlato. *rez. Baragiola.* XV. 177. — *rez. Rambeau.* XVII. 497.
Italienisch, Einleitung zu einem wörterbuch der —en aussprache. v. *Camilli.* XVIII. 187. — Oberstufe zum lehr- u. lesebuch der —en sprache. v. Lovera. *rez. F. Michel.* XIII. 619.
Italienische u. deutsche kultur, Wechselseitige einwirkungen der —n u. —n —. v. Belli. *rez. S. Schwarz.* XIV. 627.
Ein italienischer vorgänger Miltons. v. *Münch.* XIII. 321. 385.
Italienisches konversationslesebuch. v. Sauer-Lovera. *rez. F. Michel.* XIII. 620.

JAEGER, Zur aussprache von frz. u. dt. *p, t, k.* XIV. 383. XV. 447. (Vgl. XIV. 85. 253. 310. 438. 439. 510. 512.) — Zu Shakespeare, Macbeth I, 7. — XIII. 253. (Entgegnung v. *K. Meier.* XIII. 444.)
Jahresbericht, — der deutschen zentralstelle für internationalen briefwechsel (1904—10). v. *M. Hartmann.* XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356. XVIII. 348. 423. — des neusprachlichen vereins Hamburg-Altona (1904—9). v. *Feller.* XVI. 37. XVII. 629. — des vereins akademisch gebildeter lehrer der neueren sprachen zu Breslau. 4.—6. vereinsjahr. v. *Petschke.* XIII. 98. — 8. vereinsjahr. *v. Schliebitz.* XV. 238. — 9.—11. vereinsjahr. v. *Hilgenfeld.* XVIII. 299. — des vereins für neuere sprachen in Hannover (1906—7). v. *Behne* u. *Kitzing.* XV. 282. — (1907—10). v. *Kitzing.* XVI. 169. XVII. 236. XVIII. 169. — des vereins für neuere sprachen zu Kassel. v. *Harnisch.* XIV. 546.
Jahresversammlung der Mod. Lang. Association. v. *W. V.* XV. 576.
Jantzen, Gotische sprachdenkmäler. *rez. Badke.* XIV. 502.
Jerome, Fact u. fiction. hrsg. Schladebach. *rez. Sander.* XVII. 49.
JESPERSEN, For + subject + infinitive. E 85. — Zur geschichte der phonetik. XIII. 210. 402. 513. — Growth and structure of the English language. *rez. Badke.* XIV. 618. — Lehrbuch der phonetik. *rez. E. A. Meyer.* 300. — Phonetische grundfragen. *rez. E. A. Meyer.* XIV. 235.
Johnston, Wie Sir Harry — die welt sieht. v. *F. D.* XVIII. 512.
JONES, Notes on English pronunciation. XVII. 571. (Vgl. *Eijkman.* — XVII. 443.) — Phonetic transcriptions of English prose. *rez. Smith.* XVII. 111. — *rez.* Shindler u. Smith, Echo of spoken English. XVI. 120.
Journaux, Extraits de —. hrsg. Dannheißer. *rez. Geyer.* XVI. 108.
Jullian, Vercingétorix. hrsg. Sieglerschmidt. *rez. Klinghardt.* XIII. 421.
Junior book. Lehr- u. lesebuch für den ersten jahrgang des englischen unterrichts. v. Swoboda. *rez. Wagner.* XV. 626.

KÄSTNER, Sozialpädagogik u. neuidealismus. *rez. Buchenau.* XVII. 178.
Kaiser, Edelsteine deutscher dich-

Digitized by Google

tung. hrsg. Götze u. Wangerin. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179.
Kanon, Englischer lektüre —. v. *C. Reichel.* XVI. 193. (Vgl. X. 65.) — Französischer lektüre —. v. *Tappert.* XVI. 257. (Vgl. XV. 182. 308.) — Nachträge zur 3. englischen u. französischen —liste von 1908. v. *C. Reichel.* XVIII. 144.
Kanonausschuß, Bitte des —es um gutachten. v. *Tappert* u. *Reichel.* XVII. 127. — Französische u. englische schulausgaben mit je einem zustimmenden gutachten des —es. v. *Tappert* u. *C. Reichel.* XV. 308. — für fremdsprachliche lektüre, Aufruf zur unterstützung des —es —. v. *Tappert* u. *C. Reichel.* XV. 180.
Kanzler, Hilfsbüchlein für den gebrauch des französichen als unterrichtssprache. *rez. Bathe.* XV. 431.
Karl, Sully Prudhomme. *rez. Glaser.* XVI. 186. Vgl XVI. 570. 573.
Kassel, Jahresbericht des vereins für neuere sprachen zu —. v. *Harnisch.* XIV. 546.
KASTEN, Sektion für neuere sprachen des Freien deutschen hochstifts zu Frankfurt a. M. XVIII. 44.
Keats' „Belle dame sans merci", Zur entstehung von —. v. *Schücking.* E. 289.
Kehlkopfverschluß, Über — im wortinnern in deutschen mundarten. *v. Bülbring.* E. 263.
Kiene, Der unheilvolle konflikt. Zur reform des französischen sprachunterrichts. v. *W. V.* XVIII. 508.
KIESSMANN, Boulogne-sur-mer. XIII. 538. — Les Musardises, Rostands erstes werk. XVII. 513.
Kinglake, The siege of Sebastopol. hrsg. Budde. *rez. C. Reichel.* XVII. 184.
Kingsley, Westward Ho! hrsg. Ellinger. *rez. Nader.* XIII. 238. — Scenes from —. hrsg. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 310.
Kiplingstelle, Eine —. v. *W. V.* XIII. 320.
Kirkman, La première année de français. A day in Paris. *rez. Eggert.* XVI. 51. — French lesson notes to accompany La première année de français, Premières lectures and Black's reform French readers. *rez. Eggert.* XVI. 51. — Mental translation. XVI. 512. (Vgl. XVI. 328.)
KIRKPATRICK, Ferienkurse an der universität Edinburgh. XIII. 189.
KITZING, Verein für neuere sprachen in Hannover. Jahresberichte 1907 bis 10. — XVI 169. XVII. 236. XVIII. 169.
Klages, Fremdländisches liederbuch für gemischten chor. *rez. Herberich.* XIV. 626.
Klapperich, Outline of the history of the English language and literature. *rez. Buchenau.* XIII. 180. — Round about England, Scotland and Ireland. *rez. Wagner.* XV. 627.
Klassenarbeiten, Schriftliche —. v. *H. Büttner.* XIII. 129. — Berichtigung. XIII. 256. — Die abschaffung der —n —. v. *Klatt.* XIII. 310. — Reform der —n —. v. *H. Büttner.* XIII. 434. — v. *Klinghardt.* XIII. 443. — Zur reform der —n —: Fallstrickpädagogik oder tantenpädagogik? v. *Klatt.* XIII. 625. — Entgegnung. v. *H. Büttner.* XIV. 59. 309. — Reform oder abschaffung der —n —? v. *Klatt.* XIV. 246.
Klassenunterricht, Konjugations-

Digitized by Google

schemen für den französischen —. v. *Riedel.* XVII. 635.
Klassifikation der sprachen, Die —. v. Finck. *rez. Buchenau.* XIV. 379.
Klassiker, Englische schulausgaben englischer —. v. *Herberich.* XVII. 552.
KLATT, Die abschaffung der schriftlichen klassenarbeiten. XIII. 310. — Fallstrickpädagogik oder tantenpädagogik? XIII. 625. — Molières beziehungen zum hirtendrama. *rez. Glaser.* XVIII 439. — Reform oder abschaffung der schriftlichen klassenarbeiten? XIV. 246. (Vgl. XIII. 129. 434. 443. XIV. 59. 309.) — *rez.* Alge u. Rippmann, Leçons de français basées sur les tableaux de Hœlzel. XIV. 552. — Arène, Contes de Provence. hrsg. Petry. XVIII. 111. — d'Aulnoy, L'oiseau bleu. hrsg. Schoedelin. XVIII. 110. — Baldensperger, Gœthe en France et Bibliographie critique de «Gœthe en France». XVI. 626. — Bastier, Chrestomathie dramatique. XVIII. 110. — de Baur, Michel Perrin. hrsg. Carter. XVIII. 110. — Böddeker, Das verbum im französischen unterricht u. Die wichtigsten erscheinungen der französischen grammatik. XIV. 550. — Bornecque u. Röttgers, Recueil de morceaux choisis d'auteurs français. XVIII. 368. (Vgl. *Geyer rez.* — XVI. 181. u. *Klatt*, Erwiderung. XVIII. 575.) — Cury u. Boerner, Histoire de la littérature française à l'usage des étudiants. XVIII. 370. — Dickens, Pickwick papers. hrsg. Arnold XVII. 310. — Diderot, Sur la peinture. hrsg. Petry. XVIII. 111. — Duruy, Le siècle de Louis XIV. hrsg. Schliebitz. XVIII. 109. (Vgl. *Gundlach rez.* — hrsg. Klinger. XIII. 565.) — A. France, Pages choisies. hrsg. Le Bourgeois. XVIII. 433. — Gautier, Voyage en Italie. hrsg. Payen-Payne. XVII. 307. — Gobineau, Les amants de Kandahar. hrsg. Mann. XVIII. 111. — Klincksieck, Chrestomathie der französischen litteratur d. 17. (18.) jahrhunderts. XV. 507. (XVIII. 370.) — Kröger, Die gedichte des grafen de Vigny. XVIII. 633. — — Laboulaye, Poucinet, hrsg. Odgers. XVIII. 111. — La Bruyère, Les caractères ou mœurs de ce siècle. hrsg. Pélissier. XVIII. 110. — Lamartine, Graziella. hrsg. Glinzer. XVIII. 109. — Letourneau et Lagarde, Abrégé d'histoire de la littérature française à l'usage des écoles et de l'enseignement privé. XV. 368. — Lummert, Impressions de voyage en France et en Suisse romande. XVII. 633. — Michelet, Jeanne d'Arc. hrsg. Kühn u. Charléty. XVIII. 109. — Mohrbutter, Hilfsbuch für den französischen aufsatz XV. 48. (Vgl. XVII. 187.) — Molière, L'avare. hrsg. Fynes-Clinton. XVIII. 110. — Montesquieu, Lettres persanes. hrsg. Pelissier. XVII. 248. — Paßmann u. Voos, Französische gedichte u. lieder. XVIII. 435. — Pensées, Maximes et Réflexions de Pascal, La Rochefoucauld, Vauvenargues. hrsg. Baker. XVIII. 110. — Quayzin, Premières lectures à l'usage des écoles supérieures de jeunes filles. XIV. 553. — Ricken, Einige perlen französischer poesie von Corneille bis Coppée. XVIII. 633. — Sainte-Beuve, Trois portraits

Digitized by Google

littéraires. hrsg. Savory. XVII. 245. — Sand, La petite Fadette. hrsg. Sachs. XVII. 46. (Vgl. — hrsg. Schild. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 438.) — Schoen, Sudermann poète dramatique et romancier. XV. 371. — Scott, Scenes from Ivanhoe. hrsg. Wilson. XVII. 310. — Scribe, Le verre d'eau. hrsg. Friedrich. XVIII. 110. — de Staël, Auswahl. hrsg. Quayzin. XVIII. 434. — Swaen, A short history of English literature. XVII. 308. — Toepffer, Le lac de Gers. hrsg. Carter. XVIII. 110. — Toutey, Lectures primaires. XVIII. 633. — Voltaire, Le siècle de Louis XIV. hrsg. Kähler. XVIII. 109. — Wershoven, Poésies françaises. XVII. 246. — Wilson, The Arnold prose books. XVII. 310. — A first course in English literature. XVII. 309. — Laureata. The laureate poetry books. Scenes from 'Westward ho' by Kingsley. XVII. 310. — Wolf, Ein semester in Frankreich. XVII. 632.

KLAUS, Die ethik Ruskins. XVI. 467. 535. XVII. 129. 278.

Klein, Wendland, Brandl, Harnack, Universität u. schule. *rez. Buchenau.* XVII. 178.

Kleinigkeiten. v. *Grote.* XIII. 187. Vgl. XV. 573.

Kleinpaul, Deutsches fremdwörterbuch. *rez. Badke.* XIV. 621.

Kleinschmidt, Kurzgefaßte grammatik der englischen sprache. *rez. Krummacher.* XVI. 176. — Die wissenschaftliche methode zur erlernung fremder sprachen. *rez. Buchenau.* XVII. 180.

Kleist, Das Käthchen von Heilbronn. hrsg. Lichtenheld. *rez. F. D.* XIV. 502.

Klenz, Wörterbuch nach der neuen deutschen rechtschreibung. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554.

KLINCKSIECK, Chrestomathie der französischen litteratur. 17. u. 18. jahrhundert. *rez. Klatt.* XV. 507. XVIII. 370. — 19. jahrhundert. *rez. Buchenau.* XIII. 546. — *rez.* Steinweg, Corneille. XV. 176.

KLINGHARDT, Der inhaltliche wert der lektüretexte im neusprachlichen und im altsprachlichen unterricht. XIII. 182. — Die schriftlichen klassenarbeiten. XIII. 443. (Vgl. XIII. 129. 256. 310. 434. 625. XIV. 59. 246. 309.) — Die verschiedene bildung der tenues im französischen und deutschen. XIV. 85. 310. (Vgl. XIV. 253. 383. 438. 439. 447. 510. 512.) — Ein urteil. XIII. 64. — *rez.* Benedix, Das lügen. hrsg. Zschalig. XVI. 50. — Ein lustspiel. hrsg. Schindler. XVI. 50. — Brandenburg u. Dunker, The English clerk. XIV. 561. — Engwer, Choix de poésies françaises. XVI. 47. (Vgl. — *rez. Charléty.* XV. 50.) — Fernay, Riquet et le canal du Midi. hrsg. Schmidt. XIII. 418. — Fulda, Unter vier augen. hrsg. Sahr. XVI. 50. — Jullian, Vercingétorix. hrsg. Sieglerschmidt. XIII. 421. — Knörk u. Puy-Fourcat, L'industrie et le commerce de la France. XVI. 49. — Lanfrey, La campagne de 1809. hrsg. Köhler. XIII. 419. — Laurie, Mémoires d'un collégien. hrsg. Wolter. XV. 567. — Memoiren der revolutionszeit. hrsg. Hanauer. XIII. 420. — Rambaud, Histoire de la civilisation en France. hrsg. H. Müller. XIII. 419. — Taine, Les origines de la France contemporaine. L'an-

Digitized by Google

cien régime. hrsg. Medem. XIII. 422. — Unruh, Sammlung französischer gedichte. XVI. 47. — Vigny, Servitude et grandeur militaires. hrsg. Breest. XV. 566.

Klöpper, Englische synonymik und stilistik. *rez. Elfrath.* XVII. 378.

Kluge, Etymologisches wörterbuch der deutschen sprache. *rez. Schröer.* XVII. 182. 634. — Got. saian waian = angls. sáwan wáwan. E. 106.

Knabe, Aus der antiken geisteswelt. *rez. Buchenau* XVII. 182. — Geschichte des deutschen schulwesens. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 56.

Knobbe, Die Faustidee in Byrons dichtungen. *rez. Badke.* XV. 500.

Knörk u. Puy-Fourcat, Le français pratique pour la jeunesse commerçante et industrielle. *rez. Voigt.* XIV. 50. — L'industrie et le commerce de France. *rez. Klinghardt.* XIV. 49.

Koch, Elementarbuch der englischen sprache. *rez. Blümel.* XIII. 235. — Kurze englische lesestücke. *rez. Roll.* XVII. 187. — Schulgrammatik der englischen sprache nebst einer synonymik und übungsstücken. *rez. Blümel.* XIII. 236.

Köln, 11. deutscher neuphilologentag pfingsten 1904. Festschrift. hrsg. Schröer. *rez. Buchenau.* XIII. 546.

König Artur, Die rolle —s in der englischen volksüberlieferung. v. *Eichler.* E. 109.

Königsberger zeitschrift, Zu S. 286 u. 288 des 6. bandes der —. v. *F. D.* XV. 250.

KŒPPEL, Days 'Peregrinatio scholastica' in ihrem verhältnis zu Spenser, Chaucer u. den 'Gesta Romanorum'. E. 1.

Körner, Zriny. hrsg. Tomanetz. *rez. F. D.* XIV. 502.

KÖTZ, Der sprachgebrauch La Fontaines in seinen fabeln (in syntaktischer hinsicht). XVII. 257. 321. 402.

Kohlrausch, Das jahr 1813. hrsg. Cartwell. *rez. S. Schwarz.* XIII. 175.

Komödie, Die deutsche — unter der einwirkung des Aristophanes. v. Hille. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 180.

Kongreß gegen den alkoholismus in Stockholm, Das sprachenverhältnis auf dem internationalen —. v. *M. Hartmann.* XV. 435.

Konjugationsschemen für den französischen klassenunterricht. v. *Riedel.* XVII. 635.

Konjugationstabelle der wichtigsten unregelmäßigen zeitwörter der französischen sprache. v. Auer. *rez. Schattmann.* XV. 565.

Konversation, Einführung in die französische —. v. K. Heine. *rez. F. D.* XIII. 108. — *rez. Procureur.* XV. 373.

Konversationsgrammatik, Schwedische — zum schul- und privatunterricht. v. E. Th. Walter. *rez. Buergel-Goodwin.* XIII. 621.

Konversationslesebuch, Italienisches —. v. Sauer-Lovera. *rez. F. Michel.* XIII. 620.

Konversationsschule, Englische gespräche oder Englische —. v. Runge. *rez. Roll.* XIV. 557.

Kordelias antwort, Über — (*King Lear* I. 1, 97—100) sowie über die neubearbeitung des Schlegel-Tieck. v. *Eidam.* XIV. 599.

Korrekturlast, Anrechnung der — auf das stundendeputat. v. *Geisendörfer.* XVI. 62. — und pflichtstundenzahl der neuphilologen. v. *Geisendörfer.* XVI. 600. Vgl. XVI. 11.

Kottas, Th. Randolph, sein leben

Digitized by Google

und seine werke. *rez. Beacock.* XVIII. 563.

Krafft, Über fremdsprachstudien des deutschen offiziers. *rez. Geyer.* XVII. 249.

KRAFT, Rostards *Princesse lointaine* als schullektüre. XIV. 207. — Warum ist im englischen unterricht die einheitliche durchführung der englischen buchstabenbezeichnung wünschenswert? XVIII. 254. — *rez.* Hausknecht, The English student. XVIII. 373.

KREB *rez.* Boerner-Pilz, Französisches lesebuch, insb. für seminare. XIII. 600. — Fetter, Französische sprachschule für bürgerschulen. XIII. 103.

Krebs, Abrégé de l'histoire de la littérature française. *rez. Geyer.* XVI. 186.

Kröger, Die gedichte des grafen A. de Vigny. *rez. Klatt.* XVIII. 633.

Kron, English letter writer. *rez. Voigt.* XIV. 49. — Guide épistolaire. *rez. F. D.* XIII. 108. — Verdeutschungswörterbuch der englischen umgangssprache. *rez. Krummacher.* XV. 176.

KRON u. SCHERFFIG, An die herren mitarbeiter u. interessenten des neusprachlichen lektürekanons. XIII. 575. — Bericht über den heutigen stand des neusprachlichen lektürekanons d. A. D. N.-V. XIV. 89.

KRÜGER, F. R. *rez.* A Christmas posy, stories and sketches of Xmas time by Maartens, Bret Harte, Harding Davis usw. hrsg. Bube. XVII. 56. — Nader, Englisches lesebuch für mädchenlyzeen. XVII. 55. (Vgl. XI. 536.) — Thiergen u. Clay, Haberlands unterrichtsbriefe für das selbststudium lebender sprachen. Englisch. XVII. 53. (Vgl. — *rez. Rambeau.* XVII. 427.)

KRÜGER, G., Des engländers gebräuchlichster wortschatz. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 239. — Englisches unterrichtswerk f. höhere schulen. *rez. Wagner.* XIII. 424.

Krumbach, Sammlung deutscher aufsätze. *rez. S. Schwarz.* XIII. 553.

KRUMMACHER, Those — as . . . XV. 63. (Vgl. XIV. 601.) — Zu band XVI seite 175 f. — XVI. 576. — *rez.* Austin, New England novels. hrsg. Opitz. XV. 290. — Baumann, Der kleine Toussaint-Langenscheidt. XVI. 176. — Bradley, The making of English. XV. 174. — Breul, Greek and its humanistic alternatives in the "Little Go." XIV. 48. — Brooks, A trip to Washington. hrsg. Sturm. XIV. 435. — Burnett, Sara Crewe. hrsg. Klatt. XVIII. 123. — Carlyle, On heroes and hero-worship. XV. 290. 365. hrsg. Lindenstead. (Vgl. — hrsg. Beckmann. *rez. Buchenau.* XIII. 179.) — Clay u. Thiergen, Across the Channel. Ein führer durch England u. die englische sprache. XIV. 175. (Vgl. XVI. 576.) — A collection of stories and sketches by modern authors. hrsg. Weersma. XVI. 498. — Conrad, Syntax der englischen sprache für schulen. XIV. 44. — Dickens, A Xmas carol. hrsg. Thiergen u. Stoughton. XV. 367. — A tale of two cities. hrsg. Stoughton. XV. 367. — Edgeworth, Drei erzählungen. hrsg. Grube. XVIII. 123. — Ellinger u. Butler, Lehrbuch der englischen sprache mit An English reader. XVI. 174. (Vgl. *J. Caro rez.* — XV. 559.) — Englische prosaschriftsteller d. 17. bis 19. jahrhunderts. hrsg Haastert.

Digitized by Google

XV. 293. — English reader. hrsg. Armack. XIV. 437. — Farrar, St. Winifred's, or the world of school. hrsg. Ackermann. XVIII. 253. — hrsg. Mättig. XIV. 436. — Feller-Rogivue, English-French pocket dictionary. XVI. 177. — A four year's course in German for secondary schools. XVI. 178. — Froude, Oceana. hrsg. Köcher. XIV. 433. — Gaudig, Zur fortbildung der schülerinnen der höheren mädchenschule. XVIII. 186. — A selection from Goldsmith. hrsg. Stoeriko. XVI. 501. — Gutzkow, Zopf u. schwert. hrsg. Plate u. Hangen. XVI. 177. — Haggard, Mr. Meeson's will. hrs. Grondhoud u. Roorda. XVI. 497. (Vgl. VII. 39.) — Harraden, Things will take a turn. hrsg. Kundt. XVIII. 122. — Heyse, Im bunde der dritte. hrsg. Stangen. XVI. 177. — Hope, Select stories. hrsg. Haastert. XVIII. 124. — Howitt, Visits to remarkable places. hrsg. H. Hoffmann. XIV. 434. — Hughes, Tom Brown's school-days. hrsg. C. Reichel. XIV. 436. — Irving, The sketch book. hrsg. Boethke u. Lindenstead. XV. 366. — Kleinschmidt, Kurzgefaßte grammatik der englischen sprache. XVI. 176. — Kron, Verdeutschungswörterbuch der englischen umgangssprache. XV. 176. — Longfellow, Selections. hrsg. Bube. XVI. 499. — Macaulay, English revolution. hrsg. Greeff. XVI. 500. — Historical scenes and sketches from the History of England. hrs. Klapperich. XIV. 433. — Lord Clive. hrsg. Thiergen u. Lindenstead. XV. 364. — Selections. hrsg. Sturmfels. XVI. 500 — Meisterwerke englischer dichtung. hrsg. Jantzen. XVI. 499. — Mitcalfe, English made easy. XIV. 47. — Morich, Der englische stil. XVI. 173. — Nader, Lehrbuch der englischen sprache. XV. 175. — Neuschler, Deutsch-englisches militärwörterb. XVI. 177. — Poutsma, A grammar of Late modern English for the use of continental, especially Dutch, students. XIV. 46. XVI. 60. — Pünjer u. Hodgkinson, Lehr- u. lesebuch der englischen sprache. XVI. 58. (Vgl. VIII. 440. XII. 100. XV. 556.) — Püttmann u. Meier, Der offizier als englischer dolmetscher. XVI. 177. — Reed, The fifth form at St. Dominic's. hrsg. Stumpff. XV. 292. (Vgl. — *rez. C. Reichel.* XVII. 109.) — Fr. Schmidt, Short English prosody for use in schools. XIV. 48. — Selections from Lord Byron ('s poems). hrsg. Hermann. XVI. 500. hrsg. Klapperich. XVI. 502. — Stories and sketches. hrsg. Knauff. XVIII. 47. — Tales and stories from American authors. hrsg. F. Meyer. XVIII. 253. — Tennyson. hrsg. Herlet. XVI. 498. — Timmerman, Hoofdzaken der Uitspraak van het Engelsch. — Twelve English lessons. XIV. 47. — Tip Cat, by the author of Lil. hrsg. Horst. XVIII. 123. — Wiggin, Rebecca of Sunnybrook Farm. hrsg. Merhaut. XVIII. 48. — The bird's X^mas carol. hrsg. Merhaut. XVIII. 47. — Wright u. Krüger, Englisches unterrichtswerk für höhere schulen. XV. 175. (Vgl. — *rez. Roll.* XVII. 187.)

Küffner, Das unveränderliche eigenschaftswort im französischen. *rez. Geyer.* XVI. 179.

KÜHN, Erklärung. XIV. 308.

Digitized by Google

Kultur, Monographien über englische —. v. *W. V.* XVII. 128.
Kulturverhältnisse, Die — des deutschen mittelalters. v. Zehme. *rez. S. Schwarz.* XIII. 553.
Kunst, Der neuphilologe u. die bildende —. v. *Schwend.* XVII. 81. — Die — der rede. v. Calmberg u. Utzinger. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121. — u. vogelgesang. v. B. Hoffmann. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 56.
Kurse, Cambridger — 1908. *red.* XV. 512. — Englische — für ausländerinnen in Oxford. *red.* XVII. 448. — Pariser —. v. *F. D.* XVII. 384. (Vgl. XVI. 384. XVII. 255.)
KURTH, Beiträge zur statistik der neuphilologischen reisestipendien in Deutschland. XVII. 615. Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XIV. 320. XVI. 255.
Kuttner, Echo d. deutschen umgangssprache. *rez. S. Schwarz.* XIII. 44.

Laboulaye, Poucinet. hrsg. Odgers. *rez. Klatt.* XVIII. 111.
La Bruyère, Les caractères ou mœurs de ce siècle. hrsg. Pélissier. *rez. Klatt.* XVIII. 110.
Ladendorf, Schillers Räuber. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121. — Storm, Pole Poppenspäler. Ein stiller musikant. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.
La Fontaine, Dreißig fabeln von —. übers. Schiff. *rez. Petry.* XVII. 440. — Tables. hrsg. Appel. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 436. — Ausgewählte fabeln. hrsg. Koetz. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 439. (Vgl. XVIII. 576.)—Der sprachgebrauch —s in seinen fabeln (in syntaktischer hinsicht). v. *Koetz.* XVII. 257. 321. 402.
de La Fruston, Écho français. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 504.
Lamartine, Graziella. hrsg. Glinzer. *rez. Klatt.* XVIII. 109.
LAMBINET, Englische übungen für ausländer in London. XVII. 45.
Lamé Fleury, L'histoire de France. hrsg. Coordts. *rez. Bathe.* XV. 429.
Lampe, Zur erdkunde. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 179.
Lanfrey, Campagne de 1806—7. hrsg. Beckmann. *rez. Bathe.* XV. 430. — de 1809. hrsg. Köhler. *rez. Klinghardt.* XIII. 419.
Langfrey, Duruy, Rousset: Jéna, Waterloo, Sedan. hrsg. Wershoven. *rez. C. Reichel.* XVI. 504.
Langage de nos enfants, Le —. Französisch für anfänger. v. Fricke. *rez. Geyer.* XVIII. 629.
Lange u. Bondois, Médaillons. hrsg. Sance u. Bondois. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244.
Langue française, L'enseignement de la — ce qu'il est — ce qu'il devrait être dans l'enseignement primaire. v. Brunot. *rez. Esch.* XVIII. 365. — *rez. Zeiger.* XVIII. 551. — Méthode de —. v. Brunot u. Bony. *rez. Zeiger.* XVIII. 551.
Langues modernes, L'enseignement des —. v. Logeman. *rez. Borbein.* XIII. 175.
Langues vivantes, De la méthode directe dans l'enseignement des —. v. *Wickerhauser.* XV. 211. — Les nouvelles instructions officielles relatives à l'enseignement des — en France. v. *Delobel.* XVI. 611.
Lateinische sprache, Charakteristik der —n —. v. Weise. *rez. Badke.* XIV. 619.
Lateinischer unterricht an den reformschulen, Welche förderung kann der —e — durch das französische erfahren? v. G. Michaelis. *rez. Gundlach.* XIII. 565.

Digitized by Google

Laureata. The Laureate poetry books. hrsg. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 310.

Laurie, Mémoires d'un collégien. hrsg. Wolter. *rez. Klinghardt.* XV. 567.

Lautbildung, Untersuchungen über —. v. *E. A. Meyer.* E. 166.

Lautbildungslehre, Stimmerziehende —. v. Morill. *rez. H. Hoffmann.* XVII. 119.

Laut- u. leseschule, Kleine französische — mit phonetischen übungen. v. Hug. *rez. Gundlach.* XIV. 118.

Lavisse-Rambaud, L'empire 1813—15. L'Allemagne anti-napoléonienne. hrsg. Haas. *rez. C. Reichel.* XVI. 505.

Lebende sprachen u. lebendiger sprachunterricht. v. *Münch.* XVIII. 193.

Lebierre, Le mouvement réformiste des 35 dernières années et l'état actuel de la langue française. *rez. Borbein* XIII. 174.

Lecciones castellanas. v. Runge. *rez. Rambeau.* XVII. 497.

Lecky, The American war of independence. hrsg. Opitz. *rez. Nader.* XIII. 238.

Leçons, — de conversation française. v. Chamoux. XVIII. 490. — de français. v. Boerner. *rez. Rambeau.* XVII. 497. — basées sur les tableaux de Hoelzel. v. Alge u. Rippmann. *rez. Klatt.* XIV. 552.

Lecture, — analytique, La —. v. *Bouvier.* XVIII. 321. — Choix de —s expliquées. v. Duschinsky. *rez. Procureur.* XVI. 507. —s pédagogiques. hrsg. Wychgram. *rez Blümel.* XIII. 229. — Premières —s à l'usage des écoles supérieures de jeunes filles. v. Quayzin. *rez. Klatt.* XIV. 553. — s primaires. v. Toutey. *rez. Klatt.* XVIII. 633.

Lehrbuch der deutschen sprache. v. Ney, Bruneneek u. Behrsin. *rez. Freudenthal.* XVII. 506.

Lehrbuch der englischen sprache. v. J. Ellinger u. Butler. *rez. J. Caro.* XV. 559. — *rez. Krummacher.* XVI. 174. — v. Glauning. *rez. Roll.* XIV. 557. — v. Hall. *rez. Ellmer.* XIV. 497. — v. Nader. *rez. Krummacher.* XV. 175. — v. Plate u. Münster. *rez. J. Caro.* XV. 557. (Vgl. XII. 99.) — v. Swoboda. *rez. Wagner.* XIII. 617. — v. Zieger u. Thiergen. *rez. Elfrath.* XVII. 379. — dasselbe. Grammatik u. vokabeln. *rez. Wagner.* XIII. 425. — Kurzes, einfaches —. v. E. Hofmann. *rez. Bohnhardt.* XVII. 105.

Lehrbuch der französischen sprache. v. Boerner, Dinkler u. Heller. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 184. — v. Boerner, Pilz u. Rosenthal. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 185. 505. — v. Boerner u. Stephan. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 184. — v. Boerner u. Werr. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 186. — v. Weitzenböck. *rez. Fehse.* XV. 111. — auf grundlage der handlung. v. Ganzmann. *rez. Gundlach.* XIII. 304. — für höhere lehranstalten. v. Mangold u. Coste. *rez. Bathe.* XVII. 174. — für höhere mädchenschulen u. lehrerinnenseminarien. v. Weitzenböck. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244. — *rez. H. Schmidt.* XVIII. 249. — für präparandenanstalten u. seminare. v. Boerner u. Pilz. XIV. 117. — Oberstufe. v. Boerner u. Schmitz *rez. Gundlach.* XIV. 117.

Lehrbuch der phonetik. v. Jespersen. *rez. E. A. Meyer.* XIV. 300.

Digitized by Google

Lehr- u. lernbuch der französischen sprache. v. Pünjer. *rez. Geyer.* XVIII. 631.

Lehr- u. lesebuch, — der englischen sprache. v. Pünjer u. Hodgkinson. *rez. J. Caro.* XV. 556. — *rez. Krummacher.* XVI. 58. (Vgl. VIII. 440. XII. 100.) — Englisches —. v. Dammholz. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 493. XV. 240. — für den ersten jahrgang des englischen unterrichts. Junior book, —. v. Swoboda. *rez. Wagner.* XV. 626. — der französischen sprache, Neues —. Héditha. v. Rahn. *rez. Friedberg.* XIII. 605. — der italienischen sprache. Oberstufe. v. Lovera. *rez. F. Michel.* XIII. 619.

Lehr- u. übungsbuch, Kurzgefaßtes — der englischen sprache. v. Goerlich u. Hinrichs. *rez. Bohnhardt.* XVII. 108. — Französisches — für gymnasien. v. Breymann. *rez. Gundlach.* XIII. 562.

Lehrer u. schüler auf deutschen schulen. v. *Wetekamp.* XVII. 448. Vgl. *Wetekamp*, Noch einmal „lehrer u. schüler". XVII. 512. u. XVII. 382.

Lehrergesuch. XIV. 576.

Lehrerstand, Die höheren schulen Deutschlands u. ihr — in ihrem verhältnis zum staat u. zur geistigen kultur. v. Paulsen. *rez. Herberich.* XIV. 624.

Lehrgang der englischen sprache. v. Degenhardt u. Münster. *rez. J. Caro.* XV. 557. — v. Plate. *rez. Hengst.* XIII. 608. — v. Plate u. Münster. *rez. Bohnhardt.* XVII. 106. —, Kurzer — für kaufmännische schulen. v. Peters u. Gottschalk. *rez. Elfrath.* XVIII. 507. — Methodischer —. v. Dubislav-Boek. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 495.

Lehrgang der französischen sprache. v. Fetter u. Alscher, *rez. Schattmann.* XV. 625.

Lehrpläne, Die neuen schwedischen — für den neusprachlichen unterricht der realschule. v. *Hagelin.* XIV. 219. Vgl. XII. 249. XVII. 624.

Lehrplan, Entwurf zu einem — für die oberrealschule. v. Herberich. *rez. Geyer.* XVI. 102. (Vgl. *Herberich*, Eine entgegnung. XVI. 311. u. *Geyer*, Replik. XVI. 315.) — für sprachübungen. v. R. Michel u. Stephan. *rez. Eggert.* XV. 623.

Leibius, Anglo-German song-book. *rez. Wagner.* XVI. 118.

Leipzig, Bericht über die 8. hauptversammlung des sächsischen neuphilologenverbandes in —. v. *Seydel.* XIII. 280. — Eine lanze für die neuphilologische zentralbibliothek in —. v. *dr. Lindemann.* XIII. 123.

Leitfaden, — für den englischen anfangsunterricht. v. Bergmann. *rez. J. Caro.* XV. 556. 559. (Vgl. VI. 170.) — der französischen sprache. v. Plattner. *rez. Gundlach.* XIII. 563.

Leitsätze für den neusprachlichen unterricht an der bayerischen oberrealschule. v. *Eidam.* XVI. 161.

Lektor der deutschen sprache, Ein jahr als — an der Sorbonne. v. *E. Hartmann.* XVIII. 12.

Lektorat in England, Das erste deutsche —. v. *E. L. Stahl.* XVIII. 25.

Lektüre, fremdsprachliche. Aufruf zur unterstützung des kanonausschusses für —. v. *Tappert u. C. Reichel.* XV. 180.

Lektüre-kanon, An die herren mitarbeiter u. interessenten des neusprachlichen — s. v. *Kron u. Scherffig.* XIII. 575. — Englischer —. v. *C. Reichel.* XVI. 193. Vgl. X.

Digitized by Google

65. XVIII. 144. — Französischer —. v. *Tappert.* XVI. 257. Vgl. XV. 182. 308. XVIII. 144. — Neusprachlicher — des A. D. N.-V. Bericht über den heutigen stand. v. *Kron u. Scherffig.* XIV. 89. — der Rheinprovinz. v. *red.* XV. 297.

Lektüretexte, Der inhaltliche wert der — im neusprachlichen u. im altsprachlichen unterricht. v. *Klinghardt.* XIII. 182.

Lentz, Die vorzüge des gemeinsamen unterbaues aller höheren lehranstalten. *rez. G. Reichel.* XIII. 102.

Lern- u. übungsbuch für die deutsche sprachlehre u. rechtschreibung. v. Bartels. *rez. S. Schwarz.* XV. 500.

Lesebuch, Deutsches — für höhere lehranstalten. v. Liermann u. Vilmar. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 620. — Englisches —. v. Goerlich. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 241. — v. Steuerwald. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 492. — für höhere lehranstalten. v. Röttgers. *rez. Elfrath.* XVIII. 377. — für mädchenlyzeen. v. Nader. *rez. F. R. Krüger.* XVII. 55. (Vgl. XI. 5.6.) — für real- u. handelsschulen. v. A. Schwarz. *rez. Sander.* XVII. 52. — Französisches — für die oberklassen der realschulen, gymnasien u. mädchenlyzeen. v. Fetter u. Ullrich. *rez. Charléty,* XIII. 557. — dasselbe, insbes. für seminare. v. Boerner-Pilz. *rez. Kreb.* XIII. 600.

Lesebuch, Ein neues —. v. *Vogel.* XV. 316. Vgl. *Breul,* The use of the phonograph in the teaching of modern languages. XV. 95. — XIII. 308. 319. XV. 441. XVIII. 281.

Lese- u. lehrbuch, — der englischen sprache. v. R. Büttner. *rez. Elfrath.* XVII. 243. — der französischen sprache. v. Ohlert. *rez. Ludwich.* XIII. 104. — v. Ohlert u. John. *rez. Geyer.* XVIII. 560.

Lesefrüchte. v. *Ritter.* E. 121.

Lesestücke, Kurze englische —. v. J. Koch. *rez. Roll.* XVII. 187.

Lessing, Laokoon. hrsg. Manlik. *rez. S. Schwarz.* XIV. 565. — Minna von Barnhelm. hrsg. Aelscher. *rez. S. Schwarz.* XIII. 175. — hrsg. Frick. *rez. S. Schwarz.* XIII. 176. — Nathan. hrsg. Prosch. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566. — Philotas. *rez. F. D.* XIII. 506.

Letourneau u. Lagarde, Abrége d'histoire de la littérature française à l'usage des écoles et de l'enseignement privé. *rez. Klatt.* XV. 368.

Letter writer, English — v. Kron. *rez. Voigt.* XIV. 49.

Levy, Petit dictionnaire provençal-français. *rez. Petry.* XVIII. 500.

Lexikon, Grammatisches — der französischen sprache. v. Plattner. *rez. Eggert.* XVII. 630.

Lezioni italiane. v. Scanferlato. *rez. Baragiola.* XV. 177. — *rez. Rambeau.* XVII. 497.

Lichtenberger, Mon petit Trott et sa sœur. hrsg. Mühlan. *rez. Cointot.* XV. 53.

Lieder, Französische gedichte u. —. v. Paßmann u. Voos. *rez. Klatt.* XVIII. 435.

Liederbuch, Fremdländisches — für gemischten chor. v. Klages. *rez. Herberich.* XIV. 626.

Liermann u. Vilmar, Deutsches lesebuch für höhere lehranstalten. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 620.

Linck, Grammaire de récapitulation de la langue française. *rez. Bathe* XVII. 176.

LINCKE, Anfrage. XVI. 256.

LINDEMANN, Dr. Eine lanze für die neuphilologische zentralbiblio-

Digitized by Google

thek in Leipzig. XIII. 121. — 8. verbandsversammlung des verbandes der neuphilologen Rheinlands u. benachbarter bezirke. XIII. 300.

LINDEMANN, H. Th., Der humor Addisons. XIII. 593. — *rez.* Schröer, Grundzüge u. haupttypen der englischen litteraturgesch. XV. 113.

Lindenstead, Gregory's fledglings. *rez. Sander.* XVII. 48. — Sketches from professional life in England. *rez. W. Schumann.* XVIII. 48.

Lingua tedesca, Conversando . . . Grammatica dialogica della —. v. Belli. *rez. S. Schwarz.* XIII. 177. XV. 499. Vgl. XI. 176.

Lippert, Deutsche dichtung. *rez. F. D.* XVII. 177.

Literature, English —. A first course in —. v. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 309. — Readings in — (1500—1900). v. Andrews. *rez. Wagner.* XV. 626. — A short history of —. v. Swaen. *rez. Klatt.* XVII. 308.

Litterarische porträts aus dem modernen Frankreich. v. Eloesser. *rez. Strecker.* XIII. 180.

Litteratur, Französische —. Chrestomathie der —n —. v. Klincksieck. 17. u. 18. jahrhundert. *rez. Klatt.* XV. 507. XVIII. 370. — 19. jahrhundert. *rez. Buchenau.* XIII. 546. — *rez. Charléty.* XIII. 558. — Französische malerei u. — im 19. jahrhundert. v. *Engwer.* XVI. 449. — Die — im fremdsprachunterricht. v. *Haag.* XVI. 385. — Grundriß der altfranzösischen —. v. Ph. A. Becker. *rez. Petry.* XVIII. 501. — systematisch oder im anschluß an die lektüre? Soll an den oberen klassen der mittelschule der unterricht in der fremden — erteilt werden? v. *Flury.* XVIII. 336.

Litteraturatlas, Ein — v. *Grote.* XV. 573. Vgl. XIII. 187.

Littérature, Études de — et de morale contemporaines. v. G. Pellissier. *rez. Charléty.* XV. 51. — Au seuil de la — et de la vie littéraire. v. Quayzin. *rez. Goldschmidt.* XIII. 45. — française, Abrégé d'histoire de la —. v. Krebs. *rez. Geyer.* XVI. 186. — dasselbe, à l'usage des écoles et de l'enseignement privé. v. Letourneau u. Lagarde. *rez. Klatt.* XV. 368. — française, Histoire de la — à l'usage des étudiants. v. Cury u. Boerner. *rez. Klatt.* XVIII. 370. — Précis de —. v. Rösler. *rez. Glaser.* XVII. 173. — Tableau de l'histoire de la —. v. Fuchs. *rez. Charléty.* XIII. 556. — *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244.

Litteraturgeschichte, Auch eine —. v. Reuschel u. Falkenberg. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 178. — Englische —. Grundzüge u. haupttypen. v. Schröer. *rez. H. Th. Lindemann.* XV. 113. — Französische —. Die neuere — im seminarbetrieb unserer universitäten. v. *Schneegans.* XV. 513.

"Little-Go", Greek and its humanistic alternatives in the —. v. Breul. *rez. Krummacher.* XIV. 48.

Lives of eminent explorers and inventors. hrsg. Sturmfels. *rez. C. Reichel.* XVII. 183.

LLOYD, Glides between consonants in English. XII. 15. 65. 409. 577. XIII. 82. 160. 270. 336. 461. XIV. 21. 210. — The origin and history of the Aryan language. XIV. 126.

Lloyd, R. J. †. v. *W. V.* XIV. 447.

Lochner, Deutsche schulgrammatik für höhere lehranstalten. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 623.

Digitized by Google

Locke, An essay concerning human understanding. hrsg. Ruska. *rez. Buchenau.* XIII. 178.

LÖWE, E. Ein vorschlag zur reform der englischen sprache aus dem jahre 1724. XIV. 52.

Löwe, H. u. Meienreis, Gut englisch. *rez. Elfrath.* XVIII. 440.

Löwisch, Die oberrealschule als humanistische bildungsanstalt. *rez. Buchenau.* XV. 242.

Logeman, L'enseignement des langues modernes. *rez. Borbein.* XIII. 175.

LOHMANN, Eine bemerkung zu dem vortrage des herrn dr. Borbein auf dem 11. neuphilologentage. XIII. 382.

London, Englische übungen für ausländer in —. v. *Lambinet.* XVII. 45. — A visit to — and some old English towns and castles. v. R. Schmidt. *rez. Roll.* XVII. 186. — zur zeit der königin Elisabeth in deutscher beleuchtung. v. *Grote.* XIV. 503. 568. 633.

London streets, Rambles through —. hrsg. Ferrars. *rez. Ellmer.* XIII. 616.

Londoner ferienkurs, Der erste — für ausländer. v. *Eckermann.* XIII. 19. —, Der — des jahres 1906. v. *J. Caro.* XIV. 487. —e 1906. — XIII. 639.

Londoner, — 'season', Der einfluß des automobils auf die —. v. *Flaschel.* XVI. 442. — volksschule, Maifest der kleinsten in einer —. v. *W. Dörr.* XIV. 617.

Longfellow, Selections. hrsg. Bube. *rez. Krummacher.* XVI. 499.

Lovera, Corso di lingua tedesca. *rez. S. Schwarz.* XIII. 177. — Oberstufe zum lehr- u. lesebuch der italienischen sprache. *rez. F. Michel.* XIII. 619.

Lubbock, The beauties of nature. hrsg. Sturm. *rez. Buchenau.* XIII. 180.

LUDWICH *rez.* Ohlert, Lese- u. lehrbuch der französischen sprache. XIII. 104.

Lübecker spiel- u. rätselbuch. v. C. Schumann. *rez. S. Schwarz.* XIV. 567.

LÜDER, Shakespeare in den oberen klassen des realgymnasiums. XVIII. 129.

Lühr, Hérédia, ein dichter des Parnasse contemporain. *rez. Geyer.* XVIII. 562.

Lüttich, Die ferienkurse in —. v. *Esch.* XVIII. 242.

LUICK, Zur altenglischen grammatik. E. 260.

Lummert, Impressions de voyage en France et en Suisse romande. *rez. Klatt.* XVII. 633.

Luptons Sivqila und seine stellung in der elisabethanischen literatur. v. *Brie.* E. 62

Lyon, Deutsche dichter des 19. jahrhunderts. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.

Lyrik, Deutsche —. v. Wasserzieher. *rez. Buchenau.* XV. 564.

Maartens, Bret Harte, Harding Davis etc., A Xmas posy, stories and sketches of Xmas time. hrsg. Bube. *rez. F. R. Krüger.* XVII. 56.

Macaulay, The English revolution. hrsg. Greef. *rez. Krummacher.* XVI. 500. — Five speeches on parliamentary reform. hrsg. Thiergen. *rez. C. Reichel.* XVI. 379. — Historical scenes and sketches from the History of England. hrsg. Klapperich. *rez. Krummacher.* XIV. 433. — *rez. G. Reichel.* XIV. 119. — Lord Clive, an essay. hrsg. Köhler. *rez. Nader.* XIII. 243. — hrsg. Thiergen u. Lindenstead. *rez. Krummacher.* XV. 364.

Digitized by Google

— Selections. hrsg. Sturmfels. *rez. Krummacher.* XVI. 500.

Mackay and Curtis, Second French book. *rez. Buchenau.* XVII. 311. — and Teacher's hand-book. *rez. Eggert.* XVII. 551.

Mädchenschule, Zur fortbildung der schülerinnen der höheren —. v. Gaudig. *rez. Krummacher.* XVIII. 186. — Französische lektüre für die mittelstufe der höheren —. v. *Curtius.* XV. 19.

Mätznersches wörterbuch. Aufruf zur mitarbeit am —n —. v. *Spies.* XIII. 319.

Magdeburg, Neuphilologischer verein zu —. v. *Hanf.* XV. 551.

Maifest der kleinsten in einer Londoner volksschule. v. *W. Dörr* XIV. 617.

Maintenon, Extraits relatifs à l'éducation. hrsg. Bornecque u. Lefèvre. *rez. Glaser.* XVII. 377.

Making of English, The —. v. Bradley. *rez. Krummacher.* XV. 174.

Malakoff bei Paris, Über die ferienkurse in — und in St. Servan-St. Malo. v. *Neumeister.* XVII. 92.

Malerei, Französische — und französische litteratur im 19. jahrhundert. v. *Engwer.* XVI. 449.

Malot, En famille. hrsg. Pariselle. *rez. Buchenau.* XVIII. 183.

Mandeville. v. Sakmann. *rez. Buchenau.* XV. 562.

MANGER, Bericht über die 5. hauptversammlung des bayerischen neuphilologenverbandes in Würzburg 1908. XVI. 227. 488. — Übersichtliche zusammenstellung der auf den bisherigen 11 neuphilologentagen gehaltenen vorträge. XIV. 169. — Übungsstoffe zur wiederholung der französischen ungleichmäßigen verben. *rez. Gundlach.* XIV. 501.

Mangold u. Coste, Lehrbuch der französischen sprache für höhere lehranstalten. *rez. Bathe.* XVII. 174.

Marage, Sensibilité spéciale de l'oreille physiologique pour certaines voyelles. *rez. Panconcelli-Calzia.* XIII. 308.

Marbot, Campagne de 1809. hrsg. Steinbach. *rez. Gundlach.* XIII. 566. — Gloires et souvenirs d'un officier du Ier empire. hrsg. Roeth. *rez. C. Reichel.* XVI. 506. — Mémoires. hrsg. Hanauer. *rez. Buchenau.* XVIII. 182.

Mark Twain, The prince and the pauper. hrsg. Lion. *rez. Wagner.* XVI. 119. — on Christian science. v. *Fisher.* XVII. 206.

Marney, Toujours prêt. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 251.

Marryat, The Children of the New Forest. hrsg. Buchner. *rez. Wagner.* XVI. 119.

Marseille. v. *Wirth.* XIV. 178. — Der erste ferienkurs in — sommer 1906. v. *Vogt.* XIV. 610.

Mason, The counties of England. hrsg. Badke. *rez. Wagner.* XVI. 119.

Massey, In the struggle of life. hrsg. Harnisch. *rez. F. D.* XV. 509. Vgl. XI. 222.

MATTHAEI *rez.* Mauthner, Die sprache. XVI. 121.

Matthias, A., *Grillparzer*, Die ahnfrau. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.

Matthias, Th., Aufsätze aus oberklassen. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 55.

Maupassant, Contes et nouvelles. hrsg. Robert-Dumas. *rez. Buchenau.* XVIII. 183.

Mauthner, Die sprache. *rez. Matthaei.* XIV. 121.

Meadmore, Picture-book without

Digitized by Google

pictures, a companion to the picture-book without words. *rez. Eggert.* XIV. 631.
Meder, Inwiefern kann der französische unterricht an den höheren schulen eine vertiefung erfahren? *rez. Herberich.* XIV. 625.
MEIER, K., Zu dr. Borbeins vortrag. XIII. 507. — Über Shakespeares Macbeth. XIII. 65. 142. Vgl. XIII. 253 und *Meier, K.*, Entgegnung XIII. 444. — Über Shakespeares Sturm. XV. 193. 271. 321.
Meier, K. u. Aßmann, Hilfsbücher für den unterricht in der englischen sprache. *rez. Wagner.* XIII. 427.
Meisterwerke englischer dichtung. hrsg. Jantzen. *rez. Krummacher.* XVI. 499.
Memoiren der revolutionszeit. hrsg. Hanauer. *rez. Klinghardt.* XIII. 420.
Mental translation. v. *Kirkman.* XVI. 512. Vgl. XVI. 328.
Meredith (1828—1909), Der dichter der evolution. v. *Fehr.* XVIII. 65. — Die psychologie der charaktere in den romanen —s. v. *Wrage.* XVIII. 449. 525. 577.
Merhaut, Glimpses of America. *rez. Elfrath.* XVIII. 378.
Meringer, Indogermanische sprachwissenschaft. *rez. Buchenau.* XIII. 498.
Méthode, — de langue française. v. Brunot u. Bony. *rez. Zeiger.* XVIII. 551. (Vgl. XVIII. 365. 551.) — directe, De la — dans l'enseignement des langues vivantes. v. *Wickerhauser.* XV. 211. — directe en France, Histoire et développement de la —. v. Foulon. XVI. 225. (Vgl. XVI. 433.) — graphique, Quelques remarques sur la —. v. *Panconcelli-Calzia.* XIII. 568. — Moderne —, Deutsche grammatik nach —r —. v. *Altschul.* XIV. 405. — Eine neue — zum deutschlernen. v. *C. Bauer.* XVII. 573. — Pommeret. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555.
Methodik, Zur — des neusprachlichen unterrichts. v. M. Walter. *rez. Buchenau.* XVII. 179.
Methodisches von einer amerikanischen neuphilologenversammlung. v. *W. V.* XVI. 640.
Methodisch, —e ergänzungsübungen zu Breymanns lehrgang der französischen sprache für gymnasien. v. Raumair. *rez. Gundlach.* XIII. 304. —e fragen. Seid einig! Eine zeitgemäße erörterung —r —. v. *Pfeffer.* XVI. 1.
Methodischer lehrgang der englischen sprache. v. Dubislav-Boek. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 495.
Methodisches Irving-Macauley-lesebuch. v. Deutschbein. *rez. F. D.* XIII. 555.
MEYER, E. A., Deutsche gespräche. *rez. W. V.* XV. 119. — Untersuchungen über lautbildung. E. 166. — *rez.* Jespersen, Lehrbuch der phonetik. XIV. 300. — Phonetische grundfragen. XIV. 235.
MEYER, F. *rez.* Bornecque-Röttgers, La France d'aujourd'hui. XVIII. 248. (Vgl. *Schreiter rez.* — XVIII. 503.) — Contes modernes. hrsg. Krollick. XVIII. 247. — Shakespeare, Richard II. hrsg. Aronstein. XVIII. 248. (Vgl. *Badke rez.* — hrsg. Fernow. XVII. 241.) — Sieben erzählungen. hrsg. Pariselle. XVIII. 247. — Thiers, Expédition d'Égypte. hrsg. Weyel. XVIII. 248.
Meyer, R. M., *Grillparzer*, Libussa. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566.
MEYER-HARDER *rez.* Combe, Pauvre

Digitized by Google

Marcel. hrsg. v. Metzsch-Wasserzieher. XIV. 50. — Ducotterd, Die anschauung auf den elementarunterricht der französischen sprache angewendet. Dazu *Lehrerheft.* XIV. 555. — Eberle, Amusements dans l'étude du français. XIV. 556. — Fuchs, Tableau de l'histoire de la littérature française. XIV. 244. (Vgl. — *rez. Charléty.* XIII. 556.) — Gagnebin, Une trouvaille. hrsg. v. Metzsch-Fricke. XIV. 51. — Lange u. Bondois, Médaillons. hrsg. Sance u. Bondois. XIV. 244. — Méthode Pommeret. XIV. 555. — Mottola, La langue française à l'usage des étrangers. XIV. 51. — Sandeau, Madeleine. hrsg. Gürke. XIV. 556. — Seket, Cours de langue française d'après la méthode intuitive. XIV. 51. — Stahl, Maroussia. hrsg. Wespy. XIV. 556. — Tivier, Histoire de la littérature française. hrsg. Rothe. XIII. 606. — Weitzenböck, Lehrbuch der französischen sprache für höhere mädchenschulen und lehrerinnenseminarien. XIV. 244. (Vgl. *H. Schmidt rez.* — XVIII. 249.)

Meyer-Rinteln, Die schöpfung der sprache. *rez. Buchenau.* XIII. 548.

Michaelis, C. Th., Neuhochdeutsche grammatik. *rez. S. Schwarz.* XIII. 41.

Michaelis, G., Welche förderung kann der lateinische unterricht an reformschulen durch das französische erfahren? *rez. Gundlach.* XIII. 565.

Michaelis, H. u. Passy, Haberlands unterrichtsbriefe für das selbststudium lebender sprachen. Französisch. *rez. Rambeau* XVII. 427. — *rez. Wüst.* XVII. 301.

MICHEL, F. *rez.* Faruffini u. Ciardini, Corrispondenza italiana. XIII. 621. — Lovera, Oberstufe zum lehr- und lesebuch der italienischen sprache. XIII. 619. — Sauer-Lovera, Italienisches konversationslesebuch. XIII. 620.

Michel, R., Sprachübungen. *rez. Eggert.* XV. 623.

Michel, R. u. Stephan, G., Lehrplan für sprachübungen. *rez. Eggert.* XV. 623.

Michelet, Jeanne d'Arc. hrs. Kühn und Charléty. *rez. Geyer.* XVIII. 627. — *rez. Klatt.* XVIII. 109. — hrsg. Wershoven. *rez. Geyer.* XVIII. 627.

Militärwörterbuch, Deutsch-Englisches —. v. Neuschler. *rez. Krummacher.* XVI. 177.

Milton, Ein italienischer vorgänger —s. v. *Münch.* XIII. 321. 385.

Misanthrope, Die handlung des —. v. *Wechßler.* E. 249.

Mitcalfe, English made easy. *rez. Krummacher.* XIV. 47.

Mitteilung. v. *W. Horn* u. *red.* XVIII. 512. Vgl. XVIII. 303. 573.

Mittelhochdeutsche grammatik, Kleine —. v. Weinhold u. Ehrismann. *rez. Herberich.* XV. 55.

Mittelschulen, Ein französischer kollege über deutsche —. v. *Bauer.* XVII. 382. Vgl. XVII. 448. 512.

Mittelschulunterricht, Der bildungswert der neueren sprachen im —. v. *M. Förster.* XVI. 129.

Modern authors, A collection of stories and sketches by —. hrs. Weersma. *rez. Krummacher.* XVI. 498.

Modern language association, Jahresversammlung der —. v. *W. V.* XV. 576.

Modern language review. v. *W. V.* XIII. 576.

Modern languages, The teaching of — in the American High School.

Digitized by Google

v. *Rambeau.* XIII. 193. — The use of the phonograph in the teaching of —. v. *Breul.* XV. 95. Vgl. XIII. 308. 319. XV. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.

Moderna språk, eine schwedische zeitschrift für neuere sprachen. v. *Badke.* XVI. 127.

Moderne methode, Deutsche grammatik nach —r —. v. *Altschul.* XIV. 405.

Mohrbutter, Hilfsbuch für den aufsatz. Englisch. *rez. Roll.* XVII. 187. — Französisch. *rez. Klatt.* XV. 48.

Molière, *L'avare.* hrsg. Bernard. *rez. Rudolph.* XV. 434. — hrsg. Bornecque. *rez. Büttner.* XIV. 111. — hrsg. Fynes-Clinton. *rez. Klatt.* XVIII. 110. — hrsg. Lichtenauer. *rez. Blümel.* XIII. 181. — hrsg. E. Müller. *rez. Büttner.* XIV. 113. — hrsg. Scheffler. *rez. Büttner.* XIV. 115. — hrsg. Scheffler, Combes u. Riegel. *rez. Rudolph.* XV. 503. — hrsg. Splettstößer. *rez. Rudolph.* XV. 504. — *Bourgeois gentilhomme.* hrsg. Waldmann. *rez. Rudolph.* XV. 504. — *Femmes savantes.* hrsg. Lotsch. *rez. Gundlach.* XIII. 566. — *Misanthrope.* hrsg. Bernard. *rez. Büttner.* XIV. 116. — *Précieuses ridicules.* hrsg. Fritsche-Hengesbach. *rez. Rudolph.* XV. 434.

Molières beziehungen zum hirtendrama. v. Klatt. *rez. Glaser.* XVIII. 439.

Monod, Allemands et Français, souvenirs de campagne. *rez. Buchenau.* XVIII. 182. — Histoire de France. *rez. Charléty.* XV. 51. — *rez. C. Reichel.* XVI. 113.

Monographien über englische kultur. v. *W. V.* XVII. 128.

Montesquien, Lettres persanes. hrsg. Pellissier. *rez. Klatt.* XVII. 248.

Montgomery, Misunderstood. hrsg. Eykman u. Voortman. *rez. C. Reichel.* XVI. 631.

Montpellier, Ein studiensemester in — (Südfrankreich). v. *Rotten.* XVII. 233. — Winterkurse in —. v. *H. Engelke.* XVII. 550.

Morich, Der englische stil. *rez. Krummacher.* XVI. 173.

Morill, Stimmerziehende lautbildungslehre. *rez. H. Hoffmann.* XVII. 119.

Mosengel, Deutsche aufsätze für mittlere u. obere klassen. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 55.

Mottola, La langue française à l'usage des étrangers. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 51.

MÜLLER, O. P., Der phonograph im dienste des neusprachlichen unterrichts. XV. 441. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 95. 316. XVI. 566. XVIII. 281.)

MÜLLER, W., Th. Arnolds englische grammatiken u. deren spätere bearbeitungen. XVII. 385. 461. 533. 599.

MÜNCH, Ein italienischer vorgänger Miltons. XIII. 321. 385. — Lebende sprachen u. lebendiger sprachunterricht. XVIII. 193.

München, Der XII. deutsche neuphilologentag in — (1906). v. *Ahnert.* XIV. 229. 283. 347. 419. — v. *W. V.* XIV. 122. — Nachklänge vom —er neuphilologentage. v. *W. V.* XIV. 572. 636. XV. 58. — Die radikalen reformer auf dem —er neuphilologentage. v. *Ruska.* XV. 184. (Vgl. XV. 188.)

Münchener ortsgruppe des bayerischen neuphilologenverbandes, Be-

Digitized by Google

richt über die tätigkeit der — 1904/5. v. *Christoph.* XIII. 417.
Münchener thesen, Die — v. Sieper u. Dörr. v. *F. D.* XV. 382.
Mundarten, Über kehlkopfverschluß im wortinnern in deutschen —. v. *Bülbring.* E. 263.
Musardises, Les —, Rostands erstes werk. v. *Kießmann.* XVII. 513.
Musset, Pages choisies. hrsg. Russell. *rez. Charléty.* XIII. 560.
Mussets „Nachtgesänge". v. *Nieschlag.* XV. 594.
Musterstücke deutscher prosa. v. Weise. *rez. F. D.* XIV. 627.
Muttersprache, Fremdsprachliche grammatik in der —. v. *Dobschall.* XV. 243. (Vgl. XV. 249.) — Die —im fremdsprachlichen unterricht. v. *Büttner.* XV. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13. — Unsere —, Entstehung u. entwicklung. v. Uhl. *rez. Badke.* XIV. 375. —, ihr werden u. wesen. v. Weise. *rez. Herberich.* XIV. 625.

Nachklänge vom Münchener neuphilologentag. v. *W. V.* XIV. 572. 636. XV. 58.
NADER, Englisches lesebuch für mädchenlyzeen. XVII. 55. (Vgl. XI. 536.) — Lehrbuch der englischen sprache. *rez. Krummacher.* XV. 175. — *rez.* Cooke, History of England. hrsg. Taubenspeck. XIII. 241. — History of the United States from the discovery of America to the year 1900. hrsg. Feyerabend. XIII. 239. — Hughes, Tom Brown's school days. hrsg. Heim. XIII. 237. (Vgl. — hrsg. C. Reichel. *rez. Krummacher.* XIV. 436.) — Kingsley, Westward ho! hrsg. J. Ellinger. XIII. 238. — Lecky, The American war of independence. hrsg. Opitz. XIII. 238. — Macaulay, Lord Clive. hrsg. Köhler. XIII. 243. (Vgl. — hrsg. Thiergen u. Lindenstead. *rez. Krummacher.* XV. 384.) — Seeley, The expansion of England. hrsg. Sturmfels. XIII. 240. — Sharp, Architects of English literature. hrsg. Hallbauer. XIII. 239. — Sheridan, School for scandal. hrsg. Hartmann. XIII. 242. — Stevenson, ein beitrag zur beurteilung des prosadichters u. essayisten. v. Weber. XIII. 244.
NAGEL, Die diesjährige tagung der neuphilologen Englands. XVII. 97.
Napoléon, Histoire de —. hrsg. Wershoven. *rez. C. Reichel.* XVI. 503. — Sa vie, son histoire depuis sa mort, ses poètes. hrsg. Wershoven. *rez. C. Reichel.* XVI. 504. — Sainte Hélène, L'histoire de — depuis Waterloo jusqu'à sa mort. hrsg. Mühlan. *rez. C. Reichel.* XVI. 505.
Nasale, Über sonantische — in der deutschen umgangssprache. v. Grip. *rez. Buergel Goodwin.* XIV. 381.
Naturgemäße umgestaltung des unterrichts, Ein beitrag zur —n —. v. *Grünspan.* XVII. 57. (Vgl. XVI. 321.)
Neubearbeitung des Schlegel-Tieck, Über Kordelias antwort (King Lear I 1, 97—100) sowie über die —. v. *Eidam.* XIV. 599.
Neuchâtel, Ferienkurse in —. v. *M. H. Neumann.* XVI. 493.
Neue methode, Eine — zum deutschlernen. v. *C. Bauer.* XVII. 573.
Neuere französische litteraturgeschichte, Die — im seminarbetrieb unserer universitäten. v. *Schneegans.* XV. 513.
Neuere philologie, Die ideale der —n —. v. *Schneegans.* XIV. 321.
Neuere sprachen, Bildungswert der

Digitized by Google

-n — im mittelschulunterricht. v. *M. Förster.* XVI. 129. — Die —n — in Frankreich. v. *W. V.* XIII. 320. — Moderna Språk, eine schwedische zeitschrift für —. v. *Badke.* XIV. 127. — Sektion für — des freien deutschen hochstifts zu Frankfurt a. M. v. *Kasten.* XVIII. 44. — Wie studiert man —? v. Busse. *rez. Buchenau.* XIII. 499.

Neuenglische grammatik, Zu meiner beurteilung von W. Horns „Historischer —r —". v. *Schröer.* XVIII. 303. (Vgl. XVIII. 512. 573.)

Neuhochdeutsche grammatik. v. C. Th. Michaelis. *rez. S. Schwarz.* XIII. 41. — schul— für höhere lehranstalten. v. Blatz. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 118.

Neuidealismus, Sozialpädagogik u. —. v. Kästner. *rez. Buchenau.* XVII. 178.

NEUMANN, M. H., Ferienkurse in Neuchâtel. XVI. 493.

NEUMANN, W., Über brauch u. mißbrauch im englischen. XVI. 436.

NEUMEISTER, Neuphilologische übungen. XVIII. 57. — Über die ferienkurse in Malakoff bei Paris u. in St. Servan-St. Malo. XVII. 92.

Neuphilologe, Der — u. die bildende kunst. v. *Schwend.* XVII. 81.

Neuphilologen, Die aussichten der — in Preußen. v. *Goldschmidt.* XIII. 636. XV. 379. XVI. 635. XVII. 638. — Die diesjährige tagung der — Englands. v. *Nagel.* XVII. 97. — Korrekturlast u. pflichtstundenzahl der —. v. *W. Geisendörfer.* XVI. 600. (Vgl. XVI. 62. 111.) — Die praktische ausbildung der —. v. *F. D.* XIV. 449. — Studium u. examen der —. v. *Sieper.* XIV. 385.

Neuphilologenkongreß zu Paris, Der internationale — (14.—17. april 1909). v. *Goldschmidt.* XVII. 165. 229. (Vgl. *W. V.* — XVI. 639.)

Neuphilologentag, XI. allgemeiner deutscher — in Köln. Festschrift. hrsg. Schröer. *rez. Buchenau.* XIII. 546. — Eine bemerkung zu dem vortrag des herrn dr. Borbein auf dem XI. —e. v. *Lohmann.* XIII. 382. —, XII. — in München (1906). v. *Ahnert.* XIV. 229. 283. 347. 419. — v. *W. V.* XIV. 122. — Nachklänge. v. *W. V.* XIV. 572. 636. XV. 58. — Weitere nach-, miß- u. ausklänge. v. *W. V.* XV. 380. — Die radikalen reformer auf dem —e. v. *Ruska.* XV. 184. (Vgl. *W. V.*, Bemerkungen. XV. 188.) —, XIII. — in Hannover (1908). v. *Ahnert.* XVI. 231. 290. 349. 413. —, XIV. — in Zürich (pfingsten 1910). v. *Goldschmidt.* XVIII. 166. 230. 288. — v. *W. V.* XVIII. 63. — 6. bayerischer —. v. *Holl.* XVIII. 292. 357.

Neuphilologentage, Übersichtliche zusammenstellung der auf den bisherigen elf —n gehaltenen vorträge. v. *Manger.* XIV. 169.

Neuphilologen-vademecum, Warnung vor dem sog. —. v. *Fränkel.* XIII. 313.

Neuphilologenverband, Allgemeiner deutscher —. XV. 319. XVI. 63. — Bayerischer —. Bericht über die 5. hauptversammlung in Würzburg (1908). v. *Manger.* XVI. 227. 488. — Bericht über die tätigkeit der Münchener ortsgruppe. v. *Christoph.* XIII. 417. — Rheinland u. benachbarte bezirke. 8. verbandsversammlung. v. dr. *Lindemann.* XIII. 300. — Sächsischer —. Bericht über die 8. hauptversammlung in Leipzig. v. dr. *Seydel.* XIII. 280. — 9. hauptversammlung in Dresden. v. *Besser.* XV. 411. 487. — 10. haupt-

Digitized by Google

versammlung in Riesa. v. *Gruber*. XVII. 368.
Neuphilologenversammlung, Methodisches von einer amerikanischen —. v. *W. V.* XVI. 640.
Neuphilologische, — fachsitzung des 3. rheinischen philologentages. v. *Rohs*. XVII. 423. (Vgl. XVII. 421). — prüfungsordnung, Vorschläge für eine änderung der württembergischen —n —. v. *Schwend*. XVI. 318. — reisestipendien, Beiträge zur statistik der — in Deutschland. v. *Kurth*. XVII. 615. (Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XIV. 320. XVI. 255.) — übungen. v. *Neumeister*. XVIII. 57. — zentralbibliothek, Eine lanze für die — in Leipzig. v. dr. *Lindemann*. XIII. 121.
Neuphilologische vorlesungen vom sommersemester 1901 bis zum wintersemester 1905/06 incl., — an den preußischen universitäten. v. *Goldschmidt*. XIV. 93. 174. 225. 483. XV. 32. 107. 160. — an den deutschen universitäten außerhalb Preußens. v. *Goldschmidt*. XV. 423. 618. XVI. 617.
Neuphilologischer, — provinzialverband Hessen-Nassau. Bericht über die 7. u. 10. hauptversammlung. v. *Hauck*. XIV. 33. XVIII. 94. — 8. hauptversammlung. v. *Gundlach*. XV. 233. — 9. hauptversammlung. v. *Sander*. XVI. 430. — verein in Bremen. Bericht über das 8.—10. vereinsjahr. v. *Scriba*. XIII. 97. XIV. 42. 548. — 10. stiftungsfest. v. *Bohm*. XV. 280. — 11. u. 12. vereinsjahr. v. *Röhrs*. XV. 487. XVI. 623. — zu Magdeburg. v. *Hanf*. XV. 551.
Neuphilologisches studium, Zur frage des —n —s an der universität. v. *Weitzenböck*. XVI. 190.
Neuschler, Deutsch-englisches militärwörterbuch. *rez. Krummacher*. XVI. 177.
Neusprachler, England. Nachweise für —. v. *Herberich*. XVII. 123.
Neusprachlerkongreß, Internationaler — in Paris 1909. v. *W. V.* XVI. 639. Vgl. *Goldschmidt*. XVII. 165. 229.
Neusprachliche, — realien, Über bilder als lehrmittel beim unterricht in den —n —. v. *Altschul*. XIII. 257. — reformbestrebungen, Augenblicklicher stand der —n —. v. *Steinmüller*. XV. 82. — reformlitteratur (3. heft). v. Breymann. *rez. W. V.* XIV. 184. — reisestipendien, Zur umgestaltung der —n —. v. *Herberich*. XVI. 255. Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XIV. 320. XVII. 615. — vereinigung in Frankfurt a. M. v. *Reichard*. XVIII. 98.
Neusprachlicher lektürekanon. An die herren mitarbeiter u. interessenten des —n —s. v. *Kron u. Scherffig*. XIII. 575. — Bericht über den heutigen stand. v. *Kron u. Scherffig*. XIV. 89. Vgl. X. 65. XV. 182. 297. 308. XVI. 193. 257. XVIII. 144.
Neusprachlicher unterricht. v. Rattke. *rez. Buchenau*. XV. 296. — Aneignung u. verarbeitung des wortschatzes im —n —. v. *M. Walter*. XIV. 513. — elementar —, Über die vermittelung eines praktischen wortvorrats im —n —. v. *Herlet*. XVIII. 257. 400. — Der inhaltliche wert der lektüretexte im —n u. im altsprachlichen —. v. *Klinghardt*. XIII. 182. — Leitsätze für den —n — an der bayerischen oberrealschule. v. *Eidam*. XVI. 161. — Zur methodik des —n —s. v. M. Walter. *rez. Buchenau*. XVII. 179. — Die neuen schwedischen lehrpläne für den —n — in der realschule. v.

Digitized by Google

Hagelin. XIV. 219. Vgl. XII. 249. XVII. 624. — Der phonograph im dienste des —n —s. v. *O. P. Müller.* XV. 441. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 95. 316. XVI. 566. XVIII. 281.) — reform —, Der psychologische zusammenhang in der didaktik des —n —s. v. Eggert. *rez. v. Sallwürk.* XIV. 182. — Die reform des —n —s in Belgien. v. *van Herp.* E. 146. — Was hat der —e — an den oberrealschulen zu leisten? v. Ruska. *rez. Buchenau.* XVII. 181.

Neusprachlicher verein Barmen-Elberfeld (1904—6). v. *Rudolph.* XV. 109. — Hamburg-Altona (1904—9). v. *Feller.* XVI. 37. XVII. 629.

Neusprachliches unterrichtswerk, Boerners —. Lehrbuch der englischen sprache. v. Zieger u. Thiergen. *rez. Elfrath.* XVII. 379.

New French course for schools. v. Perry u. Reum. *rez. Procureur.* XVI. 380.

Ney, Bruneneek u. Behrsin, Lehrbuch der deutschen sprache. *rez. Freudenthal.* XVII. 506.

Nibelungenlied. hrsg. Henke. *rez. S. Schwarz.* XV. 500.

Niederländische schriftsprache, Die vereinfachung der —n —. v. *Boonen.* XVIII. 566.

NIESCHLAG, Mussets „Nachtgesänge". XV. 594.

Nordfranzösische ferienkurse. v. *Schneegans.* XVII. 449.

Normand, Biographies et scènes historiques. hrsg. Schmitz-Mancy. *rez. Buchenau.* XVIII. 183.

Notes on English pronunciation. v. *Eijkman.* XVII. 443. — v. *Jones.* XVII. 571.

Notes to accompany La première année de français, French lesson —, Premières lectures and Black's reform French readers. v. Kirkman. *rez. Eggert.* XVI. 51.

Notiz betreff. rezensionsexemplare. *red.* XV. 640.

Notizen zu den ferienkursen (1906 bis 9). v. *W. V.* XIV. 124. 190. 255. XV. 64. 128. 192. XVII. 64. 128. 256.

Nouvelles modernes, Choix de —. hrsg. Wychgram u. Riegel. *rez. Buchenau.* XVIII. 182.

Obere klassen des realgymnasiums, Shakespeare in den —n —. v. *Lüder.* XVIII. 129.

Oberrealschule, Entwurf zu einem lehrplan für die —. v. Herberich. *rez. Geyer.* XVI. 102. (Vgl. XVI. 311. 315.) — Die — als humanistische bildungsanstalt. v. Löwisch. *rez. Buchenau.* XV. 242. — Leitsätze für den neusprachlichen unterricht an der bayerischen —. v. *Eidam.* XVI. 161. — Was hat der neusprachliche unterricht an den —n zu leisten? v. Ruska. *rez. Buchenau.* XVII. 181.

Oberstufe zum lehrbuch, — der französischen sprache. v. Boerner-Schmitz. *rez. Gundlach.* XIV. 117. — u. lesebuch der italienischen sprache. v. Lovera. *rez. F. Michel.* XIII. 619.

Object, The place of the —. v. *Volbeda.* XVIII. 210. Vgl. XIV. 463.

Ohlert, Lese- u. lehrbuch der französischen sprache. *rez. Ludwich.* XIII. 104. — u. John, —. *rez. Geyer.* XVIII. 560.

Ohlert, Die umformungen im fremdsprachlichen unterricht. Französisch. *rez. Geyer.* XVIII. 562

Oral teaching, A first book of French —. v. Calvert, Hartog u. Savory. *rez. Eggert.* XVI. 52.

Orators of Britain, Parliament and

Digitized by Google

—. hrsg. Klapperich. *rez. C. Reichel.* XV. 555.
Ordbok, Svensk-tysk. v. Hoppe. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 623.
Origin and history of the Aryan language. v. *Lloyd.* XIV. 126.
Orthographie, Die Académie française u. die reform der französischen —. v. *Heim.* XIII. 125.
OSWALD, Recent English literature and drama. XV. 612. XVI. 243. 553. XVII. 157. 479. XVIII. 33. 412.
Outline of the history of the English language and literature. hrsg. Klapperich. *rez. Buchenau.* XVIII. 180.
Oxford, Englische kurse für ausländerinnen in —. *red.* XVII. 448. — Ferienkurs zu — (1908). v. *Grosch.* XVII. 96.

Pailleron, Le monde où l'on s'ennuie. hrsg. Werner. *rez. Blümel.* XIII. 230. — *rez. Charléty.* XIII. 561.
PANCONCELLI-CALZIA, Experimentalphonetische rundschau. XIII. 574. 637. XIV. 64. 127. 256. 318. 445. XV. 62. 191. 255. 384. 447. XVI. 443. 509. 637. XVII. 125. 254. 510. 574. 639. XVIII. 127. 318. 639. — Instrumentalphonetik oder experimentalphonetik? XV. 121. — Notes phonétiques. XIII. 119. — Quelques remarques sur la méthode graphique. XIII. 568. — *rez.* A. Barth, Über die bildung d. menschlichen stimme. XIII. 307. — Bonnaffé, L'enseignement des langues par le phonographe. XIII. 308. Vgl. XIII. 319. XV. 95. 316. 441. XVIII. 281. — Marage, Sensibilité spéciale de l'oreille physiologique pour certaines voyelles. XIII. 308. — Reko, Spracherlernung mit hilfe der sprechmaschine. XVI. 566.
Paraire, Cuentecitos sin estampas para ir con las estampas sin palabras. *rez. Eggert.* XIV. 631.
PARIS, E. u. GÉRARD, Zwei anträge vom pariser kongreß. XVII. 169.
Paris, A day in —. La première année de français, —. v. Kirkman. *rez. Eggert.* XVI. 51. — Ein französisches institut für ausländer in —. v. *W. V.* XVI. 384. (Vgl. XVII. 255. 384.) — Der internationale neuphilologenkongreß zu — (14.—17. april 1909). v. *Goldschmidt.* XVII. 165. 229. — v. *W. V.* XVI. 639. — Zwei anträge vom —er kongreß. v. *E. Paris u. Gérard.* XVII. 169.
Pariser, Die — Dames de la Halle als mendiantes. v. *Grote.* XVI. 442. — kurse. v. *F. D.* XVII. 384. (Vgl. XVI. 384. XVII. 255.)
Pariselle, Sieben erzählungen. *rez. F. Meyer.* XVIII. 247.
Parlamentsreden, Englische —. hrsg. Aronstein. *rez. Sturmfels.* XV. 117. —, Französische — aus der zeit von 1789—1814. hrsg. Schulenburg. *rez. C. Reichel.* XVI. 564.
Parliament and orators of Britain. hrsg. Klapperich. *rez. C. Reichel.* XV. 555.
Pascal, La Rochefoucauld, Vauvenargues: Pensées, maximes et réflexions. hrsg. Baker. *rez. Klatt.* XVIII. 110.
Paßmann u. Voos, Französ. gedichte u. lieder. *rez. Klatt.* XVIII. 435.
PASSY, La formation des plosives en français et en allemand. XIV. 253. — Les plosives françaises. XIV. 438. (Vgl. XIV. 85. 310. 383. 439. 510. 512. XV. 447.) — Quelques spécimens de vieux français avec la prononciation reconstituée et transcrite phonétiquement. E. 90. — Les sons du français. *rez. F. D.* XV. 567. (Vgl. — *rez. Quiehl.* I. 569.)

Digitized by Google

Paul, En terre sainte. hrsg. H. Michaelis. *rez. Friedberg.* XIII. 605.
Paulsen, Die höheren schulen Deutschlands u. ihr lehrerstand in ihrem verhältnis zum staat u. zur geistigen kultur. *rez. Herberich.* XIV. 624.
Pellissier, Études de littérature et de morale contemporaines. *rez. Charléty.* XV. 51.
Pensionen im ausland. XIV. 192. 256.
Pernot, Enseignement par l'aspect. *rez. Hengst.* XIII. 607.
Perrault, Contes de fées. hrsg. G. Schmidt. illustr. Heilig. *rez. Petry.* XVIII. 503.
Perrot u. Fau, Bilderbuch ohne worte, erstes schulbuch zum mündlichen sprachunterricht. — Picture-book without words. — 30 cuentecitos con estampas sin palabras. — 30 histoires en images sans paroles à raconter par les petits. *rez. Eggert.* XIV. 631.
Perry u. Reum, New French course for schools. *rez. Procureur.* XVI. 380.
Person u. sache. v. *W. V.* XV. 127.
Peters u. Gottschalk, Kurzer lehrgang der englischen sprache für kaufmännische schulen. *rez. Elfrath.* XVIII. 507.
PETRY *rez.* Aucassin u. Nicolete. hrsg. Suchier-Counson. XVIII. 503. — Ph. A. Becker, Grundriß der altfranzösischen litteratur. XVIII. 501. — Chénier, Œuvres complètes. I. Bucoliques. hrsg. Dimoff. XVII. 442. — Dreißig fabeln von La Fontaine. übers. Schiff. XVII. 440. — Levy, Petit dictionnaire provençal-français. XVIII. 500. — Perrault, Contes de fées. hrsg. G. Schmidt. illustr. Heilig. XVIII. 503. — Preisendanz u. Hein, Hellenische sänger in deutschen versen. XVI. 189. — Schuster, Catulls sämtliche dichtungen in deutscher übertragung. XVI. 188.
PETSCHKE, Jahresberichte des vereins akademisch gebildeter lehrer der neueren sprachen zu Breslau. 4.—6. vereinsjahr. XIII. 98.
Petzold, Die synonyma in Barraus Histoire de la révolution française. *rez. C. Reichel.* XVI. 116.
PFAU, Hausknechts English student im gymnasialunterricht. XVII. 62. Vgl. XVIII. 61. — *rez.* Schnobel, Zum grammatischen unterricht im deutschen auf der lateinlosen unterstufe der reformschulen. XVI. 507.
PFEFFER, Seid einig! Eine zeitgemäße erörterung methodischer fragen. XVI. 1.
Pflichtstundenzahl der neuphilologen, Korrekturlast u. —. v. *Geisendörfer.* XVI. 600. Vgl. XVI. 62. 111.
PHILIPPSTHAL, Taines weltanschauung und ihre deutschen quellen. XVII. 1.
Philologen, Für stellungsuchende — in England. v. *J. Schwarz.* XVII. 445. — Zur weiterbildung der —. v. *Engwer.* XIV. 315.
Philologentag, Dritter rheinischer — in Düsseldorf. v. 2.—4. juli 1909. v. *Elfrath.* XVII. 421. — Die neuphilologische fachsitzung des —n —n —es. v. *Rohs.* XVII. 423.
Philologie, Die ideale der neueren —. v. *Schneegans.* XIV. 321.
Philosophisches lesebuch für den englischen (französischen) unterricht der oberstufe. v. Budde. *rez. Buchenau.* XVIII. 181.
Phonetik, Zur geschichte der —. v. *Jespersen.* XIII. 210. 402. 513. — Lehrbuch der —. v. Jespersen. *rez. E. A. Meyer.* XIV. 300.

Digitized by Google

Phonetic transcriptions of English prose. v. Jones. *rez. Smith.* XVII. 111.
Phonétique, Notes —s. v. *Panconcelli-Calzia.* XIII. 119. — pratique, A propos des appareils de —. v. *Zünd-Burguet.* XIII. 113. (Vgl. XII. 635.)
Phonetische grundfragen. v. Jespersen. *rez. E. A. Meyer.* XIV. 235.
Phonograph(e), L'application du — à l'enseignement. v. *Weill.* XVIII. 281. — Der — im dienste des neusprachlichen unterrichts. v. *O. P. Müller.* XV. 441. — L'enseignement des langues par le —. v. Bonnaffé. *rez. Panconcelli-Calzia.* XIII. 308. — Der — in der schule. v. *F. D.* XIII. 319. — The use of the — in the teaching of modern languages. v. *Breul.* XV. 95. (Vgl. XV. 316. XVI. 566.)
Phraséologie, Exercices de — et de style. v. Forest. *rez. Eggert.* XVII. 631.
Pichon, Fair and Russell, First practical lessons in English. *rez. Roll.* XVII. 187.
Picture-book without pictures. v. Meadmore. A companion to the Picture-book without words, first conversation-book. (v. Perrot u. Fau.) *rez. Eggert.* XIV. 631.
Pictures of Hoelzel, Conversational books about the —. v. Pitcairn u. Bennegger. *rez. Hengst.* XIII. 606.
PIGNET, L'agrégation de langue allemande en France. XVII. 566.
PITSCHEL *rez.* H. Schmidt, Französische schulphonetik. XVIII 51. Vgl. VII. 436.
Plate, Lehrgang der engl. sprache. *rez. Hengst.* XIII. 608. — u. Münster, — *rez. Bohnhardt.* XVII. 106. — Lehrbuch der englischen sprache *rez. J. Caro.* XV. 557. (Vgl. XII. 99.)
Plattner, Ausführliche grammatik der französischen sprache. *rez. Eggert.* XVII. 630. — Formenbildung u. formenwechsel des französischen verbums. *rez. Goldschmidt.* XIII. 106. — Grammatisches lexikon der französischen sprache. *rez. Eggert.* XVII. 630. — Leitfaden der französischen sprache. Übungsbuch zur französischen grammatik. *rez. Gundlach.* XIII. 563. — u. Kühne, Unterrichtswerk der französischen sprache. *rez. Gundlach.* XIII. 564.
Plosives, La formation des —en français et en allemand. v. *Passy.* XIV. 253. — Les — françaises. v. *Passy.* XIV. 438. Vgl. XIV. 85. 310. 383. 439. 510. 512. XV. 447.
Pocket dictionary, English-French. v. Feller-Rogivue. *rez. Krummacher.* XVI. 177.
Poésies françaises. hrsg. Wershoven. *rez. Klatt.* XVII. 246. — Choix de —. v. Engwer. *rez. Charléty.* XV. 50. — *rez. Klinghardt.* XVI. 47.
Poetik, Kleine —. v. Strzemska. — v. Tumlirz. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121. (Vgl. XI. 42.)
Poetry, A book of English —. v. Gesenius-Kriete. *rez. Ellmer.* XIV. 431. — The laureate — books. hrsg. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 310. — Selections from English —. v. Aronstein. *rez. J. Caro.* XV. 562. — *rez. Wagner.* XVI. 117.
Polack, Ein führer durchs lesebuch. *rez. F. D.* XIII. 108.
Pommeret, Méthode —. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555.
Popular writers of our time. hrsg. Klapperich. *rez. Sander.* XVII. 51.
Porträts, Litterarische — aus dem modernen Frankreich. v. Eloesser. *rez. Strecker.* XIII. 180.
Posen, Bericht über den englischen

Digitized by Google

ferienkurs an der kgl. akademie zu —. v. *A. Zedlitz.* XIII. 541. — v. *dr. Barth.* XV. 552. — v. *Wiegand.* XVII. 495.

Positivismus u. idealismus in der sprachwissenschaft. v. Voßler. *rez. Buchenau* XIII. 37.

Poutsma, A grammar of late modern English for the use of continental, especially Dutch students. *rez. Krummacher.* XVI. 60.

Practical, The — Englishman. v. Hamilton. *rez. J. Caro.* XV. 561. — First — lessons in English. v. Pichon, Fair und Russell. *rez. Roll.* XVII. 187.

Praktische, — anleitung zum anfertigen deutscher aufsätze. v. Cholevius-Weise. *rez. F. D.* XIV. 627. — ausbildung der neuphilologen. v. *F. D.* XIV. 449.

Précis de littérature française. v. Rösler. *rez. Glaser.* XVII. 173.

Preisaufgabe der Dierlschen stiftung. v. *W. V.* XVI. 640.

Preisendanz u. Hein, Hellenische sänger in deutschen versen. *rez. Petry.* XVI. 189.

Première année de français, La —. A day in Paris. v. Kirkman. *rez. Eggert.* XVI. 51.

Premières lectures à l'usage des écoles supérieures de jeunes filles. v. Quayzin. *rez. Klatt.* XIV. 553.

Preußen, Die aussichten der neuphilologen in —. v. *Goldschmidt.* XIII. 636. XV. 379. XVI. 635. XVII. 638.

Preußische universitäten, Neuphilologische vorlesungen an den —n — von sommersemester 1901 bis zum wintersemester 1905/06. inkl. v. *Goldschmidt.* XIV. 93. 174. 225. 483. XV. 32. 107. 160. Vgl. XV. 423. 618. XVI. 617.

Primary French course. v. Siepmann. Part I. *rez. Röttgers.* XI. 619. Part II. *rez. Procureur.* XVI. 381. Part III. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 250.

PROCUREUR *rez.* Berthon, Petite grammaire française. XV. 375. — Duschinsky, Choix de lectures expliquées. XVI. 507. — K. Heine, Einführung in die französische konversation. XV. 373. (Vgl. — *rez. F. D.* XIII. 108.) — Perry u. Reum, New French course for schools. XVI. 380. — Schweigel, On parle français. XV. 374. — Schwiebelbein, Die für die schule wichtigen französischen synonyma. XV. 374. — Siepmann, Primary French course. Part II. — XVI. 381. (Vgl. XI. 619. XVIII. 250.)

Professional life, Sketches from — in England. v. Lindenstead. *rez. W. Schumann.* XVIII. 48.

Prolegomena zu einer enzyklopädie u. methodologie der englischen philologie. v. *Schröer.* E. 310.

Pronominaladverb *en*, Bedeutungsänderung im französischen durch das —. v. *Grote.* XVIII. 639.

Prononciation, Quelques spécimens de vieux français avec la — reconstituée et transcrite phonétiquement. v. *Passy.* E. 90. — française, Petit manuel de —. I. Les voyelles. v. Sudre. *rez. Gundlach.* XIII. 561.

Prosa, Deutsche —. v. Henschke. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 624. — Musterstücke —r —. v. Weise. *rez. F. D.* XIV. 627.

Prosarhythmus, wortform u. syntax. v. *Franz.* E. 157.

Prosaschriftsteller, Englische — des 17.—19. jahrhund. hrsg. Haastert. *rez. Krummacher.* XV. 293.

Digitized by Google

Prosateurs français, Anthologie des —. v. Fuchs. *rez. Charléty.* XIII. 557. — *rez. Geyer.* XVI. 184.
Prose, The Arnold — books. hrsg. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 310. — English — selections. v. Aronstein. *rez. Reichel.* XVI. 121.
Prosody, Short English — for use in schools. v. F. Schmidt. *rez. Krummacher.* XIV. 48.
Provençal-français, Petit dictionnaire —. v. Levy. *rez. Petry.* XVIII. 500.
Provence, Erinnerungen an die —. v. *Thiergen.* XV. 385. 449.
Prudhomme, Sully —. v. *Hohbach.* XVIII. 513. 606. — v. Karl. *rez. Glaser.* XVI. 186. Vgl. *Schulte,* Zu Karls —. XVI. 570. u. *Glaser,* Bemerkungen. XVI. 573.
Prüfungsordnung, Württembergische neuphilologische. Vorschläge für eine änderung der —n —n —. v. *Schwend.* XVI. 318.
Psychologie der charaktere in den romanen G. Merediths. v. *Wrage.* XVIII. 449. 525. 577. Vgl XVIII. 65.
Psychologischer zusammenhang, Der —e — in der didaktik des neusprachlichen reformunterrichts. v. Eggert. *rez. v. Sallwürk.* XIV. 182.
Publications, Current —. v. *Stewart.* XVI. 166.
Pünjer, Lehr- u. lernbuch der französischen sprache. *rez. Geyer.* XVIII. 631. — und Hodgkinson, Lehr- u. lesebuch der englischen sprache. *rez. J. Caro.* XV. 556. — *rez. Krummacher.* XVI. 58. (Vgl. VIII. 440. u. XII. 100.)
Püttmann u. Meier, Der offizier als englischer dolmetscher. *rez. Krummacher.* XVI. 177.
Putschi, Ch. Churchill, sein leben und seine werke. *rez. Beacock.* XVIII. 563.

Quayzin, Premières lectures à l'usage des écoles supérieures de jeunes filles. *rez. Klatt.* XIV. 553. — Au seuil de la littérature et de la vie littéraire. *rez. Goldschmidt.* XIII. 45.
Quellenbuch z. deutschen geschichte von 1815 bis zur gegenwart. v. Ziehen. *rez. F. D.* XVII. 177.
QUERNER, Über den ferienkurs in Boulogne-sur-mer im sommer 1906. XV. 157.

Racine, Britannicus. hrsg. Franke-Gundlach. *rez. Rudolph.* XV. 434.
Radikale reformer auf dem münchener neuphilologentag. v. *Ruska.* XV. 184. Vgl. XV. 158. 188.
Rätselbuch, Lübecker spiel- u. —. v. C. Schumann. *rez. S. Schwarz.* XIV. 567.
Rahn, Héditha, Neues lehr- u. lesebuch der französischen sprache. *rez. Friedberg.* XIII. 605.
Rambaud, Histoire de la civilisation en France. hrsg. H. Müller. *rez. Klinghardt.* XIII. 419.
RAMBEAU, Aus u. über Amerika. XV. 1. 65. XVII. 19. 65. 193. 577. XVIII. 150. 385. 476. — The teaching of modern languages in the American high school. XIII. 193. — *rez.* A. L. Becker, Deutsch für ausländer. XVII. 497. (Vgl. — *rez. S. Schwarz.* XIII. 552.) — Boerner, Leçons de français. XVII. 497. — Haberlands unterrichtsbriefe für das selbststudium lebender sprachen: *Englisch.* v. Thiergen u. Clay. — *Französisch.* v. H. Michaelis u. Passy. XVII. 427. (Vgl. *R. Krüger rez.* — XVII. 53. u. *Wüst rez.* — XVII. 301.) — Runge, Lecciones castellanas. XVII. 497. — Scanferlato, Lezioni italiane. XVII. 497. (Vgl. — *rez. Baragiola.* XV. 177.) —

Digitized by Google

Teubners kleine sprachbücher. XVII. 497.
Randolph, Th. —, sein leben u. seine werke. v. Kottas. *rez. Beacock.* XVIII. 563.
Rattke, Der neusprachliche unterricht. *rez. Buchenau.* XV. 296.
Raumair, Methodische ergänzungsübungen zu Breymanns lehrgang der französischen sprache für gymnasien. *rez. Gundlach.* XIII. 304.
Reader, English. hrsg. Armack. *rez. Krummacher.* XIV. 437. — hrsg. Ellinger u. Butler. *rez. J. Caro.* XV. 559. — *rez. Krummacher.* XVI. 174.
Reading-book, English. v. Bruins. *rez. Wagner.* XIII. 305.
Readings in English literature 1500—1900. v. Andrews. *rez. Wagner.* XV. 626.
Realgymnasium, Shakespeare in den oberen klassen des —s. v. *Lüder.* XVIII. 129.
Realien, Über bilder als lehrmittel beim unterricht in den neusprachlichen —. v. *Altschul.* XIII. 257.
Realienkunde, Zur englischen —. v. *Fiedler.* XIV. 192. — Kleine beiträge zur —. v. *Grote.* XIII. 255. — u. realienkenntnis. v. *Grote.* XIII. 10. — Vorlesungen in —. v. *W. V.* XVI. 319.
Realschule, Gymnasium oder —? v. Schwend. *rez. Herberich.* XIV. 624. — Neusprachlicher unterricht in der —. Die neuen schwedischen lehrpläne dafür. v. *Hagelin.* XIV. 219. (Vgl. XII. 249. XVII. 624.)
Recent English literature and drama. v. *Oswald.* XV. 612. XVI. 243. 553. XVII. 157. 479. XVIII. 33. 412.
Rechtschreibung, Lern- u. übungsbuch für die deutsche sprachlehre u. —. v. Bartels. *rez. S. Schwarz.* XV. 500. — Wörterbuch nach der neuen deutschen —. v. Klenz. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554.
Rechtschreibunterricht, Schule des —s. v. Bargmann. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 622.
Rechtschreibwörterbuch, Deutsches —. v. Weyde. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554.
Récréations instructives. v. Berner. *rez. Rudolph.* XV. 507. Vgl. XVI. 123. 125.
Recueil de morceaux choisies d'auteurs français. v. Bornecque u. Röttgers. *rez. Geyer.* XVI. 181. — *rez. Klatt.* XVIII. 368. (Vgl. XVIII. 575.)
RED., Anfrage. XVII. 384. — Aufenthalt im ausland. XIII. 64. 320. XV. 448. (Vgl. *Matzdorff* —. XV. 63.) — Bitte um büchernachweis. XVI. 192. — Büchernachweis. XVI. 256. — Cambridger kurse 1908. XV. 512. — Englisch u. französisch im gymnasium. XV. 640. (Vgl. XVI. 62.) — Englische kurse für ausländerinnen in Oxford. XVII. 448. — Ferienkurse 1906. XIV. 64. — 1910. XVIII. 64. —, Sonstige. XIII. 192. — Frage. XIII. 192. — Französischer ferienkurs an der see. XIII. 192. — u. *Grote,* Französischer infinitiv. XIII. 317. — Institut français pour étrangers. XVII. 255. (Vgl. XVI. 384. 636.) — Der lektürekanon der Rheinprovinz. XV. 297. — Notiz betr. rezensionsexemplare. XV. 640. — Die reformmethode im ausland. XVII. 576. — Schriftstellererklärung, Eine frage der —. XIII. 384. —, Zur —. XV. 183. — Zu den umfragen des herrn dr. Broßmann. XIII. 576.
Reed, English boys. hrsg. Münster. *rez. Ellmer.* XIII. 245. — The fifth

Digitized by Google

form at St. Dominic's. hrsg. Stumpff. *rez. Krummacher.* XV. 292. — *rez. C. Reichel.* XVII. 109.

Reform, — der englischen schreibung, Eine gesellschaft zur —. v. *W. V.* XVI. 624. — der englischen sprache, Ein vorschlag zur — aus dem jahre 1724. v. *E. Löwe.* XIV. 52. — der französischen orthographie, Die Académie française u. die —. v. *Heim.* XIII. 125. — des französischen sprachunterrichts, Der unheilvolle konflikt. Zur —. v. Kiene. *rez. W. V.* XVIII. 508. — des neusprachlichen unterrichts in Belgien. v. *van Herp.* E. 146.

Réformiste, Le mouvement — des 35 dernières années et l'état actuel de la langue française. v. Lebierre. *rez. Borbein.* XIII. 174.

Reformer, Die radikalen — auf dem Münchener neuphilologentag. v. *Ruska.* XV. 184. (Vgl. XV. 58. 188.)

Reformbestrebungen, Neusprachliche —. Augenblicklicher stand. v. *Steinmüller.* XV. 82.

Reformlitteratur, Neusprachliche —. (3. Heft.) v. Breymann. *rez. W. V.* XIV. 184.

Reformmethode im ausland. v. *red.* XVII. 576.

Reformunterricht, Der psychologische zusammenhang in der didaktik des neusprachlichen —s. v. Eggert. *rez. v. Sallwürk.* XIV. 182.

Regel-Kriete, Fison u. Zieglers Select extracts from British and American authors in prose and verse. *rez. Elfrath.* XVII. 380.

REICHARD, Neusprachliche vereinigung in Frankfurt a. M. XVIII. 98.

REICHEL, C., Englischer lektürekanon. XVI. 193. (Vgl. X. 65.) — Nachträge zur 3. englischen u. französischen kanonliste von 1908. XVIII. 144. (Vgl. XIV. 89. XV. 182. 297. 308. XVI. 257.) — *rez.* Aronstein, English prose selections. XVI. 121. — Barrau, Histoire de la révolution française. hrsg. Glöde. XVI. 115. — hrsg. Pfeffer. XVI. 116. — Burnett, Little lord Fauntleroy. hrsg. Eykman u. Voortman. XVI. 631. — hrsg. Stoughton. XVII. 110. (Vgl. — hrsg. Lindenstead. *rez. Ellmer.* XIII. 244. — hrsg. Reinke. *rez. Ellmer.* XIII. 381.) — Chambers's English history. hrsg. Budde. XVII. 184. — Channing, From Lincoln to Mac Kinley. hrsg. Péronne. XVII. 183. — Chuquet, La guerre de 1870—71. hrsg. Wespy. XVI. 566. — English history in biographies. hrsg. Köhler. XVI. 377. — Französische parlamentsreden aus der zeit von 1789—1814. hrsg. Schulenburg. XVI. 564. — Gardiner, Cromwell. hrsg. Greef. XVII. 184. —, Modern English history from 1837 to the 20th century. hrsg. A. Schmidt. XVII. 185. — Goncourt, Histoire de la société française pendant la révolution et le directoire. hrsg. Kalbfleisch. XVI. 564. (Vgl. *Glaser rez.* — XVII. 377.) — Guizot, Histoire de la civilisation en Europe. hrsg. Gröhler. XVI. 565. (Vgl. *Glaser rez.* XVII. 376.) — Henty, Sturdy and strong or, How George Andrews made his way. hrsg. Thümmig. XVII. 110. — Heroes of Britain. hrsg. Klapperich. XVII. 185. — Histoire de France depuis les origines jusqu'à nos jours. hrsg. Hasberg. XVI. 114. — Histoire de Napoléon Ier. hrsg. Wershoven. XVI. 503. — Histoire de la révolution française. hrsg. Wershoven. XVI. 503. — Historiens du 19e siècle.

Digitized by Google

hrsg. Voigt. XVI. 563. — Jéna, Waterloo, Sedan par Lanfrey, Duruy, Rousset. hrsg. Wershoven. XVI. 504. — Irving, The life and voyages of Columbus. hrsg. Schridde. XVII. 185. — Kinglake, The siege of Sebastopol. hrsg. Budde. XVII. 184. — Lavisse-Rambaud, L'empire 1813—15. L'Allemagne anti-napoléonienne. hrsg. Haas. XVI. 505. — Lives of eminent explorers and inventors. hrsg. Sturmfels. XVII. 183. — Macaulay, Five speeches on parliamentary reform. hrsg. Thiergen. XVI. 379. — Marbot, Gloires et souvenirs d'un officier du Ier empire. hrsg. Roeth. XVI. 506. (Vgl. XIII. 566. XVIII. 182.) — Monod, Histoire de France. XVI. 113. (Vgl. *Charléty rez.* — XV. 51.) — Montgomery, Misunderstood. hrsg. Eykman u. Voortman. XVI. 631. — Napoléon Ier. Sa vie, son histoire depuis sa mort, ses poetes. XVI. 504. — Parliament and orators of Britain. rez. Klapperich. XV. 555. — Petzold, Die synonyma in Barraus Histoire de la révolution française. XVI. 116. — Reed, The fifth form at St. Dominic's. hrsg. Stumpff. XVII. 109. (Vgl. — *rez. Krummacher.* XV. 292. — Sainte Hélène, L'histoire de Napoléon Ier depuis Waterloo jusqu'à sa mort. hrsg. Mühlan. XVI. 505. — Scott, Ivanhoe, hrsg. Bense. XVII. 111. — Seeley, The growth of Great Britain. hrsg. Fahrenberg. XVI. 378. — Tennyson, Enoch Arden and others poems. hrsg. Regel. XVII. 186. — Voltaire, Les guerres de Louis XIV pour le rétablissement des Stuarts et la succession d'Espagne. hrsg. Glöde. XV. 114. — That winter night, and other stories. hrsg. Eykman u. Voortman. XVI. 631.

REICHEL, G., The British Isles. Wall map. *rez. W. V.* XVII. 188. — *rez.* Lentz, Die vorzüge des gemeinsamen unterbaues aller höheren lehranstalten. XIII. 102. — Macaulay, Historical scenes and sketches from the history of England. hrsg. Klapperich. XIV. 119.

Reisestipendien, Beiträge zur statistik der neuphilologischen — in Deutschland. v. *Kurth.* XVII. 615. — in Schweden. v. *W. V.* XIV. 320. — Zur umgestaltung der neusprachlichen —. v. *Herberich.* XVI. 255. (Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65.)

Reko, Spracherlernung mit hilfe der sprechmaschine. *rez. Panconcelli-Calzia.* XVI. 566. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.)

Replik. v. *Geyer.* XVI. 315. (Vgl. XV. 102. XVI. 311.) — XVIII. 509. (Vgl. XVIII. 82.)

Reum u. Rupprecht, Französisches übungsbuch für die mittelstufe. *rez. Gundlach.* XIV. 118.

Reuschel u. Falkenberg, Auch eine litteraturgeschichte. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 178.

Révolution française, Histoire de la —. hrsg. Wershoven. *rez. C. Reichel.* XVI. 503.

Revolutionszeit, Memoiren der —. hrsg. Hanauer. *rez. Klinghardt.* XIII. 420.

Rezitationen, Deutsche zentralstelle für fremdsprachliche —. v. *M. Hartmann.* XVI. 126. — Zu den fremdsprachlichen —. v. *M. Hartmann.* XIII. 248.

Rheinischer philologentag, Dritter — in Düsseldorf vom 2.—4. juli 1909. v. *Elfrath.* XVII. 421. —

Digitized by Google

Die neuphilologische fachsitzung des —n —es. v. *Rohs.* XVII. 423.
Rheinland, Verband der neuphilologen —s u. benachbarter bezirke. 8. verbandsversammlung. v. dr. *Lindemann.* XIII. 300.
Rheinprovinz, Der lektürekanon der —. *red.* XV. 297.
Richtigstellung, Zur —. v. *Klinghardt.* XIV. 512. Vgl. XIV. 85. 253. 310. 383. 438. 439. 510. (*Klinghardt,* Französisches P, geprüft von und an einem pariser.) XV. 447.
Richter, Ein studienaufenthalt in England. XV. 445.
Ricken, Einige perlen französischer poesie von Corneille bis Coppée. *rez. Klatt.* XVIII. 633. — Französisches gymnasialbuch für den unterricht bis zum abschluß der untersekunda. *rez. Bathe.* XVII. 175.
RIEDEL, Konjugationsschemen für den französischen klassenunterricht. XVII. 635.
Riegler, Das tier im spiegel der sprache. *rez. S Schwarz.* XVIII. 120.
Riesa, Bericht über die 10. hauptversammlung des sächsischen neuphilologenverbandes in —. v. *Gruber.* XVII. 368.
Rippmann, A first English book. *rez. Eggert.* XIV. 559. — The sounds of spoken English. *rez. Smith.* XV. 165.
RITTER, Lesefrüchte. E. 121.
RÖHRS, Neuphilologischer verein in Bremen. Berichte über das 11. u. 12. vereinsjahr. XV. 497. XVI. 623.
Rösler, Précis de littérature française. *rez. Glaser.* XVII. 173.
Röttgers, Englisches lesebuch für höhere lehranstalten. *rez. Elfrath.* XVIII. 377. — Der unterricht im französischen und der englische unterricht. *rez. Dorfeld.* XIII. 427.
ROHS, Englischer anfangsunterricht an gymnasien im anschluß an Hausknechts English Student. XVIII. 61. (Vgl. XVII. 62.) — Die neuphilologische fachsitzung des 3. rheinischen philologentages. XVII. 423. (Vgl. XVII. 421.)
ROLL *rez.* Dickhut, Übungsstoff u. grammatik für den englischen anfangsunterricht. XIV. 558. — Glauning, Lehrbuch der englischen sprache. XIV. 557. — J. Koch, Kurze englische lesestücke. XVII. 187. — Mohrbutter, Hilfsbuch für den englischen aufsatz. XVII. 186. — Pichon, Foir u. Russell, First practical lessons in English. XVII. 187. — Runge, Englische gespräche oder Englische konversationsschule. XIV. 557. — Schatzmann, 10 vorträge über die aussprache der englischen schriftzeichen. XVII. 186. — R. Schmidt, A visit to London u. some old English towns and castles. XVII. 186. — Wright u. Krüger, Englisches unterrichtswerk für höhere schulen. XVII. 187. (Vgl. — *rez. Krummacher.* XV. 175.)
Romanciers, Les — du 19ième siècle. hrsg. Hasberg. *rez. Charléty.* XV. 52. — naturalistes, Le groupe des —. v. B. Schmidt. *rez. Blümel.* XIII. 233.
Romane englischer schriftstellerinnen der gegenwart, Die frauenfrage in den —n —. v. E. Förster. *rez. Schröer.* XV. 627.
Romans français à lire! v. *Bornecque.* XIII. 475.
Romantiker, Die deutschen —. v. Spieß. *rez. Buchenau.* XV. 564.
Rosset, Exercices pratiques d'articulation et de diction composés pour l'enseignement de la langue

Digitized by Google

française aux étrangers. *rez. Eggert.* XIV. 632.

Roßmann u. Brunnemann, Handbuch für einen studienaufenthalt im französischen sprachgebiete. *rez. F. D.* XV. 509. (Vgl. — *rez. Bornecque.* VIII. 492.)

Rostand, —s Cyrano, eine bereicherung der französischen dramatischen lektüre. v. *Huth.* XIII. 529. —s erstes werk, Les Musardises. v. *Kießmann.* XVII. 513. —s Princesse lointaine als schullektüre. v. *Kraft.* XIV. 207. —, La Samaritaine. hrsg. Kempf. *rez. Rudolph.* XV. 506.

ROTTEN, Ein studienaufenthalt in Montpellier (Südfrankreich). XVII. 233. (Vgl. XVII. 550.)

Rouen, Die ersten ferienkurse für ausländer in —. v. *Heinrich.* XVII. 491.

Round about England, Scotland, Ireland. v. Klapperich. *rez. Wagner.* XV. 627.

Rowe, The fair penitent. v. F. H. Schwarz. *rez. Tischner.* XV. 294.

v. Rozwadowski, Wortbildung u. wortbedeutung. *rez. Herberich.* XIV. 626.

RUDOLPH, Neusprachlicher verein Barmen-Elberfeld (1904—6). XV. 109. *rez.* Corneille, Le Cid. hrsg. Eve. XV. 504. — hrsg. Strehlke-Meder. XV. 433. — Hugo, Les burgraves. hrsg. Eve. XV. 505. — Molière, L'avare. hrsg. Bernard. XV. 434. — hrsg. Scheffler, Combes u. Riegel. XV. 503. — hrsg. Splettstösser. XV. 504. (Vgl. — hrsg. Bornecque. *rez. Büttner.* XIV. 111. — hrsg. Fynes-Clinton. *rez. Klatt.* XVIII. 110. — hrsg. Lichtenauer. *rez. Blümel.* XIII. 181. — hrsg. E. Müller. *rez. Büttner.* XIV. 113. — hrsg. Scheffler. *rez. Büttner.* XIV. 115.) — Le bourgeois gentilhomme. hrsg. Waldmann. XV. 504. — Les précieuses ridicules. v. Fritsche-Hengesbach. XV. 434. — Racine, Britannicus. hrsg. Franke-Gundlach. XV. 434. — Récréations instructives. v. Berner. XV. 507. (Vgl. —, Erwiderung. XVI. 125. u. *Berner,* Entgegnung. XVI. 123.) — Rostand, La Samaritaine. hrsg. Kempf. XV. 506. — Scribe, Le verre d'eau. hrsg. Delage. XV. 506. — Shakespeare, Hamlet. hrsg. Fritzsche-Conrad. XV. 433. — Julius Caesar. hrsg. A. Schmidt-Conrad. XV. 433. — The merchant of Venice. hrsg. Fritzsche-Proescholdt. XV. 432.

RÜHL, Zum gedächtnis Breymanns. XVIII. 634.

Runge, Englische gespräche oder Englische konversationsschule. *rez. Roll.* XIV. 557. — Lecciones castellanas. *rez. Rambeau.* XVII. 497.

Ruschke, Zur artikulation der deutschen zungenzahnlaute. XIV. 334. — Ein vocabulaire français-prussien. XV. 568. 631.

RUSKA, Die radikalen reformer auf dem Münchener neuphilologentag. XV. 184. (Vgl. XV. 58. 188.) — Was hat der neusprachliche unterricht an den oberrealschulen zu leisten? v. *Buchenau.* XVII. 181.

Ruskin, Die ethik —s. v. *Klaus.* XVI. 467. 535. XVII. 129. 278.

Sachlichkeit. v. *W. V.* XIII. 512.

Sachs-Villatte, Remarques sur le dictionnaire de —. v. *Gautier.* XIII. 577.

Sächsischer neuphilologenverband, Bericht über die 8. hauptversammlung in Leipzig. v. *Seydel.* XIII. 280. — 9. hauptversammlung in

Digitized by Google

Dresden. v. *Besser*. XV. 411. 487. — 10. hauptversammlung in Riesa. v. *Gruber*. XVII. 368.
Sahr, C. F. Meyer, Jürg Jenatsch. *rez. Schwarz*. XIV. 566.
St. Servan-St. Malo, Über die ferienkurse in Malakoff bei Paris u. in —. v. *Neumeister*. XVII. 92.
Sainte-Beuve, 3 portraits littéraires. hrsg. Savory. *rez. Klatt*. XVII. 245.
Sainte-Hélène, L'histoire de Napoléon Ier depuis Waterloo jusqu'à sa mort. hrsg. Mühlan. *rez. Krummacher*. XVI. 505.
Saintine, Boniface genannt —, Picciola. hrsg. Appel. *rez. Tappert*. XVI. 40.
SAKMANN, Charakterbilder aus Voltaires weltgeschichte. XIV. 577. — Mandeville. *rez. Buchenau*. XV. 562.
v. SALLWÜRK *rez.* Eggert, Der psychologische zusammenhang in der didaktik des neusprachlichen reformunterrichts. XIV. 182.
Sammlung französischer, — aufsatzthemata. v. Bechtel u. Glauser. *rez. Eggert*. XVII. 631. — gedichte. v. Unruh. *rez. Klinghardt*. XVI. 47.
Sand, La petite Fadette. hrsg. Sachs. *rez. Klatt*. XVII. 46. — hrsg. Schild. *rez. H. Schmidt*. XVIII. 438.
Sandeau, Madeleine. hrsg. Gürke. *rez. Meyer-Harder*. XIV. 556. — Mlle de la Seiglière. hrsg. Krause. *rez. Blümel*. XIII. 231. — Roman. hrsg. O. F. Schmidt. *rez. Weitzenböck*. XV. 41. — La roche aux mouettes. hrsg. Glinzer. *rez. Charléty*. XIII. 560.
SANDER, Bericht über die 9. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes Hessen-Nassau (1908) zu Ems. XVI. 430. — *rez.* Dickens, Sketches. hrsg. Hamilton. XVII. 51. — Jerome, Fact u. fiction. hrsg. Schladebach. XVII. 49. — Lindenstead, Gregory's fledglings. XVII. 48. — Popular writers of our time. hrsg. Klapperich. XVII. 51. — A. Schwarz, Englisches lesebuch für real- u. handelsschulen. XVII. 52. — Steinmüller, Englische gedichte in auswahl. XVII. 53.
Sarcey, Le siège de Paris. hrsg. Krause u. Montaubric. *rez. Cointot*. XVI. 54.
Satzteile, Über die stellung gewisser — u. sätze zwischen hilfsverb u. particip im französischen. v. *Schulze*. XVIII. 125.
Sauer u. Lovera, Italienisches konversationslesebuch. *rez. F. Michel*. XIII. 620.
Scanferlato, Lezioni italiane. *rez. Baragiola*. XV. 177. — *rez. Rambeau*. XVII. 497.
v. Scharfenort, Petit dictionnaire des difficultés grammaticales. *rez. Geyer*. XVII. 249.
SCHATTMANN *rez.* Auer, Konjugationstabelle der wichtigsten unregelmäßigen zeitwörter der französischen sprache. XV. 565. — Braum, Die abweichungen der unregelmäßigen französischen verben in merksätzen zusammengestellt. XV. 564. — Fetter u. Alscher, Lehrgang der französischen sprache u. Französische schulgrammatik. XV. 625. — Goldschmidt, Französisch. XV. 565. — Sues, Gallizismen u. redensarten aus der französischen Umgangssprache. XV. 625. (Vgl. V. 219.) — Thiers, Expédition d'Égypte. hrsg. Weyel. XV. 566.
Schatzmann, 10 vorträge über die aussprache der englischen schriftzeichen. *rez. Roll*. XVII. 186.
Scheel, Zur geschichte. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 179.

Digitized by Google

Schelle, Grammatik der deutschen sprache für ausländer. *rez. S. Schwarz.* XIII. 39.
Schiff, 30 fabeln von La Fontaine. übers. v. —. *rez. Petry.* XVII. 440.
Schiller, Gedankenlyrik. hrsg. A. Matthias. *rez. S. Schwarz.* XIII. 43. — Gedichte in auswahl. hrsg. Bachmann. *rez. S. Schwarz.* XIII. 175. — Maria Stuart. hrsg. Älschker. *rez. S. Schwarz.* XIV. 565. — Räuber. hrsg. Frick. *rez. F. D.* XIII. 506. — v. Ladendorf. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121. — Tell. hrsg. Gaudig. *rez. S. Schwarz.* XIII. 176. — hrsg. Strzemcha. *rez. S. Schwarz.* XIII. 43. — Wallenstein. hrsg. Castle. *rez. S. Schwarz.* XIV. 566. — hrsg. Frick. *rez. S. Schwarz.* XIII. 176. — hrsg. Ullsperger. *rez. S. Schwarz.* XIV. 565.
SCHIPPER, Shirleys maskenspiel 'The triumph of peace'. E. 129.
Schlegel-Tieck, Über Kordelias antwort (King Lear I 1, 97—100) sowie über die neubearbeitung des —. v. *Eidam.* XIV. 599.
SCHLIEBITZ, Verein akademisch gebildeter lehrer der neueren sprachen zu Breslau. Jahresbericht des 9. vereinsjahres. XV. 238.
Schmidt, B., Le groupe des romanciers naturalistes. *rez. Blümel.* XIII. 233.
Schmidt, F., Short English prosody for use in schools. *rez. Krummacher.* XIV. 48.
Schmidt, G., Recueil de synonymes français à l'usage des classes supérieures. *rez. Charléty.* XIII. 559.
SCHMIDT, H., Zu Brunetières stil. XIII. 123. (Vgl. XII. 572.) — Erklärung. XVIII. 576. (Vgl. XVIII. 436.) — Französische schulphonetik. *rez. Pitschel.* XVIII. 51. (Vgl. VII. 436.) — Gaspard, Fêtes de famille et fêtes publiques en France. hrsg. Fischmann. XVIII. 437. — Goerlich, Französische u. englische vokabularien. XVIII. 435. — Heyse, Im bunde der dritte. hrsg. Brunnemann. XVIII. 252. — La Fontaine, Fables. hrsg. Appel. XVIII. 436. — Ausgewählte fabeln. hrsg. Koetz. XVIII. 439. (Vgl. XVIII. 576.) — de la Fruston, Écho français. XVIII. 504. — Lehrbuch der französischen sprache. v. Boerner, Dinkler u. Heller. — v. Boerner u. Stephan. XVIII. 184. — v. Boerner, Pilz u. Rosenthal. XVIII. 185. — v. Boerner-Werr. XVIII. 186. — de Marney, Toujours prêt. XVIII. 251. — Sand, La petite Fadette. hrsg. Schild. XVIII. 438. (Vgl. — hrsg. Sachs. *rez. Klatt.* XVII. 46.) — Siepmann, Primarch French course. Part III. — XVIII. 250. (Vgl. XI. 619. XVI. 381.) — Weitzenböck, Lehrbuch der französischen sprache für höhere mädchenschulen u. lehrerinnenseminarien. XVIII. 249. (Vgl. *Meyer-Harder rez.* — XIV. 244.)
SCHMIDT, O. F., Entgegnung. XV. 249. (Vgl. *Dobschall,* Fremdsprachliche grammatik in der muttersprache? XV. 243., *W. V.* XV. 249. u. *H. Büttner.* XV. 257. 337. 396. 470. 537. 577. XVI. 13.) — *rez.* Dammholz, Englisches lehr- u. lesebuch. XIV. 493. XV. 240. — Dubislav u. Boek, Methodischer lehrgang der englischen sprache. XIV. 495. — Goerlich, Englisches lesebuch. XV. 241. — Krüger, Des engländers gebräuchlichster wortschatz. XV. 239. — W. Schumann, Die homonyma der englischen sprache. XV. 240. — Steuerwald, Englisches lesebuch. XIV. 492.

Digitized by Google

Schmidt, R., A visit to London and some old English towns and castles. *rez. Roll.* XVII. 186.

Schmieder, Der aufsatzunterricht auf psychologischer grundlage. *rez. S. Schwarz.* XIII. 552.

Schmitz, Englische synonyma. *rez. Elfrath.* XVIII. 377.

SCHNEEGANS, Die ideale der neueren philologie. XIV. 321. — Die neuere französische litteraturgeschichte im seminarbetrieb unserer universitäten. XV. 513. — Die nordfranzösischen ferienkurse. XVII. 449. — Über die interpolation des „Fuerre de Gadres" im altfranzösischen roman des Eustache von Kent. E. 27.

Schnobel, Zum grammatischen unterricht im deutschen auf der lateinlosen unterstufe der reformschulen. *rez. Pfau.* XVI. 507.

Schoen, Sudermann poète dramatique et romancier. *rez. Klatt.* XV. 371.

SCHREITER *rez.* Bornecque u. Röttgers, La France d' aujourd'hui. XVIII. 503. (Vgl. *F. Meyer rez.* — XVIII. 248.)

Schriftbild, Anschauungsbild u. —. v. *Speidel.* XVI. 250.

Schriftliche arbeiten, Die verbesserung der —n — aus französisch u. englisch. v. Stangl. *rez. Geyer.* XVI. 111. (Vgl. XVI. 62. 600.)

Schriftliche klassenarbeiten. v. *H. Büttner.* XIII. 129. — Berichtigung. XIII. 256. — Die abschaffung der —n —. *v. Klatt.* XIII. 310. — Reform der —n —. v. *H. Büttner.* XIII. 434. — Die —. v. *Klinghardt.* XIII. 443. — Zur „reform" der —n —: Fallstrickpädagogik oder tantenpädagogik? v. *Klatt.* XIII. 625. — Entgegnung. v. *H. Büttner.* XIV. 59. 309. — Reform oder abschaffung der —n —? v. *Klatt.* XIV. 246.

Schriftstellererklärung, Eine frage der —. *red.* u. *Broßmann.* XIII. 384. — *Broßmann.* XIII. 446. — Zu XIII. 384: v. *Kron.* XIII. 447. — v. *P. Schmid.* XIII. 448. — v. *Klinghardt.* XIII. 448. — v. *R. M.* XIII. 448. — Zu XIII. 446: v. *Belouin.* XIII. 509. — Zur —. *red.* XV. 183.

Schroeder, Vom papierenen stil. v. *Badke.* XIV. 623.

SCHRÖER, F. J. Furnivall. XIII. 1. — Grundzüge u. haupttypen der englischen litteraturgeschichte. *rez. H. Th. Lindemann.* XV. 113. — Zu meiner beurteilung von W. Horns „Historischer neuenglischer grammatik". XVIII. 303. — Mein schlußwort im streite mit W. Horn. XVIII. 573. (Vgl. *W. Horn* u. *red.*, Mitteilung. XVIII. 512.) — Prolegomena zu einer enzyklopädie u. methodologie der englischen philologie. E. 310. — Über Shakespeareübersetzungen. XVI. 577. — Spenser im wandel der zeiten. XIII. 449. — Zur würdigung der englischen litteratur. XIV. 129. 193. — *rez.* E. Förster, Die frauenfrage in den romanen englischer schriftstellerinnen der gegenwart. XV. 627. — Kluge, Etymologisches wörterbuch der deutschen sprache. XVII. 182. 634.

Schropp übers. Faust, tragédie de Goethe. *rez. Charléty.* XV. 51.

SCHÜCKING, Zur entstehung von Keats' „Belle dame sans merci". E. 289.

Schüler an den höheren lehranstalten, Die gerechtigkeit gegenüber den —n —. v. Schütz. *rez. Borbein.* XIII. 174.

Schüleraufsatz, Wegweiser zur erzielung eines selbständigen deut-

Digitized by Google

schen —es. v. Ewald. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 619.
Schüleraustausch, Internationaler. v. *Geyer.* XVI. 61. — Schülerbriefwechsel u. —. v. *Ehrke.* XVIII. 316. (Vgl. XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356. XVIII. 348. 423.)
Schütz, Die gerechtigkeit gegenüber den schülern der höheren lehranstalten. *rez. Borbein.* XIII. 174.
Schulausgaben. v. *Weichberger.* XVI. 31. — Englische — englischer klassiker. v. *Herberich.* XVII. 552. — Französische u. englische — mit je einem zustimmenden gutachten des kanonausschusses. v. *Tappert* u. *C. Reichel.* XV. 308. — Fußnoten in — für preußische schulen. v. *G. Caro.* XV. 446.
Schule des rechtschreibunterrichts. v. Bargmann. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 622.
Schulgrammatik, Deutsche — für höhere lehranstalten. v. Lochner. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 623. — der englischen sprache nebst einer synonymik u. übungsstücken. v. Koch. *rez. Blümel.* XIII. 236. — Französische —. v. J. Fetter u. Alscher. *rez. Schattmann.* XV. 625. — Neuhochdeutsche — für höhere lehranstalten. v. Blatz. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 118.
Schulkind, Wie helfe ich meinem —e? v. Banner. *rez. S. Schwarz.* XV. 56.
Schullektüre, Rostands Princesse lointaine als —. v. *Kraft.* XIV. 207.
Schulpetition, Eine —. XIV. 448.
Schulphonetik, Französische —. v. H. Schmidt. *rez. Pitschel.* XVIII. 51. (Vgl. VII. 436.)
SCHULTE, Zu Karls Sully Prudhomme. XVI. 570. (Vgl. XVI. 186. 573.)
Schultheß, Übungsstücke zum übersetzen aus dem deutschen ins französische. *rez. Geyer.* XVII. 117.
Schulwesen, Geschichte des deutschen —s. v. Knabe. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 56.
SCHULZE, Der artikel bei stoffnamen u. abstrakten. XVIII. 191. — Welche französische aussprache sollen wir für die schule wählen? XVII. 250. — Was ist ein hilfsverb? XIII. 109. — Über die stellung gewisser satzteile u. sätze zwischen hilfsverb u. partizip im französischen. XVIII. 125. — Veraltete ausdrücke. XVI. 382. (Vgl. *W. V.* — XVI. 448.)
Schumann, C., Lübecker spiel- u. rätselbuch. *rez. S. Schwarz.* XIV. 567.
SCHUMANN, W., Die französischen homogramme. XVI. 632. — Die homonyma der englischen sprache. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 240. — *rez.* Lindenstead, Sketches from professional life in England. XVIII. 48.
Schuster, Catulls sämtliche dichtungen in deutscher übertragung. *rez. Petry.* XVI. 188.
Schwarz, A., Englisches lesebuch für real- u. handelsschulen. *rez. Sander.* XVII. 52.
Schwarz, F. H., *Rowe*, The fair penitent. *rez. Tischner.* XV. 294.
SCHWARZ, J., Für stellungsuchende philologen in England. XVII. 445.
SCHWARZ, S. *rez.* Badt, A. v. Droste-Hülshoff, ihre dichterische entwicklung u. ihr verhältnis zur englischen litteratur. XVIII. 619. — Bangert, Hilfsbuch für den deutschen unterricht in der vorschule auf phonetischer grundlage. XVIII. 621. — Banner, Wie helfe ich meinem schulkinde? XV. 56. — Bargmann, Schule des rechtschreib-

Digitized by Google

unterrichts. XVIII. 622. — Bartels, Lehr- u. übungsbuch für die deutsche sprachlehre u. rechtschreibung. XV. 500. — A. L. Becker, Deutsch für ausländer. XIII. 552. (Vgl. — *rez. Rambeau.* XVII. 497.) — Behaghel, Bewußtes u. unbewußtes im dichterischen schaffen. XVIII. 621. — Belli, Grammatica dialogica della lingua tedesca. XIII. 177. XV. 499. (Vgl. XI. 176.) — Wechselseitige einwirkungen der italienischen u. deutschen kultur. XIV. 627. — Blatz, Neuhochdeutsche schulgrammatik für höhere lehranstalten. XVIII. 118. — Böttticher, *Sudermann*, Heimat. XIV. 566. — Calmberg u. Utzinger, Die kunst der rede. XVIII. 121. — Credner, *C. F. Meyer*, Der heilige. XIV. 566. — Düntzer, Erläuterungen zu den deutschen klassikern. XVIII. 121. — Dumcke, Geschichte der deutschen litteratur. v. Sanders. XVIII. 179. — Eskuche, Deutsche sprachlehre u. litteraturgeschichte. XIV. 562. — Ewald, Wegweiser zur Erzielung eines selbständigen deutschen schüleraufsatzes. XVIII. 619. — Fürst, *Stifter*, Studien. XIV. 566. — Gerber, *Raabe*, Alte nester. XIV. 566. — Gloël, *Heyse*, Kolberg. XIV. 566. — Goethe, Achilleis. hrsg. Klee. XIII. 43. — Briefe in auswahl. hrsg. Böttticher. XIII. 43. — Gedichte in auswahl. hrsg. Frick. XIII. 176. — Hermann u. Dorothea. v. G. Ellinger. XVIII. 121. — Gudrunlied. hrsg. Hübbe. XV. 500. — G. Heine, F. Avenarius als dichter. XIV. 566. — Henschke, Deutsche prosa. XVIII. 624. — Hille, Die deutsche komödie unter der einwirkung des Aristophanes. XVIII. 180. — B. Hoffmann, Kunst u. vogelgesang. XVIII. 56. — K. Hofmann, Kleines handbuch für den deutschen unterricht an den unter- u. mittelklassen höherer lehranstalten. XIII. 549. — Homers Odyssee. hrsg. Stehle. XIII. 175. — Hungerland, Das wissenschaftliche studium der deutschen sprache u. litteratur. XVII. 633. — Kaiser, Edelsteine deutscher dichtung. hrsg. Goetze u. Wangerin. XVIII. 179. — Klenz, Wörterbuch nach der neuen deutschen rechtschreibung. XIII. 554. — Knabe, Geschichte des deutschen schulwesens. XVIII. 56. — Kohlrausch, Das jahr 1813. hrsg. Cartwell. XIII. 175. — Krumbach, Sammlung deutscher aufsätze. XIII. 553. — Kuttner, Echo der deutschen umgangssprache. XIII. 44. — Ladendorf, *Storm*, Pole Poppenspäler, Ein stiller musikant. XIV. 566. — Lampe, Zur erdkunde. XVIII. 179. — Lessing, Laokoon. hrsg. Manlik. XIV. 565. — Minna von Barnhelm. hrsg. Aelscher. XIII. 175. — hrsg. Frick. XIII. 176. — Nathan. hrsg. Prosch. XIV. 566. — Liermann u. Vilmar, Deutsches lesebuch für höhere lehranstalten. XVIII. 620. — Lochner, Deutsche schulgrammatik für höhere lehranstalten. XVIII. 623. — Lovera, Corso di lingua tedesca. XIII. 177. — Lyon, Deutsche dichter des 19. jahrhunderts. XIV. 566. — A. Matthias, *Grillparzer*, Die ahnfrau. XIV. 566. — Th. Matthias, Aufsätze aus oberklassen. XVIII. 55. — R. M. Meyer, *Grillparzer*, Libussa. XIV. 566. — C. Th. Michaelis, Neuhochdeutsche grammatik. XIII. 41. — Mosengel, Deutsche aufsätze

Digitized by Google

für mittlere u. obere klassen. XVIII. 55. — Nibelungenlied. hrsg. Henke. XV. 500. — Reuschel u. Falkenberg, Auch eine litteraturgeschichte. XVIII. 178. — Riegler, Das tier im spiegel der sprache. XVIII. 120. — Sahr, *C. F. Meyer*, Jürg Jenatsch. XIV. 566. — Scheel, Zur geschichte. XVIII. 179. — Schelle, Grammatik der deutschen sprache für ausländer. XIII. 39. — Schiller, Gedankenlyrik. hrsg. A. Matthias. XIII. 43. — Gedichte in auswahl. hrsg. Bachmann. XIII. 175. — Maria Stuart. hrsg. Aelschker. XIV. 565. — Räuber. v. Ladendorf. XVIII. 121. — Wallenstein. hrsg. Castle. XIV. 566. — hrsg. Frick. XIII. 176. — hrsg. Ullsperger. XIV. 565. — Wilhelm Tell. hrsg. Gaudig. XIII. 176. — hrsg. Strzemcha. XIII. 43. Schmieder, Der aufsatzunterricht auf psychologischer grundlage. XIII. 552. — C. Schumann, Lübecker spiel- u. rätselbuch. XIV. 567. — Shakespeare, Macbeth. hrsg. Regel. XV. 499. — Strzemska, Kleine poetik. XVIII. 121. — v. Sybel, Prinz Eugen von Savoyen. hrsg. Quiggin. XIII. 175. — Tumlirz, Deutsche sprachlehre für mittelschulen. XVIII. 624. — Poetik. XVIII. 121. (Vgl. XI. 42.) — Weyde, Neues deutsches rechtschreibwörterbuch. XIII. 554. — Zehme, Die kulturverhältnisse des deutschen mittelalters. XIII. 553. — Zielinski, Die antike u. wir. XV. 284.

Schwarzes brett. v. *F. D.* XIII. 63.

Schweden, Reisestipendien in —. v. *W. V.* XIV. 320. (Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XVI. 255. XVII. 615.)

Schwedische, — konversationsgrammatik zum schul- u. privatunterricht. v. E. Th. Walther. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 621. — lehrpläne, Die neuen — für den fremdsprachlichen unterricht der realschule. v. *Hagelin.* XIV. 219. (Vgl. XII. 249. XVII. 624.) — sprachlehre, Kleine. v. Fort. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 624. — zeitschrift für neuere sprachen. Moderna Språk, Eine —. v. *Badke.* XVI. 127.

Schwedisches gymnasium, Fremde sprachen im —n —. v. *Hagelin.* XVII. 624. (Vgl. XII. 249. XIV. 219.)

Schweigel, On parle français. *rez. Procureur.* XV. 374.

Schweitzer-Simmonot, Deutsches lesebuch mit sprechübungen. *rez. F. D.* XIII. 107.

Schwend, Gymnasium oder realschule? *rez. Herberich.* XIV. 624. — Der neuphilologe u. die bildende kunst. XVII. 81. — Vorschläge für eine änderung der württembergischen neuphilologischen prüfungsordnung. XVI. 318.

Schwiebelbein, Die für die schule wichtigen französischen synonyma. *rez. Procureur.* XV. 374.

Scotland, The present spoken language of —. v. *Smith.* XIII. 631. (Vgl. XIII. 486, z. 13 v. u.)

Scott, Ivanhoe. hrsg. Bense. *rez. C. Reichel.* XVII. 111. —, Scenes from —. hrsg. Wilson. *rez. Klatt.* XVII. 310.

Scriba, Neuphilologischer verein in Bremen. Berichte über das 8.—10. vereinsjahr. XIII. 97. XIV. 42. 548.

Scribe, Le verre d'eau. hrsg. Delage. *rez. Rudolph.* XV. 506. — hrsg. Friedrich. *rez. Klatt.* XVIII. 110.

Second French book. v. Mackay u. Curtis. *rez. Buchenau.* XVII. 311. — and Teacher's handbook. *rez. Eggert.* XVII. 551.

Seeley, The expansion of England. hrsg. Sturmfels. *rez. Nader.* XIII.

Digitized by Google

240. — The growth of Great Britain. hrsg. Fahrenberg. *rez. C. Reichel.* XVI. 378.

Seelig, Französisches vokabularium zu den Hölzelschen anschauungsbildern. *rez. F. D.* XIII. 108.

Seid einig! Eine zeitgemäße erörterung methodischer fragen. v. *Pfeffer.* XVI. 1.

Seket, Cours de langue française d'après la méthode intuitive. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 51.

Sektion für neuere sprachen des freien deutschen hochstifts zu Frankfurt a. M. v. *Kasten.* XVIII. 44.

Selbststudium lebender sprachen, Haberlands unterrichtsbriefe für das —. *Englisch.* v. Thiergen u. Clay. *rez. F. R. Krüger.* XVII. 53. — *rez. Rambeau.* XVII. 427. — *Französisch.* v. H. Michaelis u. Passy. *rez. Rambeau.* XVII. 427. — *rez. Wüst.* XVII. 301.

Select extracts from British and American authors in prose and verse, Fison u. Ziegler's —. v. Regel-Kriete. *rez. Elfrath.* XVII. 380.

Seminarbetrieb unserer universitäten, Die neuere französische litteraturgeschichte im —. v. *Schneegans.* XV. 513.

SEYDEL, Bericht über die 8. hauptversammlung des sächsischen neuphilologenverbandes in Leipzig. XIII. 280.

Sevin, Elementarbuch der englischen sprache. *rez. Bohnhardt.* XVII. 104.

Shakespeare, Hamlet. hrsg. Fritsche-Conrad. *rez. Rudolph.* XV. 433. — Julius Caesar. hrsg. Mann. *rez. Büttner.* XIV. 113. — hrsg. Moorman. *rez. Büttner.* XIV. 111. — hrsg. A. Schmidt-Conrad. *rez. Rudolph.* XV. 433. — hrsg. Sturmfels. *rez. Badke.* XVII. 240. — Macbeth. hrsg. Cholmeley. *rez. Badke.* XVII. 238. — hrsg. Conrad. *rez. Badke.* XVII. 239. — hrsg. Deutschbein. *rez. J. Caro.* XIII. 609. — hrsg. Dhom. *rez. Badke.* XVII. 239. — hrsg. Regel. *rez. S. Schwarz.* XV. 499. — Merchant of Venice. hrsg. Fritzsche-Proescholdt. *rez. Rudolph.* XV. 432. — Reader for schools. v. Hugenholtz. *rez. Badke.* XVII. 241. — Richard II. hrsg. Aronstein. *rez. F. Meyer.* XVIII. 248. — hrsg. Fernow. *rez. Badke.* XVII. 241.

Shakespeare, Charakterisierung durch mithandelnde in —s dramen. v. Vershofen. *rez. Badke.* XVI. 55. — Über —s Macbeth. v. *K. Meier.* XIII. 65. 142. — Zu — I, 7. v. *Jaeger.* XIII. 253. — Nochmals zu — I, 7. v. *K. Meier.* XIII. 444. — Über —s Sturm. v. *K. Meier.* XV. 193. 271. 321. — in den oberen klassen des realgymnasiums. v. *Lüder.* XVIII. 129.

Shakespeare-Baconfrage, Zur sogenannten —. v. *Wülker.* XVIII. 1.

Shakespearerevision, Die neue —. v. *Badke.* XV. 129.

Shakespeareübersetzungen, Über —. v. *Schröer.* XVI. 577.

Sharp, Architects of English literature. hrsg. Hallbauer. *rez. Nader.* XIII. 239.

Sheridan, The school for scandal. hrsg. Hartmann. *rez. Nader.* XIII. 242.

Shindler u. Smith, Echo of spoken English. *rez. Jones.* XVI. 120.

Shindler, Rob. —, M. A. †. v. *W. V.* XVIII. 63.

Shirleys maskenspiel „The triumph of peace". v. *Schipper.* E. 129.

SIEBS, Wîdsîð. E. 296.

SIEPER, Studium u. examen der neuphilologen. XIV. 385.

Digitized by Google

Sieper u. Dörr, Die Münchener thesen von —. v. *F. D.* XV. 382.

Siepmann, Primary French course. Part I. *rez. Röttgers.* XI. 619. Part II. *rez. Procureur.* XVI. 381. Part III. *rez. H. Schmidt.* XVIII. 250.

Sketches from professional life in England. v. Lindenstead. *rez. W. Schumann.* XVIII. 48.

SMITH, English boy's fiction. XIV. 163. 275. 538. XV. 463. 528. XVI. 84. XVII. 340. XVIII. 268. (Vgl. *Grote*, Zu —. XVI. 575.) — The present spoken language of Scotland. XIII. 631. (Vgl. XIII. 486, z. 13 v. u.) — *rez.* Jones, Phonetic transcriptions of English prose. XVII. 111. — Rippmann, The sounds of spoken English. XV. 165.

Sonantische nasale, Über — in der deutschen umgangssprache. v. Grip. *rez. Buergel Goodwin.* XIV. 381.

Song-book, Anglo-German —. v. Leibius. *rez. Wagner.* XVI. 118.

Sons du français, Les —. v. Passy. *rez. F. D.* XV. 567. (Vgl. — *rez.* Quiehl. I. 569.)

Sorbonne, Ein jahr als lektor der deutschen sprache an der —. v. *E. Hartmann.* XVIII. 12.

Sounds of spoken English, The —. v. Rippmann. *rez. Smith.* XV. 165.

Sozialpädagogik u. neuidealismus. v. Kästner. *rez. Buchenau.* XVII. 178.

SPEIDEL, Anschauungsbild u. schriftbild. XVI. 250.

Spencer, First principles of synthetic philosophy. hrsg. Ruska. *rez. J. Caro.* XV. 287.

Spenser im wandel der zeiten. v. *Schröer.* XIII. 449.

Spiel- u. rätselbuch, Lübecker —. v. C. Schumann. *rez. S. Schwarz.* XIV. 567.

SPIES, Aufruf zur mitarbeit am Mätznerschen wörterbuch. XIII. 319.

Spieß, Die deutschen romantiker. *rez. Buchenau.* XV. 564.

Spoken English, Echo of —. v. Shindler u. Smith. *rez. Jones.* XVI. 120. — The sounds of —. v. Rippmann. *rez. Smith.* XV. 165.

Sprache, Die —. v. Mauthner. *rez. Matthäi.* XVI. 121. — Die schöpfung der —. v. Meyer-Rinteln. *rez. Buchenau.* XIII. 548. — als schöpfung u. entwicklung. v. Voßler. *rez. Buchenau.* XIII. 499.

Sprachenlernen, Vom bildungswert des —s. v. *Haag.* XIV. 1.

Sprachenverhältnis auf dem 11. internationalen kongreß gegen den alkoholismus in Stockholm. v. *M. Hartmann.* XV. 435.

Spracherlernung mit hilfe der sprechmaschine. v. Reko. *rez. Panconcelli-Calzia.* XVI. 566. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 95. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.)

Sprachgebrauch La Fontaines, Der — in seinen fabeln (in syntaktischer hinsicht). v. *Kötz.* XVII. 257. 321. 402.

Sprachlehre, Englische —. v. Gesenius. *rez. Ellmer.* XIV. 428. — Kleine schwedische —. v. Fort. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 624. — Deutsche, Lern- u. übungsbuch für die — u. rechtschreibung. v. Bartels. *rez. S. Schwarz.* XV. 500. — u. litteraturgeschichte. v. Eskuche. *rez. S. Schwarz.* XIV. 562. — für mittelschulen. v. Tumlirz. rez. *S. Schwarz.* XVIII. 624.

Sprachpsychologie, Beobachtung u. experiment in der —. v. *Thumb.* E. 19. — Die vernichtung der — durch F. Baumann. v. *Buchenau.* XV. 376.

Digitized by Google

Sprachschule, Französische — für bürgerschulen. v. Fetter. *rez. Kreb.* XIII. 103.

Sprachübungen. v. R. Michel. — Lehrplan für —. v. R. Michel u. G. Stephan. *rez. Eggert.* XV. 623.

Sprachunterricht, Geistbildender —. v. *W. V.* XIII. 639. — Lebende sprachen u. lebendiger —. v. *Münch.* XVIII. 193.

Sprachwissenschaft, Aufgabe u. gliederung der —. v. Finck. *rez. Buchenau.* XIV. 379. — Indogermanische —. v. Meringer. *rez. Buchenau.* XIII. 498. — Positivismus u. idealismus in der —. v. Voßler. *rez. Buchenau.* XIII. 37. — Die vergleichende — in ihrem werte für die allgemeine bildung u. den unterricht. v. Torbiörnsson. *rez. Buchenau.* XV. 242.

Sprechmaschine, Spracherlernung m. hilfe der —. v. Reko. *rez. Panconcelli-Calzia.* XVI. 566. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 95. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.)

Sprechtechnik im dienste der stimmhygiene, Was müssen wir von der — wissen? v. *Steinhäuser.* XV. 151.

Sprechübungen im französischen anfangsunterricht an unseren realschulen. v. *Deye.* XIII. 52.

de Staël, Auswahl. hrsg. Quayzin. *rez. Klatt.* XVIII. 434.

Stahl, Maroussia. hrsg. Wespy. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 556.

STAHL, E. L., Das erste deutsche lektorat in England. XVIII. 25.

Stangl, Die verbesserung der schriftlichen arbeiten aus französisch u. englisch. *rez. Geyer.* XVI. 111. (Vgl. XVI. 62. 600.)

STEINHÄUSER, Was müssen wir von der sprechtechnik im dienste der stimmhygiene wissen? XV. 151.

STEINICKE, Die ferienkurse in Genf vom 17. juli bis 28. aug. 1905. XIV. 101.

STEINMÜLLER, Augenblicklicher stand der neusprachlichen reformbestrebungen. XV. 82.

Steinweg, Corneille. *rez. Klincksieck.* XV. 176.

STENGEL, Ein neues bruchstück Z^{11} der chanson von Garin le Loherain. E. 14. — Zwei briefe Jakob Grimms an L. Tieck u. Cl. Brentano sowie ein briefchen von Cl. Brentano an u. ein Zeugnis Savignys für J. Grimm. E. 150.

Steuerwald, Englisches lesebuch. *rez. O. F. Schmidt.* XIV. 492.

Stevenson, Ein beitrag zur beurteilung des prosadichters u. essayisten. v. Weber. *rez. Nader.* XIII. 244.

STEWART, Current publications. XVI. 166.

Stiftungsfest, 10. — des neuphilologischen vereins zu Bremen. v. *Röhrs.* XV. 280.

Stil, Zu Brunetières —. v. *H. Schmidt.* XIII. 123. (Vgl. XII. 572.) — Der englische —. v. Morich. *rez. Krummacher.* XVI. 173. — Vom papiernen —. v. Schroeder. *rez. Badke.* XIV. 623.

Stilistik, Englische synonymik u. —. v. Klöpper. *rez. Elfrath.* XVII. 378.

Stimme, Über die bildung der menschlichen —. v. dr. Barth. *rez. Panconcelli-Calcia.* XIII. 307.

Stimmerziehende lautbildungslehre. v. Morill. *rez. H. Hoffmann.* XVII. 119.

Stimmhygiene, Was müssen wir von der sprachtechnik im dienste der — wissen? v. *Steinhäuser.* XV. 151.

Stockholm, Das sprachenverhältnis auf dem 11. internationalen kongreß

Digitized by Google

gegen den alkoholismus in —. v. *M. Hartmann.* XV. 435.
Stories, — for the young by various authors. hrsg. Klapperich. *rez. J. Caro.* XIII. 609. — and sketches. hrsg. Knauff. *rez. Krummacher.* XVIII. 47. — A collection of — by modern authors. hrsg. Weersma. *rez. Krummacher.* XVI. 498.
STRECKER *rez.* Eloesser, Litterarische porträts aus dem modernen Frankreich. XIII. 180.
Structure phonétique de la versification française. v. *Crestey.* XIV. 257.
Strzemska, Kleine poetik. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121.
Studienaufenthalt, Ein — in Birmingham. v. *E. Förster.* XIII. 486. (Vgl. Zu XIII. 486, z. 13. v. u. XIII. 631.) — in England. v. *Richter.* XV. 445. — in Frankreich. Die ersten ferienkurse für ausländer in Rouen. v. *Herberich.* XVII. 491. — im französischen sprachgebiete, Handbuch für einen —. v. Roßmann u. Brunnemann. *rez. F. D.* XV. 509. (Vgl. — *rez. Borneeque.* VIII. 492.)
Studienplan-thesen, Zu den —. v. *W. V.* XIV. 512.
Studiensemester in Montpellier, Ein — (Südfrankreich). v. *Rotten.* XVII. 233. (Vgl. XVII. 550.)
Studium, — u. examen der neuphilologen. v. *Sieper.* XIV. 385. — an der universität, Zur frage des neusprachlichen —. v. *Weitzenböck.* XVI. 190. — Das wissenschaftliche — der deutschen sprache u. litteratur. v. Hungerland. *rez. S. Schwarz.* XVII. 633.
Stundendeputat, Anrechnung der korrekturlast auf das —. v. *Geisendörfer.* XVI. 62. (Vgl. XVI. 111. 600.)
STURMFELS *rez.* Ausgewählte essais hervorragender englischer schriftsteller der neuzeit. hrsg. Aronstein. XIII. 613. — Chambers, English history. hrsg. Budde. XIII. 611. — Englische parlamentsreden. hrsg. Aronstein. XV. 117. — Englische prosaschriftsteller aus dem 17.—19. Jahrhundert. hrsg. Haastert. XIII. 613. — Escott, England, its people, polity, and pursuits. hrsg. Hallbauer. XIII. 614. — Social transformations of the Victorian age. XV. 116. — Goadby, The England of Shakespeare. hrsg. Hallbauer. XIII. 612.
Style, Exercices de phraséologie et de —. v. Forest. *rez. Eggert.* XVII. 631.
Subject in English, The place of the —. v. *Volbeda.* XIV. 463. (Vgl. XVIII. 210.)
Suchier-Counson, Aucassin u. Nicolete. *rez. Petry.* XVIII. 503.
Sudermann, poète dramatique et romancier. v. Schoen. *rez. Klatt.* XV. 371.
Sudre, Kleines handbuch der aussprache des französischen. *rez. Eggert.* XIV. 632. — Petit manuel de prononciation française. I. Les voyelles. *rez. Gundlach.* XIII. 561.
Südfrankreich, Ein studiensemester in Montpellier (—). v. *Rotten.* XVII. 233. (Vgl. XVII. 550.)
Sues, Gallizismen u. redensarten aus der französischen umgangssprache. *rez. Schattmann.* XV. 625. (Vgl. V. 219.)
Suisse romande, Impressions de voyage en France et en —. v. Lummert. *rez. Klatt.* XVII. 633.
Sutro, Das doppelwesen des denkens u. der sprache. *rez. Eggert.* XIV. 628.
Swaen, A short history of English literature. *rez. Klatt.* XVII. 308.
Swoboda, Junior Book. Lehr- u. lesebuch für den ersten jahrgang des

Digitized by Google

englischen unterrichts. *rez. Wagner.* XV. 626. — Lehrbuch der englischen sprache. *rez. Wagner.* XIII. 617.

v. Sybel, Prinz Eugen von Savoyen. hrsg. Quiggin. *rez. S. Schwarz.* XIII. 175.

Synonyma, Englische —. v. Schmitz. *rez. Elfrath.* XVIII. 377. — Die — in Barraus Histoire de la révolution française. v. Petzold. *rez. C. Reichel.* XVI. 116. — Die für die schule wichtigen französischen —. v. Schwiebelbein. *rez. Procureur.* XV. 374.

Synonymes français, Recueil de — à l'usage des classes supérieures. v. G. Schmidt. *rez. Charléty.* XVIII. 559.

Synonymik, Englische — u. stilistik. v. Klöpper. *rez. Elfrath.* XVII. 378.

Synonyms, English — explained and illustrated. v. Günther. *rez. Wagner.* XIII. 423.

Syntaktisches, Der sprachgebrauch La Fontaines in seinen fabeln (in —rhinsicht). v. *Koetz.* XVIII. 257. 321. 402.

Syntax, — der englischen sprache für schulen. v. Conrad. *rez. Krummacher.* XIV. 44. — English —. v. Gesenius. *rez. Elfrath.* XVIII. 506. — Vermischte beiträge zur — der neueren englischen sprache. v. J. Ellinger. *rez. Beacock.* XVIII. 565.

Systematisch geordneter deutsch-englischer sprachschatz. v. Hecker u. Hamann. *rez. Elfrath.* XVII. 244.

Svensk-tysk ordbok. v. Hoppe. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 623.

Tableau de l'histoire de la littérature française. v. Fuchs. *rez. Charléty.* XIII. 556. — *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244.

Tableaux de Hoelzel, Description des —. v. Génin-Schamanek. *rez. F. D.* XIII. 108. — Leçons de français basées sur les —. v. Alge u. Rippmann. *rez. Klatt.* XIV. 552.

Tableaux des verbes français à l'usage des écoles. v. Hammer. *rez. Gundlach.* XIV. 501.

Tagung der neuphilologen Englands, Die diesjährige —. v. *Nagel.* XVII. 97.

Taine, Les origines de la France contemporaine. L'ancien régime. hrsg. Medem. *rez. Klinghardt.* XIII. 422.

Taines weltanschauung und ihre deutschen quellen. v. *Philippsthal.* XVII. 1.

Tales of the sea. hrsg. Klapperich. *rez. Ellmer.* XIII. 378.

TAPPERT, Französischer lektürekanon. XVI. 257. (Vgl. XV. 182. 308. XVIII. 144.) — *rez.* Boniface, genannt Saintine, Picciola. hrsg. Appel. XVI. 40.

TAPPERT U. REICHEL, C., Aufruf zur unterstützung der tätigkeit des kanonausschusses für fremdsprachliche lektüre. XV. 180. — Bitte des kanonausschusses um gutachten. XVII. 127. — Französische u. englische schulausgaben mit je einem zustimmenden gutachten des kanonausschusses. XV. 308.

TAPPOLET *rez.* Geddes, Canadian French. XIII. 226. — Grein, Amis and Amiles. XIII. 225.

Teaching, — of German in secondary schools. v. Bagster-Collins. *rez. Buchenau.* XIV. 628. — of modern languages in the American High school. v. *Rambeau.* XIII. 193. — The use of the phonograph in the —. v. *Breul.* XV. 95. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 316. 441. XVI. 566. XVIII. 281.)

Tedesco, Corso di lingua — a. v. Lovera. *rez. S. Schwarz.* XIII. 177. — Grammatica dialogica della lingua — a. v. Belli. *rez. S. Schwarz.* XIII. 177. XV. 499. (Vgl. XI. 176.)

Digitized by Google

Tennyson. hrsg. Herlet. *rez. Krummacher.* XVI. 498. —, Enoch Arden and other poems. hrsg. Regel. *rez. C. Reichel.* XVII. 186.
Tenues im französischen u. deutschen, Die verschiedene bildung der —. v. *Klinghardt.* XIV. 85. 310. (Vgl. XIV. 253. 438. 439. 510. 512. XV. 447.)
Teubners kleine sprachbücher. *rez. Rambeau.* XVII. 497.
Textkritik, Beiträge zur — altenglischer dichtungen. v. *Holthausen.* E. 127.
Théâtre moderne. hrsg. Bernhardt. *rez. Buchenau.* XVIII. 182.
Thesen, Münchener — von Sieper u. Dörr. v. *F. D.* XV. 382.
THIERGEN, English lessons. *rez.* Blümel. XIII. 234. — Erinnerungen an die Provence. XV. 385. — *rez.* L. v. Zedlitz, First steps in English poetry. XV. 118.
Thiergen-Clay, Haberlands unterrichtsbriefe für das selbststudium lebender sprachen. *Englisch. rez. F. R. Krüger.* XVII. 53. — *rez. Rambeau.* XVII. 427.
Thiergen-Zieger, Lehrbuch der englischen sprache mit Grammatik u. vokabeln. *rez. Wagner.* XIII. 425.
Thiers, Expédition d'Égypte. hrsg. Weyel. *rez. F. Meyer.* XVIII. 248. — *rez. Schattmann.* XV. 566.
Those — as... v. *Krummacher.* XV. 63.
THUMB, Beobachtung u. experiment in der sprachpsychologie. E. 19.
Tier im spiegel der sprache, Das — v. Riegler. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 120.
Timmerman, Hoofdzaken der Uitspraak van het Engelsch. — Twelve English lessons. *rez. Krummacher.* XIV. 47.
Tip Cat, by the author of Lil. hrsg. Horst. *rez. Krummacher.* XVIII. 123.
TISCHNER *rez.* F. H. Schwarz, *Rowe,* The fair penitent. XV. 294.
Tivier, Histoire de la littérature française. hrsg. Rothe. *rez. Meyer-Harder.* XIII. 606.
Toepffer, Le lac de Gers. hrsg. Carter. *rez. Klatt.* XVIII. 110.
Torbiörnsson, Die vergleich. sprachwissenschaft in ihrem werte für die allgemeine bildung und den unterricht. *rez. Buchenau* XV. 242.
Toulouse als studienort (mit einschluß der weiteren umgebung). v. *Breuer.* XVII. 35.
Toussaint-Langenscheidt, Der kleine —. v. Baumann. *rez. Krummacher.* XVI. 176.
Toutey, Lectures primaires. *rez Klatt.* XVIII. 633.
Translation, Mental —. v. *Kirkman.* XVI. 512. (Vgl. XVI. 328.)
Tristan u. Isolde, Die sage von — in dramatischer Form. v. *Block.* XVI. 65. 145. 338. 397.
Trouville-Deauville, Der erste ferienkurs in —. v. *Zeller.* XVIII. 246. — Ferienkurse in —. v. *Heine.* XVIII. 431.
Tulou, Enfants célèbres, hrsg. Dannheißer. *rez. Weitzenböck.* XV. 47.
Tumlirz, Deutsche sprachlehre für mittelschulen. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 624. — Poetik. *rez. S. Schwarz.* XVIII. 121. (Vgl. XI. 42.)
TUTTLE, Berichtigung (zu XII. 570, 4). XIII. 320.

Übersetzen, Bleibt das — in kraft? v. *W. V.* XV. 638. — Das — eine kunst. v. *W. V.* XIII. 511.
Übersetzung, Die —sfrage. v. *W. V.* XV. 127. —slitteratur. *rez. Geyer.* XVII. 117. — Eine frucht der —smethode. v. *W. V.* XIII. 318.
Übungsbuch, Französisches — für die

Digitized by Google

mittelstufe. v. Reum. — v. Reum u. Rupprecht. *rez. Gundlach.* XIV. 118. — zur französischen grammatik. v. Plattner. *rez. Gundlach.* XIII. 563. — zur französischen syntax. v. Duschinsky. *rez. Gundlach.* XIII. 562.

Übungsstoff u. grammatik für den englischen anfangsunterricht. v. Dickhut. *rez. Roll.* XIV. 558.

Übungsstoffe zur wiederholung der französ. ungleichmäßigen verba. v. Manger. *rez. Gundlach.* XIV. 501.

Übungsstücke zum übersetzen aus dem deutschen ins französische. v. Schultheß. *rez. Geyer.* XVII. 117.

Uhl, Entstehung u. entwicklung unserer muttersprache. *rez. Badke.* XIV. 375.

UHLEMAYR, Rektor dr. G. Herberich. XVIII. 443. — Wie ist der fremdsprachliche unterricht naturgemäß umzugestalten? XVI. 321. (Vgl. XVI. 512. XVII. 57.)

Uitspraak van het Engelsch, Hoofdzaken der —. v. Timmerman. *rez. Krummacher.* XIV. 47.

Umformungen, Die — im fremdsprachlichen unterricht. Französisch. v. Ohlert. *rez. Geyer* XVIII. 562.

Umgangssprache, Echo der deutschen —. v. Kuttner. *rez. S. Schwarz.* XIII. 44. —, Französische. Gallizismen u. redensarten aus der —n —. v. Sues. *rez. Schattmann.* XV. 625. (Vgl. V. 219.)

Unheilvoller konflikt, Der —e —. Zur reform des französischen sprachunterrichts. v. Kiene. *rez. W. V.* XVIII. 508.

United States, History of the — from the discovery of America to the year 1900. hrsg. Feyerabend. *rez. Nader.* XIII. 239.

Universal alphabet, A —. v. *Geddes.* XIII. 349.

Universität u. schule. v. Klein, Wendland, Brandl u. Harnack. *rez. Buchenau.* XVII. 178.

Unregelmäßige französische verben, Die abweichungen der —n —n — in merksätzen zusammengestellt. v. Braum. *rez. Schattmann.* XV. 564. — Konjugationstabelle der wichtigsten —n —n —. v. Auer. *rez. Schattmann.* XV. 565.

Unruh, Sammlung französischer gedichte. *rez. Klinghardt.* XVI. 47.

Unterricht, Aneignung u. verarbeitung des wortschatzes im neusprachlichen —. v. *M. Walter.* XIV. 513. (Vgl. XVIII. 257. 400.) — Die anschauung auf den elementar— der französischen sprache angewendet. Dazu Lehrerheft. v. Ducotterd. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 555. — Ein beitrag zur naturgemäßen umgestaltung des —s. v. *Grünspan.* XVII. 57. (Vgl. XVI. 321. 512.) — im deutschen, Grammatischer — auf der lateinlosen unterstufe der reformschulen. v. Schnobel. *rez. Pfau.* XVI. 507. — u. erziehung, Über — vom sozialhygienischen u. sozialanthropologischen standpunkt. v. Hueppe. *rez. W. V.* XIII. 567. — im französischen u. der englische —. v. Röttgers. *rez. Dorfeld.* XIII. 427. — Inwiefern kann der französische — an den höheren schulen eine vertiefung erfahren? v. Meder. *rez. Herberich.* XIV. 625. — in der fremden litteratur systematisch oder im anschluß an die lektüre? Soll an den oberen klassen der mittelschule der — erteilt werden? v. *Flury.* XVIII. 336. — Wie ist der fremdsprachliche — naturgemäß umzugestalten? v. *Uhlemayr.* XVI. 321. (Vgl. XVI. 512. XVII. 37.)

Digitized by Google

Der inhaltliche wert der lektüretexte im neusprachlichen u. altsprachlichen —. v. *Klinghardt*. XIII. 182. — Zur methodik des neusprachlichen unterrichts. v. M. Walter. *rez. Buchenau*. XVII. 179. — Der phonograph im dienste des neusprachlichen —s. v. *O. P. Müller*. XV. 441. (Vgl. XIII. 308. 319. XV. 95. 316. XVI. 566. XVIII. 281.) — Die umformungen im fremdsprachlichen —. Französisch. v. Ohlert. *rez. Geyer*. XVIII. 562. — Das verbum im französischen —. v. Böddeker. *rez. Klatt*. XV. 550. — Über die vermittlung eines praktischen wortvorrats im neusprachlichen elementar—. v. *Herlet*. XVIII. 257. 400.

Unterrichtsbriefe, Haberlands — für das selbststudium lebender sprachen. *Englisch*. v. Thiergen u. Clay. *rez. F. R. Krüger*. XVII. 53. — *rez. Rambeau*. XVII. 427. — *Französisch*. v. H. Michaelis u. Passy. *rez. Rambeau*. XVII. 427. — *rez. Wüst*. XVII. 301.

Unterrichtswerk, Böerners neusprachliches —. Lehrbuch der englischen Sprache. v. Zieger u. Thiergen. *rez. Elfrath*. XVII. 379. — Englisches — für höhere schulen. v. Krüger. *rez. Wagner*. XIII. 424. — v. Wright u. Krüger. *rez. Krummacher*. XV. 175. — *rez. Roll*. XVII. 187. — der französischen sprache. v. Plattner u. Kühne. *rez. Gundlach*. XIII. 564.

Unterrichtswesen in England u. Amerika. v. *F. D.* XIII. 511.

Untersuchungen über lautbildung. v. *E. A. Meyer*. E. 166.

Urteil, Ein. v. *Klinghardt*. XIII. 64.

Van Herp, Die reform des neusprachlichen unterrichts in Belgien. E. 146.

Varenne, Entgegnung. XVIII. 509. (Vgl. XVIII. 82. 382. 509.)

Varnhagen, Über Byrons dramatisches bruchstück „Der umgestaltete mißgestaltete". *rez. Badke*. XV. 500. — Englisches u. lateinisches aus dem lateinisch-englischen vokabular des Codex Harl. 1002. E. 75.

Veraltete ausdrücke. v. *Schulze*. XVI. 382. — v. *W. V.* XVI. 448.

Verba, Französische ungleichmäßige —. Übungsbuch zur wiederholung der —. v. Manger. *rez. Gundlach*. XIV. 501.

Verbes français, Tableaux des — à l'usage des écoles. v. Hammer. *rez. Gundlach*. XIV. 501.

Verbesserung der schriftlichen arbeiten, Die — aus französisch u. englisch. v. Stangl. *rez. Geyer*. XVI. 111. (Vgl. XVI. 62. 600.)

Verbum, Das — im französischen unterricht. v. Böddeker. *rez. Klatt*. XIV. 550.

Verdeutschungswörterbuch der englischen umgangssprache. v. Kron. *rez. Krummacher*. XV. 176.

Verein, — akademisch gebildeter lehrer der neueren sprachen zu Breslau. Jahresberichte des 4.—6. vereinsjahres. v. *Petschke*. XIII. 98. — des 8. vereinsjahres. v. *Schliebitz*. XV. 238. — für altschrift. XVII. 576. — für neuere sprachen in Hannover. 1906—7. v. *Behne* u. *Kitzing*. XV. 282. — 1907—10. v. *Kitzing*. XVI. 169. XVII. 236. XVIII. 169. — zu Kassel. Jahresbericht. v. *Harnisch*. XIV. 546.

Vereinfachung der niederländischen schriftsprache. v. *Boonen*. XVIII. 566.

Vereinigte Staaten, Zwei jahrhunderte deutschen unterrichts in den

Digitized by Google

—n—. v. Viereck. *rez. Buchenau.* XV. 563.
Vergleichende sprachwissenschaft, Die — in ihrem werte für die allgemeine bildung u. den unterricht. v. Torbiörnsson. *rez. Buchenau.* XV. 242.
Vermischte beiträge zur syntax der neueren englischen sprache. v. J. Ellinger. *rez. Beacock.* XVIII. 565.
Vernichtung der sprachpsychologie, Die — durch F. Baumann. v. *Buchenau.* XV. 376.
Versammlung deutscher philologen u. schulmänner, 49. — in Basel 1907. v. *W. V.* XV. 320. 381.
Verschiedenes. Festschrift W. Viëtor. v. *F. D.* XVIII. 576.
Verschlußlaute, Zur theorie der — v. *Herzog.* XIII. 47.
Vershofen, Charakterisierung durch mithandelnde in Shakespeares dramen. *rez. Badke.* XVI. 55.
Versification française, Structure phonétique de la —. v. *Crestey.* XIV. 257.
Viereck, Zwei jahrhunderte deutschen unterrichts in den Vereinigten Staaten. *rez. Buchenau.* XV. 563.
VIËTOR, Arbeitszeit in englischen schulen. XIV. 320. — Aufenthalt im ausland. XVI. 448. (Vgl. XIII. 64. 320. XV. 63. 448. XVI. 64. 320.) — Bemerkungen zu *Ruska*, „Die radikalen reformer auf dem münchener neuphilologentag". XV. 188. — Billige ausgaben englischer bücher. XV. 512. — Danksagung. XVII. 256. — Einheitliche aussprachebezeichnung. XV. 191. XVIII. 549. — English as she is wrote. XVII. 640. — Erklärung. XV. 446. — Fachzeitschriften im ausland. XIII. 128. — Ferienkurse 1906—10. Notizen. XIV. 124. 190. 255. 640. XV. 64. 128. 192. 576. XVI. 63. 128. 192. 320. XVII. 64. 128. 256. XVIII. 128. 192. 256. — Ein französisches institut für ausländer in Paris. XVI. 384. (Vgl. XVI. 636. XVII. 255. 384.) — Geistbildender sprachunterricht. XIII. 639. — Eine gesellschaft zur reform der englischen schreibung. XVI. 624. — I am looking in a family .... XIV. 640. — Internationaler neusprachlerkongreß in Paris 1909. XVI. 639. (Vgl. XVII. 165. 229.) — Jahresversammlung der Mod. Lang. Association. XV. 576. — Eine Kipling-stelle. XIII. 320. — R. J. Lloyd †. XIV. 447. — Methodisches von einer amerikanischen neuphilologenversammlung. XVI. 640. — The Modern Language Review. XIII. 576. — Monographien über englische kultur. XVII. 128. — Neuphilologentag, Deutscher — in München (1906). XIV. 122. — Nachklänge. XIV. 572. 636. XV. 58. — Weitere nach —, miß- u. ausklänge. XV. 380. — XIV. — in Zürich (pfingsten 1910). XVIII. 63. (Vgl. XVIII. 166. 230. 288.) — Nachwort XV. 249. (Vgl. XV. 243.) — Die neue grammatische terminologie für die französischen schulen. XVIII. 441. — Die neueren sprachen in Frankreich. XIII. 320. — 49. versammlung deutscher philologen u. schulmänner in Basel 1907. XV. 320. 381. — Person u. sache. XV. 127. — Preisaufgabe der Dierlschen stiftung. XVI. 640. — Reisestipendien in Schweden. XIV. 320. (Vgl. VII. 183. VIII. 126. XI. 65. XVI. 255. XVII. 615.) — Sachlichkeit. XIII. 512. — R. Shindler, M. A. †. XVIII. 63. — Zu den studienplanthesen. XIV. 512. — Bleibt das

Digitized by Google

übersetzen in kraft? XV. 638. — Das übersetzen eine kunst. XIII. 511. — Die übersetzungsfrage. XV. 127. — Eine frucht der übersetzungsmethode. XIII. 318. — Unsere gegner. XIII. 55. — Veraltete ausdrücke. XVI. 448. (Vgl. XVI. 382.) — Vorlesungen in realienkunde. XVI. 319. — Weder „attacke noch rückzug". XV. 253. (Vgl. XIV. 572. 636. XV. 58. 380.) — N. Wickerhauser. XIV. 575. — *rez.* Breymann, Neusprachliche reformlitteratur (3. heft). XIV. 184. — Hueppe, Über unterricht u. erziehung vom sozialhygienischen u. sozialanthropologischen standpunkt. XIII. 567. — Kiene, Der unheilvolle konflikt. Zur reform des französischen sprachunterrichts. XVIII. 508. — E. A. Meyer, Deutsche gespräche. XV. 119. — G. Reichel, The British Isles. Wall map. XVII. 188.

Vieux français, Quelques spécimens de — avec la prononciation reconstituée et transcrite phonétiquement. v. *Passy*. E. 90.

Vigny, Die gedichte des grafen A. de —. v. Kröger. *rez. Klatt*. XVIII. 632. — Servitude et grandeur militaires. hrsg. Breest. *rez. Klinghardt*. XV. 566. — La veillée de Vincennes et Laurette ou le cachet rouge. hrsg. Buchner. *rez. Glaser*. XVII. 377.

Villerville-sur-mer (Calvados), Französische ferienkurse in —. v. dr. *Busse*. XVI. 100.

Vocabulaire, Ein — français-prussien. v. *Ruschke*. XV. 568. 631.

VOGEL, Ein neues lesebuch. XV. 316. Vgl. (Phonograph) XIII. 308. 319. XV. 95. 441. XVI. 566. XVIII. 281.

Vogelgesang, Kunst u. —. v. B. Hoffmann. *rez. S. Schwarz*. XVIII. 56.

Vogt, Der erste ferienkurs in Marseille, sommer 1906. XIV. 610. (Vgl. XIV. 178.)

VOIGT *rez.* Brandenburg, The correspondent's guide. XIV. 49. — De Froe, English reader. XIV. 49. — Knörk u. Puy-Fourcat, Le français pratique pour la jeunesse commerçante et industrielle. XIV. 50. — Kron, English letter writer. XIV. 49.

Vokabular, Englisches u. lateinisches aus dem lateinisch-englischen — des Codex Harl. 1002. v. *Varnhagen*. E. 75. — Französisches — zu den Hölzelschen anschauungsbildern. v. Seelig. *rez. F. D.* XIII. 108.

Vokabularien, Französische u. englische —. v. Goerlich. *rez. H. Schmidt*. XVIII. 435.

VOLBEDA, The place of the object (subject) in English. XVIII. 210. (XIV. 463.)

Volks- u. landeskunde, Lektüre über französische —. *rez. Geyer*. XVII. 114.

Volkslied, Das deutsche —. v. Bruinier. *rez.* VIII. 115. — *rez. F. D.* XVII. 178.

Volksschule, Maifest der kleinsten in einer Londoner —. v. *W. Dörr*. XIV. 617.

Voltaire, Les guerres de Louis XIV pour le rétablissement des Stuarts et la succession d'Espagne. hrsg. Glöde. *rez. C. Reichel*. XV. 114. — Le siècle de Louis XIV. hrsg. Kähler. *rez. Klatt*. XVIII. 109.

Voltaires weltgeschichte, Charakterbilder aus —. v. *Sakmann*. XIV. 577.

Vorlesungen, Neuphilologische — von sommersemester 1901 bis zum wintersemester 1905/06 inkl. v. *Goldschmidt*. — an den preußischen universitäten. XIV. 93. 174. 225. 483. XV. 32. 107. 160. — an den

Digitized by Google

deutschen universitäten außerhalb Preußens. XV. 423. 618. XVI. 617. — in realienkunde. v. *W. V.* XVI. 319.
Vorschläge, —. I. Auswendiglernen. II. Deutsche schreibschrift. v. *Freudenthal.* XVII. 319. — für eine änderung der württembergischen neuphilologischen prüfungsordnung. v. *Schwend.* XVI. 318.
Vorträge, gehalten auf den bisherigen elf neuphilologentagen. Übersichtliche zusammenstellung. v. *Manger.* XIV. 169.
Voßler, Positivismus u. idealismus in der sprachwissenschaft. *rez. Buchenau.* XIII. 37. — Sprache als schöpfung u. entwicklung. *rez Buchenau.* XIII. 499.
Voyelles, Les —. Petit manuel de prononciation française. I. — v. Sudre. *rez. Gundlach.* XIII. 561. — Sensibilité spéciale de l'oreille physiologique pour certaines —. v. Marage. *rez. Panconcelli-Calzia.* XIII. 308.

Wacker, Über eigentümlichkeiten der modernen französischen zeitungssprache. *rez. Glaser.* XVII. 171.
WAGNER *rez.* Andrews, Readings in English literature (1500—1900). XV. 626. — Aronstein, Selections from English poetry. XVI. 117. (Vgl. *J. Caro rez.* — XV. 562.) — Bruins, English reading-book. XIII. 305. — Grasé, Idiom and grammar for higher forms, on an inductive plan. XIII. 306. — Günther, English synonyms explained and illustrated. XIII. 423. — Klapperich, Round about England, Scotland and Ireland. XV. 627. — G. Krüger, Englisches unterrichtswerk für höhere schulen. XIII. 424. — Leibius, Anglo-German song-book. XVI. 118. — Mark Twain, The prince and the pauper. hrsg. Lion. XVI. 119. — Marryat, The children of the New Forest. hrsg. Buchner. XVI. 119. — Mason, The counties of England. hrsg. Badke. XVI. 119. — K. Meier u. Aßmann, Hilfsbücher für den unterricht in der englischen sprache. XIII. 427. — Swoboda, Junior Book, Lehr- u. lesebuch für den ersten jahrgang des englischen unterrichts. XV. 626. — Lehrbuch der englischen sprache. XIII. 617. — Thiergen u. Zieger, Lehrbuch der englischen sprache mit Grammatik u. vokabeln. XIII. 425.
Wallerstein u. Auerbach, Berlin. *rez. F. D.* XIII. 556.
Walter, E. Th., Schwedische konversationsgrammatik zum schul- u. privatunterricht. *rez. Buergel Goodwin.* XIII. 621.
WALTER, M., Aneignung u. verarbeitung des wortschatzes im neusprachlichen unterricht. XIV. 513. (Vgl. XVIII. 257. 400.) — Zur methodik des neusprachlichen unterrichts. *rez. Buchenau.* XVII. 179.
Wandbilder, Hölzels — V, 17. Berlin. *rez. F. D.* XIII. 556.
Wasserzieher, Deutsche lyrik. *rez. Buchenau.* XV. 564.
Weber, Stevenson, ein beitrag zur beurteilung des prosadichters u. essayisten. *rez. Nader.* XIII. 244.
WECHSSLER, Die handlung des Misanthrope. E. 249.
Weder „attacke" noch „rückzug". v. *W. V.* XV. 253. (Vgl. XIV. 572. 636. XV. 58. 380.)
WEICHBERGER, Schulausgaben. XVI. 31.
Weigand, Deutsches wörterbuch. *rez. Wüst.* XVIII. 113. 171.

Digitized by Google

WEILL, L'application du phonographe à l'enseignement. XVIII. 281. (Vgl. XIII. 308. 319. XIV. 95. 316. 441. XVI. 566.)

Weiller, Bilderbuch ohne bilder, eine beigabe zum bilderbuch ohne worte. — Pour raconter les 30 histoires en images sans paroles de Perrot et Fau. *rez. Eggert.* XIV. 631.

Weinhold-Ehrismann, Kleine mittelhochdeutsche grammatik. *rez. Herberich.* XV. 55.

Weise, Charakteristik der lateinischen sprache. *rez. Badke.* XIV. 619. — Musterstücke deutscher prosa. *rez. F. D.* XIV. 627. — Unsere muttersprache, ihr werden u. wesen. *rez. Herberich.* XIV. 625.

Weise-Cholevius, Praktische anleitung zum anfertigen deutscher aufsätze. *rez. F. D.* XIV. 627.

WEISZSTEIN, Unbekannte briefe von Georg Forster. XI. 184. 440. XIII. 429. XV. 510.

Weiterbildung der philologen, Zur —. v. *Engwer.* XIV. 315.

WEITZENBÖCK, Lehrbuch der französischen sprache. *rez. Fehse.* XV. 111. — dasselbe, für höhere mädchenschulen u. lehrerinnenseminarien. *rez. Meyer-Harder.* XIV. 244. — *rez. H. Schmidt.* XVIII. 249. — Zur frage des neuphilologischen studiums an der universität. XVI. 190. — *rez.* Conteurs de nos jours. hrsg. Mühlan. XV. 44. — Daudet, Ausgewählte erzählungen. hrsg. Schindler. XV. 41. — Onze récits tirés des Lettres de mon moulin et des Contes du lundi. hrsg. Wychgram - Dansac. XV. 42. — Sandeau, Mlle de la Seiglière. Roman. hrsg. O. F. Schmidt. XV. 41. — Tulou, Enfants célèbres. hrsg. Dannheißer. XV. 47.

Wells, English education. *rez. Beacock.* XVIII. 626.

Weltanschauung, Taines — u. ihre deutschen quellen. v. *Philippsthal.* XVII. 1.

Wetekamp, Lehrer u. schüler auf deutschen schulen. XVII. 448. — Noch einmal —. XVII. 512. (Vgl. XVII. 382.)

Weyde, Neues deutsches rechtschreibwörterbuch. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554.

Wichert, Ein schritt vom wege. hrsg. Bestaux. *rez. Geyer.* XVII. 118.

WICKERHAUSER, De la méthode directe dans l'enseignement des langues vivantes. XV. 211.

Wickerhauser, N. †. v. *W. V.* XIV. 575.

Wídsíð. v. *Siebs.* E. 296.

WIEGAND, 3. englischer ferienkurs an der Posener akademie. XVII. 495. (Vgl. *A. Zedlitz.* XIII. 541. und dr. *Barth.* XV. 552.)

Wiggin, Rebecca of Sunnybrook Farm. hrsg. Merhaut. *rez. Krummacher.* XVIII. 48. — The birds' X^mascarol. hrsg. Merhaut. *rez. Krummacher.* XVIII. 47.

Wildungen, 7. hauptversammlung des neuphilologischen provinzialverbandes Hessen-Nassau zu —. v. *Hauck.* XIV. 33.

Wilson, A first course in English literature. *rez. Klatt.* XVII. 309. — The Arnold prose books. — Laureata. — The laureate poetry books. — Scenes from 'Westward ho' by Kingsley. *rez. Klatt.* XVII. 310.

Winterkurse in Montpellier. v. *H. Engelke.* XVII. 550. (Vgl. XVII. 233.)

WIRTH, Marseille. XIV. 178. (Vgl. XIV. 610.)

Digitized by Google

Wissenschaftlich, Die —e methode zur erlernung fremder sprachen. v. Kleinschmidt *rez. Buchenau.* XVII. 180. — Das —e studium der deutschen sprache u. litteratur. v. Hungerland. *rez. S. Schwarz.* XVII. 633.

Witkowski, Das deutsche drama des 19. jahrhunderts. *rez. Buchenau.* XV. 563.

Wörterbuch, Deutsches —. v. Weigand. *rez. Wüst.* XVIII. 113. 171. — nach der neuen deutschen rechtschreibung. v. Klenz. *rez. S. Schwarz.* XIII. 554. — Etymologisches — der deutschen sprache. v. Kluge. *rez. Schröer.* XVII. 182. 634. — der italienischen aussprache, Einleitung zu einem —. v. *Camilli.* XVIII. 187.

Wolf, Ein semester in Frankreich. *rez. Klatt.* XVII. 632.

Wortbildung u. wortbedeutung. v. von Rozwadowski. *rez. Herberich.* XIV. 626.

Wortschatz, Aneignung u. verarbeitung des —es im neusprachlichen unterricht. v. *M. Walter.* XIV. 513. — Des engländers gebräuchlichster —. v. G. Krüger. *rez. O. F. Schmidt.* XV. 239.

Wortvorrat im neusprachlichen elementarunterricht, Über die vermittelung eines praktischen —s —. v. *Herlet.* XVIII. 257. 400.

WRAGE, Die psychologie der charaktere in den romanen G. Merediths. XVIII. 449. 525. 577. (Vgl. XVIII. 65.)

Wright u. Krüger, Englisches unterrichtswerk für höhere schulen. *rez. Krummacher.* XV. 175. — *rez. Roll.* XVII. 187.

WÜLKER, Zur sogenannten Shakespeare-Baconfrage. XVIII. 1.

Würdigung der englischen litteratur, Zur —. v. *Schröer.* XIV. 129. 193.

Württembergische neuphilologische prüfungsordnung, Vorschläge für eine änderung der —n —n —. v. *Schwend.* XVI. 318.

Würzburg, Bericht über die 5. hauptversammlung des bayerischen neuphilologenverbandes in — 1908. v. *Manger.* XVI. 227. 488.

WÜST *rez.* H. Michaelis u. Passy, Haberlands unterrichtsbriefe für das selbststudium lebender sprachen. *Französisch.* XVII. 301. (Vgl. — *rez. Rambeau.* XVII. 427.) — Weigand, Deutsches wörterbuch. XVIII. 113. 171.

ZEDLITZ, A., Bericht über den englischen ferienkurs an der Posener akademie. XIII. 541. (Vgl. dr. *Barth.* XV. 552. u. *Wiegand.* XVII. 495.)

Zedlitz, L. v., First steps in English poetry. *rez. Thiergen.* XV. 118.

Zehme, Die kulturverhältnisse des deutschen mittelalters. *rez. S. Schwarz.* XIII. 553.

ZEIGER *rez.* Brunot, L'enseignement de la langue française — ce qu'il est — ce qu'il devrait être dans l'enseignement primaire. XVIII. 551. (Vgl. — *rez. Esch.* XVIII. 365.) — Brunot u. Bony, Méthode de langue française. XVIII. 551.

Zeitschrift, Königsberger. Zu s. 286 u. 288 des 6. bandes der —. v. *F. D.* XV. 250.

Zeitungen, Französische u. englische — in Deutschland u. deutsche — in Frankreich u. England. v. *Grote.* XIV. 248.

Zeitungssprache, Über eigentümlichkeiten der modernen französischen —. v. Wacker. *rez. Glaser.* XVII. 171.

Digitized by Google

ZELLER, Der erste ferienkurs in Trouville-Deauville. XVIII. 246. (Vgl. XVIII. 431.)
Zentralbibliothek, Eine lanze für die neuphilologische — in Leipzig. v. dr. *Lindemann*. XIII. 121.
Zentralstelle, Deutsche — für fremdsprachliche rezitationen. v. *M. Hartmann*. XVI. 126. — für internationalen briefwechsel. Jahresberichte 1904—10. v. *M. Hartmann*. XIII. 365. XIV. 362. XV. 351. XVI. 362. XVII. 356—XVIII. 348. 423.
Zieger u. Thiergen, Lehrbuch der englischen sprache. *rez. Elfrath*. XVII. 379.
Ziehen, Quellenbuch zur deutschen geschichte von 1815 bis zur gegenwart. *rez. F. D.* XVII. 177.
Zielinski, Die antike u. wir. *rez. S. Schwarz*. XV. 284.
Zülpich, Die schlacht bei —. Ein wort zugunsten der direkten methode. v. *Driesen*. XVII. 189.
ZÜND-BURGUET, A propos des appareils de phonétique pratique. XIII. 113. (Vgl. XII. 635.) — Contrôle et correction de l'émission vocale. XVII. 149. — Das französische alphabet in bildern. *rez. Eggert*. XIV. 629.
Zürich, Der XIV. deutsche neuphilologentag in — (pfingsten 1910). v. *Goldschmidt*. XVIII. 166. 230. 288. — v. *W. V.* XVIII. 63.
Zu band XVI, 175 f. v. *Krummacher*. XVI. 576.
Zu N. Spr. XVII, s. 626. v. *Hagelin*. XVIII. 191.
Zungenzahnlaute, Zur artikulation der deutschen —. v. *Ruschke*. XIV. 334.

Digitized by Google

Druck von Hesse & Becker in Leipzig.

Digitized by Google

Im gleichen Verlage erschienen:

Ackerknecht, Jul., Wie lehren wir die neuen Vereinfachungen des Französischen? M. 1.20.

Bartsch, K., Chrestomathie provençale (X^e—XVe siècles). 6me édition entièrement refondue par Ed. Koschwitz. M. 8.50, geb. M. 9.50.

Büttner, H., Die Muttersprache im neusprachlichen Unterricht. M. 2.50.

—, Zur Grundlegung des Erziehungs- und Unterrichtsbetriebs in unseren höheren Schulen mit besonderen Ausführungen über die Hausarbeiten, die schriftlichen Klassenarbeiten und den deutschen Aufsatz. M. 2.50.

Eggert, Br., Das Übungsbuch im neusprachlichen Reformunterricht. M. 1.—.

Hartmann, E., Syntaktische Studien über Temporalsätze im Französischen. M. 2.50.

Hilfsbuch für den französischen Unterricht in Sexta, Quinta, Quarta im Anschluß an K. Kühns Lehrbücher. M. 1.60, gebunden M. 2.—.

Irmer, K., Sammlung französischer und englischer Volkslieder für den Schulgebrauch. 2. verm. Aufl. M. 1.20, kart. M. 1.50.

Kauffmann, Fr., Deutsche Grammatik. Kurzgefaßte Laut- und Formenlehre des Gotischen, Alt-, Mittel- und Neuhochdeutschen. 5. Auflage. M. 2.50, geb. M. 3.20.

—, Deutsche Metrik. 2. Aufl. M. 3.80, geb. M. 4.50.

Knabe, K., Die einheitlichen Ziele im Schulwesen. M. —.50.

Kron, R., Die Methode Gouin oder das Serien-System in Theorie und Praxis. 2. ergänzte Auflage. M. 2.80, geb. M. 3.40.

Kühn, Karl, Entwurf eines Lehrplans für den französischen Unterricht am Realgymnasium. II. Mittel- u. Oberstufe. M. 1.—.

Koschwitz, E., Anleitung zum Studium der französischen Philologie. 3. verm. u. verb. Aufl. Von G. Thurau. M. 4.—, geb. M. 4.60.

—, Les Parlers parisiens. Anthologie phonétique. 4. Aufl. Neu herausgegeben von Dr. A. Franz, Gießen. Kart. M. 3.60.

Lachnit, B. (E. Koschwitz), Französische Notgrammatik. M. —.40.

Michaelis, G., Welche Förderung kann der lateinische Unterricht an Reformschulen durch das Französische erfahren? M. 1.20.

Neumann, A., Führer durch die Städte Nancy, Lille, Caen, Tours, Montpellier, Grenoble, Besançon. M. 1.60, geb. M. 2.10.

Reusch, A., Ein Studienaufenthalt in England. 2. verm. Aufl. M. 3.—, geb. M. 3.60.

Digitized by Google

Rossmann, Ph., Prof. Dr. und **A. Brunnemann**, **Handbuch für einen Studienaufenthalt im französischen Sprachgebiet.** 4. umgearbeitete und bedeutend vermehrte Auflage. M. 3.20, geb. M. 3.75.

Shindler, Robert, Echo of Spoken English. First part: Children's Talk. Phonetic transcription by Herbert Smith, M. A., Ph. D. M. 1.50, kart. M. 1.80.

—, **Poets of the Present Time.** A textbook for foreign students of English literature. M. 3.—, geb. M. 3.75.

Viëtor, Wilh., Das Ende der Schulreform? M. —.50.

—, **Einführung in das Studium der englischen Philologie als Fach des höheren Lehramts.** 4. Aufl. M. 3.60, geb. M. 4.20.

—, **Wie ist die Aussprache des Deutschen zu lehren?** 4. Aufl. M. —.60.

—, **Die Aussprache des Englischen nach den deutsch-englischen Grammatiken vor 1750.** M. —.50.

—, **Shakespeare's Pronunciation I.** A Shakespeare Phonology with a rime-index to the poems as a pronouncing vocabulary. M. 5.40, geb. M. 6.—.

—, **Shakespeare's Pronunciation II.** A Shakespeare reader in the old spelling and with a phonetic transcription. M. 3.—, geb. M. 3.60.

—, **Shakespeare Reprints.** I. King Lear. M. 2.50.

—, — II. Hamlet. M. 4.—.

—, — III King Henry V. M. 3.—.

Walter, Max, Englisch nach dem Frankfurter Reformplan. I. Teil. Lehrgang der ersten $2^1/_2$ Unterrichtsjahre. M. 4.80, geb. M. 5.40.

—, **Aneignung und Verarbeitung des Wortschatzes im neusprachlichen Unterricht.** M. —.75.

—, **Zur Methodik des neusprachlichen Unterrichts.** 2. Aufl. M. 1.70.

—, **Der französische Klassenunterricht auf der Unterstufe.** Entwurf eines Lehrplans. 2. verm. Aufl. M. 1.40.

—, **Der Gebrauch der Fremdsprache bei der Lektüre in den Oberklassen.** M. —.70.

—, **Die Reform des neusprachlichen Unterrichts auf Schule und Universität.** Mit einem Nachwort v. W. Viëtor. 2. vermehrte Auflage. M. —.75.

—, **German Lessons.** M. 3.50.

—, **French Lessons.** M. 3.—.

Wolff, Sup. a. D., D. **W.**, **Die Entwickelung des Unterrichtswesens in Hessen-Cassel vom 8. bis zum 19. Jahrhundert.** Subskriptionspreis M. 4.50, geb. M. 5.50, später M. 7.50 bzw. M. 8.50.

Druck von Hesse & Becker in Leipzig.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google